



Инструкция по эксплуатации

Перевод оригинала инструкции по эксплуатации

Гидравлический захват HVZ-UNI-II

HVZ-UNI-II

Оглавление

1	Декларация Соответствие CE	4
2	Техника безопасности	5
2.1	Определение понятий	5
2.2	Определение квалифицированного персонала / специалистов	5
2.3	Символы правил техники безопасности.....	5
2.4	Знаки техники безопасности	6
2.5	Меры личной безопасности	6
2.6	Защитные средства.....	7
2.7	Охрана труда	7
2.8	Функциональный и визуальный контроль	7
2.8.1	Общие положения.....	7
2.8.2	Гидравлика	8
2.9	Техника безопасности при эксплуатации.....	8
2.9.1	Перевозчики / Подъемное оборудование	8
2.9.2	Безопасность при эксплуатации	8
2.9.3	Определение качества брусчатки, требуемого для использования грейферного устройства	10
3	Общие положения	11
3.1	Использование по назначению.....	11
3.2	Взаимосвязанные каменные формы	12
3.3	Общий вид и конструкция устройства	14
4	Монтаж	15
4.1	Механическая конструкция	15
4.1.1	Подвеска экскаватора: адаптер Lehnhoff	16
4.1.2	Подвеска экскаватора: АПУ	17
4.1.3	Карманы (опционально).....	18
4.1.4	Поворотные головки (опционально)	18
4.2	Гидравлическая система	19
4.3	Гидравлический монтаж	19
4.4	Настройка "Обходной клапан	20
5	Настройка	21
5.1	Общие сведения.....	21
5.2	Регулировка глубины захвата.....	21
5.2.1	Регулировка глубины захвата с нижней стороны.....	21
5.2.2	Сторона машины для регулировки глубины захвата	22
5.2.3	Установка установочных роликов	24
5.3	Установка сетевого напряжения.....	25
5.3.1	Установка основного натяжения (со стороны машины)	25
5.3.2	Регулировка основного напряжения (сторона подповерхностного слоя).....	26
5.4	Регулировка пружинных стальных пластин	28
5.4.1	Изменение ширины челюсти.....	29
5.5	Установка бокового натяжения	30
5.5.1	Регулировка длины челюсти Боковой зажим	30
5.6	Настройка адаптера позиционирования.....	33
5.7	Первое испытание на захват.....	34
5.8	Регулировка высоты опорных роликов.....	36

5.9	Примечания к автоматической функции ADV	36
6	Эксплуатация.....	37
6.1	Общая информация	37
6.2	Инструкции по укладке бетонной брусчатки в соответствии со стандартами	38
6.3	Последовательность цикла укладки	39
6.4	Общие указания по монтажу в соответствии со стандартами.....	42
6.5	Общие указания по монтажу:	42
7	Техобслуживание и уход	44
7.1	Техобслуживание	44
7.1.1	Механика.....	44
7.1.2	Гидравлика	45
7.2	Ремонтные работы.....	46
7.3	Устранение неисправностей	46
7.4	Обязанность контроля	47
7.5	Пояснения к типовой табличке.....	48
7.6	Указание по сдаче в аренду/прокат устройств фирмы PROBST	48

1 Декларация Соответствие CE

Наименование: Гидравлический захват HVZ-UNI-II
Тип: HVZ-UNI-II
№ для заказа: 5140.0036
Изготовитель: Probst GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 6
71729 Erdmannhausen, Germany
info@probst-handling.de
www.probst-handling.de



Действующие правила и нормы, которым соответствует машина:

2006/42/CE (Директива о машинах и механизмах)

Используются следующие стандарты и технические спецификации

DIN EN ISO 12100

Безопасность машин – Общие принципы конструирования – Оценка и снижение рисков (ISO 12100:2010)

DIN EN ISO 13857

Безопасные расстояния, предотвращающие достижение опасных зон верхними конечностями.
(ISO 13857:2008).

Уполномоченное лицо для документации:

Имя: J. Holderied

Адрес: Probst GmbH; Gottlieb-Daimler-Straße 6; 71729 Erdmannhausen, Germany

Подпись, фамилия и должность подписавшего:

Erdmannhausen, 05.01.2018.....

(M.Probst, управляющий)

2 Техника безопасности

2.1 Определение понятий

Диапазон захвата:	<ul style="list-style-type: none"> • задает максимальные и минимальные габариты груза, захват которого возможен данным устройством.
Груз (грузы):	<ul style="list-style-type: none"> • захватываемый или транспортируемый груз.
Ширина раскрытия:	<ul style="list-style-type: none"> • представляет собой сумму диапазона захвата и ширины зоны для подвода грейфера. <i>ширина захвата + ширина зоны подвода = ширина раскрытия</i>
Заглубление:	<ul style="list-style-type: none"> • соответствует максимальной высоте захвата грузов, которая определяется высотой манипуляторов.
Устройство:	<ul style="list-style-type: none"> • обозначение грейферного устройства.
Размер груза:	<ul style="list-style-type: none"> • габариты груза (например, длина, ширина и высота груза).
Собственный вес:	<ul style="list-style-type: none"> • порожний вес устройства (без груза).
Грузоподъемность (WLL *):	<ul style="list-style-type: none"> • максимально возможная нагрузка устройства (при подъеме грузов).

*= WLL → (английский язык:) Working Load Limit

2.2 Определение квалифицированного персонала / специалистов

Работы по монтажу, техобслуживанию и ремонту данного устройства разрешается выполнять только квалифицированному персоналу или специалистам!

Квалифицированный персонал или специалисты должны обладать необходимыми профессиональными знаниями в следующих областях, насколько это применимо к данному устройству:

- в механике
- в гидравлике
- в пневматике
- в электротехнике

2.3 Символы правил техники безопасности



Опасно для жизни!

Обозначает опасность. Если ее не предотвратить, то следствием будут являться смертельные случаи и тяжелейшие травмы.



Опасная ситуация!

Обозначает опасную ситуацию. Если ее не предотвратить, то следствием могут являться травмы или материальный ущерб.



Запрещено!



Обозначает запрет. Следствием несоблюдения данного запрета будут являться смертельные случаи и тяжелейшие травмы или материальный ущерб.




Важные сведения или полезные советы по применению.

2.4 Знаки техники безопасности


ЗАПРЕЩАЮЩИЕ ЗНАКИ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Не стоять под висящими грузами. Опасно для жизни!	29040210 29040209 29000204	30 мм 50 мм 80 мм
	Осторожно, опасность защемления! Только дотрагивайтесь до ручек.	29040367	205x30 mm

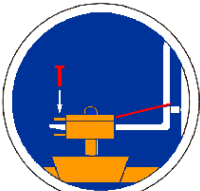
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Опасность зажатия рук.	29040221 29040220 29040107	30 мм 50 мм 80 мм

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Каждый оператор обязан прочесть и усвоить руководство по эксплуатации устройства, содержащее правила техники безопасности!	29040665 29040666	30 мм 50 мм

ОПЦИОНАЛЬНО

	Закрепить вставное гнездо и вилы погрузчика фиксирующим болтом и страховочной цепью или тросом.	29040224 29040223 29000222	30 мм 50 мм 80 мм
---	---	----------------------------------	-------------------------

2.5 Меры личной безопасности



- Каждый оператор обязан прочесть и усвоить руководство по эксплуатации устройства, содержащее правила техники безопасности.
- Эксплуатировать устройство и все системы высшего уровня, в которых/на которых установлено устройство, разрешается только уполномоченным на это и квалифицированным персоналом.



- Ведение вручную разрешается только на машинах с ручьятками.

2.6 Защитные средства

Согласно требованиям техники безопасности к защитным средствам относятся:

- защитная одежда
- защитные рукавицы
- защитная обувь

2.7 Охрана труда



- Охраняйте рабочую зону для посторонних лиц, особенно для детей, на большой площади.
- Осторожно во время грозы!



- Осветите рабочую зону достаточно хорошо.
- Будьте осторожны с мокрыми, замороженными и грязными строительными материалами!



- Работа с прибором в погодных условиях при температуре ниже 3 °C (37,5 °F) **запрещена!**
Существует опасность соскальзывания захватывающих грузов из-за влажности или обледенения.

2.8 Функциональный и визуальный контроль

2.8.1 Общие положения



- Перед каждым применением необходимо проверить функцию и состояние оборудования.
- Техобслуживание, смазку и устранение неисправностей разрешается производить только на неработающем оборудовании!



- При неисправностях, влияющих на технику безопасности, повторный ввод оборудования в эксплуатацию разрешается только после полного устранения неисправностей.
- В случае образования трещин на опорных деталях всякая эксплуатация оборудования должна быть **немедленно** прекращена.
- При наличии трещин, щелей или поврежденных деталей всякая эксплуатация оборудования должна быть **немедленно** прекращена.



- Руководство по эксплуатации оборудования должно находиться на месте его работы в постоянной готовности к использованию.
- Имеющуюся на оборудовании типовую табличку снимать запрещается.
- Неразборчивые указательные таблички следует заменять (например, запрещающие и предупреждающие знаки).

2.8.2 Гидравлика



- Перед каждым использованием проверить все гидравлические линии и подключения на отсутствие течей. Дефектные узлы заменить силами квалифицированного персонала при сброшенном давлении.



- Перед отсоединением гидравлических подключений тщательно очистить периферийное пространство. При выполнении работ с гидравлической системой следить за чистотой.



- Гидравлические соединительные шланги не должны иметь видимых мест истирания, а также при подъеме и опускании не должны цепляться за крюки, что может привести к их обрыву.



- Оператор агрегата должен заботиться о том, чтобы имеющееся рабочее давление, необходимое для работы агрегата, оставалось константным.
- Это является условием надежного захвата или поднятия и транспортировки груза агрегатом.

2.9 Техника безопасности при эксплуатации

2.9.1 Перевозчики / Подъемное оборудование



- Используемый подъемник (например, экскаватор) должен находиться в безопасном рабочем состоянии.
- Устройство / подъемник должны обслуживать только уполномоченные и квалифицированные лица.
- Эксплуатирующее предприятие должно отвечать установленным законом требованиям.



Ни в коем случае нельзя превышать максимально допустимую нагрузку на подъемник/подъемник и строповочное устройство!

2.9.2 Безопасность при эксплуатации



- Устройство устанавливается в позицию только с помощью его рукоятки!
- Оператор должен беспрепятственно наблюдать за работой устройства вплоть до его остановки.
- Не переносить груз при смещенном центре равновесия, опасность опрокидывания и ранения!
- Штабели брусчатки следует поднимать осторожно.
- В первую очередь стремиться к безопасности, а не скорости



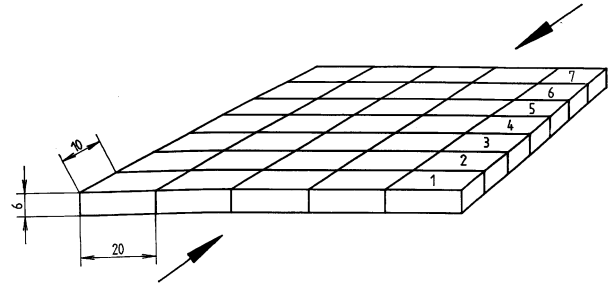


- Запрещено находиться под подвешенным грузом. Опасно для жизни!
- Работать с устройством только над землей, не перемещать груз над людьми!
- Во время работы в рабочей зоне не должны находиться люди!
Исключения разрешены только в случае необходимости. Это может быть обусловлено использованием устройства, например, ручным управлением (посредством рукояток).
- Оператору запрещается покидать пульт управления, пока на устройстве имеется груз.
- Запрещено открывать устройство, если этому препятствует блокирование рук захвата (например, штабелем брусчатки и т. п.)
- Не перемещать груз под наклоном.
- Не удалять пломбу с максимальной установки давления без консультации с производителем!
- Застрявший груз освобождать без помощи подъемного механизма.
- Грузоподъемность устройства не должна быть превышена.

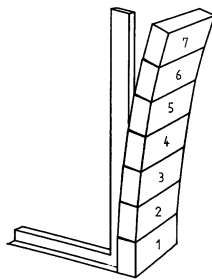
2.9.3 Определение качества брусчатки, требуемого для использования грейферного устройства

Для безопасной и безотказной эксплуатации устройства необходимо обеспечить качество штабеля брусчатки, для чего камни должны быть уложены следующим образом:

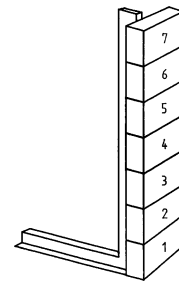
Захватываемые грейфером камни укладываются друг на друга таким образом, чтобы камни располагались в направлении главного зажима, т.е. чтобы сторона, с которой воздействует главный зажим грейферного устройства, была направлена к земле.



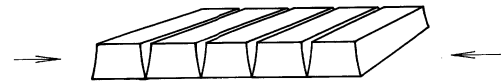
В случае перекоса штабеля имеется опасность выпадения камней при транспортировке.



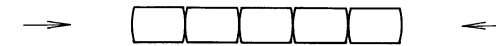
Если штабель устойчив, то качество брусчатки в порядке



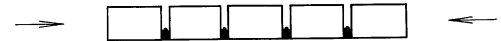
Брусчатка имеет "подшвы", например, в результате искрошенной формы.



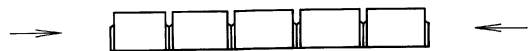
Брусчатка имеет выпуклости, например, вследствие чрезмерной влажности смеси.



Осыпавшийся песок в нижнем слое образует "перемычки".



Распорки не достигают полной высоты брусчатки.



→ Штабели камней имеют склонность к "ломке"



3 Общие положения

3.1 Использование по назначению

Гидравлический зажим HVZ-УНИ-II универсально подходит для укладки всех серийно выпускаемых бетоноукладчиков с блокировкой в сочетании с укладчиком Probst (VM-203/-204/-301), а также в качестве альтернативы (путем установки соответствующего оборудования) на другие узлы носителя (после консультации с изготовителем).

Для работы ХВЗ-УНИ-II со стороны носителя необходимы два отдельных гидравлических контура управления.

С помощью этого устройства (ХВЗ-УНИ-II) можно одновременно подбирать и укладывать один слой блокирующей тротуарной плитки.

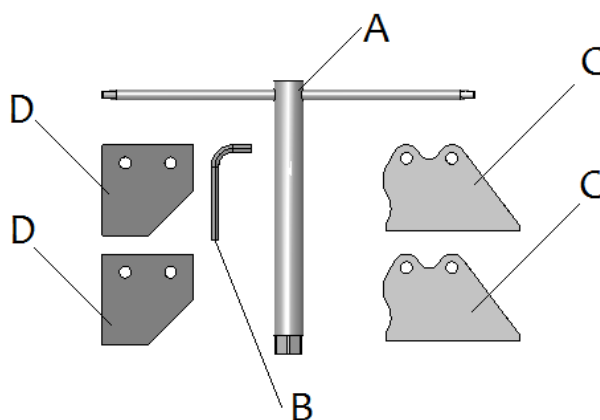
Запрещается превышать несущую способность и номинальную ширину гидравлической укладочной скобы ХВЗ-УНИ-II. Только камни безупречного качества могут быть схвачены, у них не должно быть "ног, живота и слепых прокладки". Это может привести к выпадению полного слоя камней.

Требования к гидравлическому приводу (рабочая гидравлика орудия-носителя):

- Объемный расход, полезный [л/мин]: мин. 15, оптимальный 25, макс. 75
- Рабочее давление, используемое [бар]: мин. 200, макс. 320.
- Обратное давление: макс. 20 бар

Набор аксессуаров:

A	Трубчатый торцовый ключ для регулировки бокового натяжения (7063.0001)
B	шестигранный ключ SW08 для перемещения шины адаптера положения (7063.0001).
C	Пружинные стальные ламели для расширения ширины зажимных губок на основном зажиме (34010100)
D	Пружинные стальные ламели для уменьшения ширины зажима на основном зажиме (34010016)



- Устройство разрешается использовать только по назначению, описанному в инструкции по эксплуатации, с соблюдением действующих правил техники безопасности и соответствующих предписаний закона и декларации о соответствии.
- Любое другое использование считается ненадлежащим и **запрещено!**
- Кроме того, необходимо соблюдать действующие на месте эксплуатации предписания по технике безопасности и предупреждению несчастных случаев.



Перед каждым использованием пользователь **должен** убедиться в этом:

- устройство подходит для использования по назначению
- находится в надлежащем состоянии
- грузоподъемность подъемных устройств позволяет поднимать следующие грузы

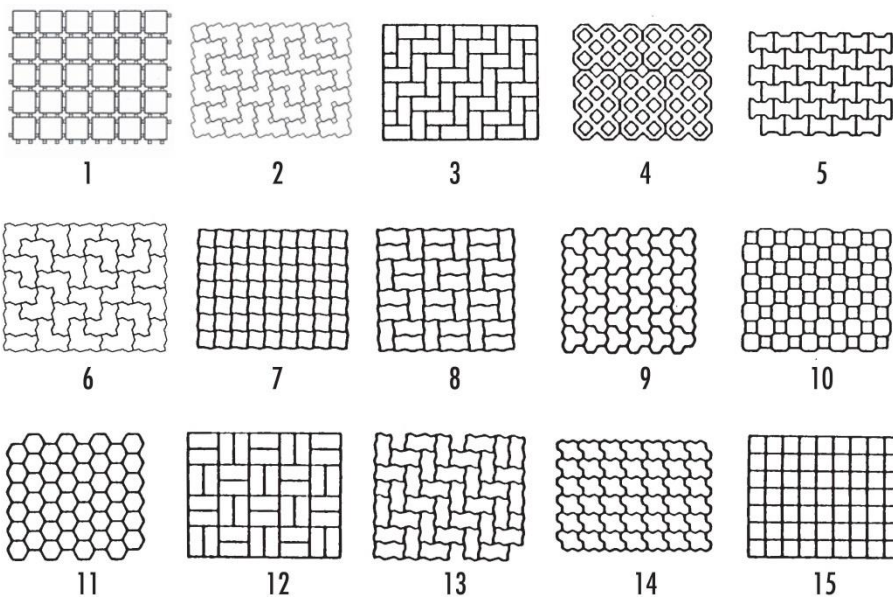
В случае сомнений перед вводом в эксплуатацию необходимо связаться с изготовителем.

3.2 Взаимосвязанные каменные формы

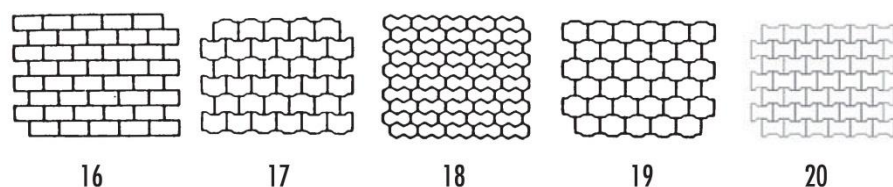
1.) Представленные ниже формы брусчатки с блокировкой 1 - 20 подходят для машинной укладки.

Могут быть заложены и другие формы камня.

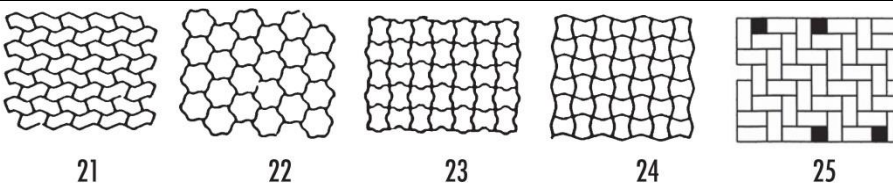
Предпосылкой для этого является упаковка камней в форму, подходящую для машинной укладки.



2.) Блокирующие асфальтоукладчики 16-20 подходят для укладки машин с адаптером позиционирования РА (4140.0003)..



3.) Формы блокировки 21 - 25 подходят для машинной укладки со специальным адаптером.



Специальные адаптеры, например, для монтажного блока с 21 по 24 или аналогичные по запросу (укажите чертеж формы).



Внимание: Разрешается работать с устройством только на небольшой от земли высоте (глава «Техника безопасности»)!



Для захвата пригодны исключительно камни и плиты с параллельными и ровными поверхностями захвата!
Иначе существует **опасность выскальзывания!**

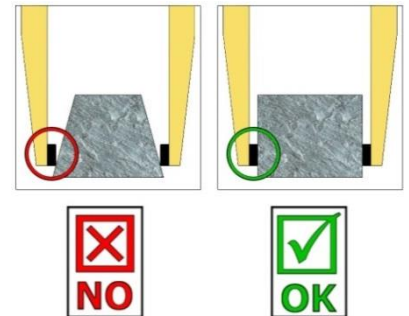
**ЗАПРЕЩЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:**

Самовольные изменения в устройстве или использование дополнительных устройств, которые Вы сами создали, представляют опасность для жизни и здоровья и поэтому категорически запрещаются!

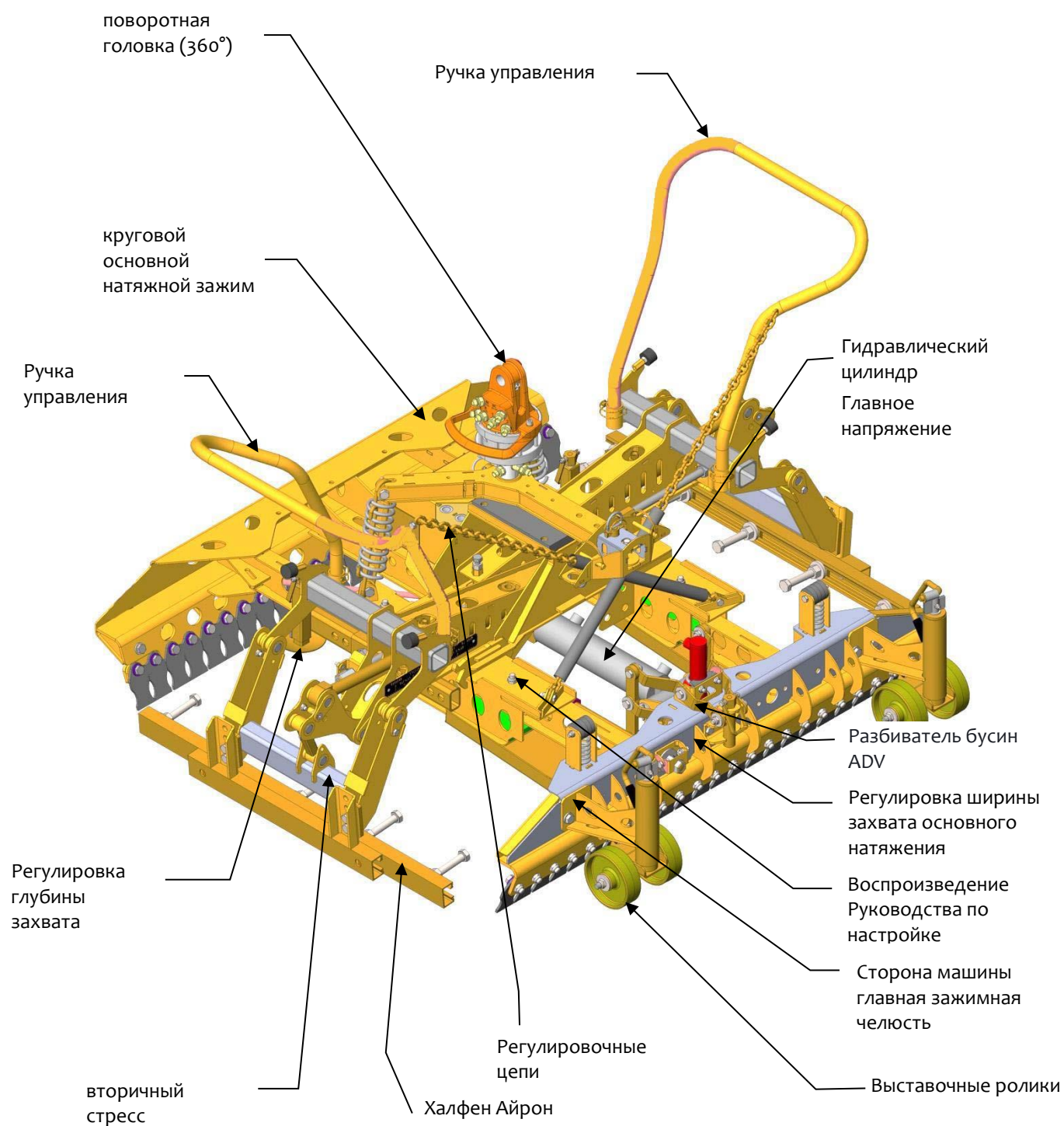
Грузоподъемность (WLL) и номинальные размеры/диапазоны захвата устройства не должны быть превышены.

Все перевозки с устройством, которые не соответствуют правилам, строго запрещены:

- перевозка людей и животных.
- захват и транспортировка упаковок строительных материалов, предметов и материалов, не описанных в данной инструкции по эксплуатации
- - подвеска грузов с помощью тросов, цепей или аналогичных приспособлений, за исключением предусмотренных для этого проушин/болтов подвески
- захват товаров для захвата упаковочной пленкой, так как существует риск соскальзывания.
- захват изделий с обработанной поверхностью (например, лакировка, покрытие и т.д.), так как это приводит к снижению коэффициента трения между губками захвата и захватываемыми изделиями. Риск соскользнуть!
- захват и транспортировка конических и круглых захватов, так как существует риск проскальзывания.
- (Иллюстрация справа) →
- Слои камня, у которых есть "ноги", "животы" или "слепые прокладки".



3.3 Общий вид и конструкция устройства



1.1 Технические данные

	Главный пролёт	для высоты камня	Вторичный пролет	Грузоподъемность (WLL)	Собственный вес
HVZ-UNI-II	580 – 1.260 mm * 600 – 1200 mm **	50 – 140 mm	960 – 1.440 mm *	400 kg	225 kg

* = Ширина открытия зажима для укладки ** = Диапазон захвата (для размера слоя камня)

4 Монтаж

4.1 Механическая конструкция

Использовать только оригинальные аксессуары, при неуверенности связаться с производителем.



Грузоподъемность подъемного оборудования не должна превышать из-за веса устройства, навесного оборудования (поворотный серводвигатель, гнезда и т.п.) и дополнительного веса груза!

Устройство **всегда** должно быть подвешено на грузоподъемном оборудовании таким образом, чтобы оно могло свободно качаться до полной остановки.



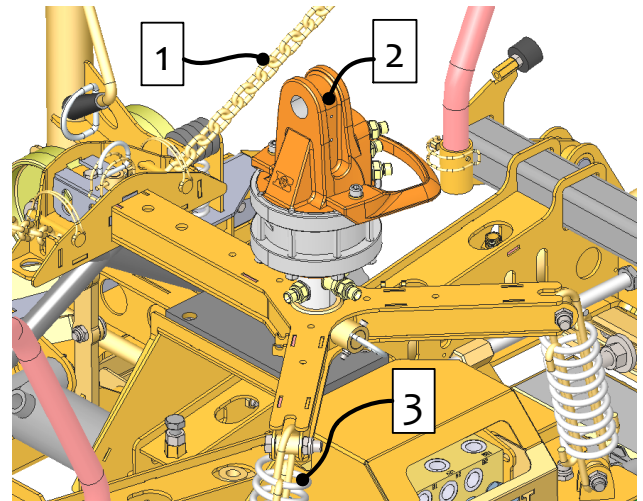
Ни в коем случае устройство не должно быть жестко соединено с грузоподъемным оборудованием! Это может скоро привести к перелому подвеса. Смерть, тяжелые травмы и материальный ущерб могут быть последствием.

Механическое соединение HVZ с несущим блоком осуществляется поворотной головкой.

Двухточечная подвеска оснащена двумя пружинами для гашения вибраций.



1. Регулировочная цепь
2. Подвеска на поворотной головке
3. Весна



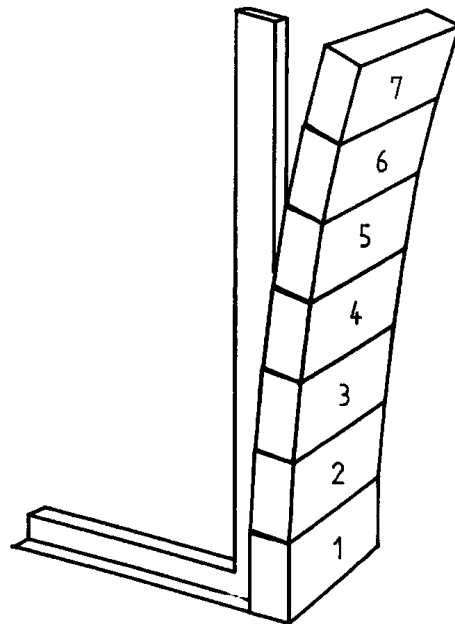
4.1.1 Подвеска экскаватора: адаптер Lehnhoff

Подключение к несущему устройству (экскаватору) осуществляется через адаптер Lehnhoff.

Между поворотной головкой и подвеской экскаватора должно быть выполнено надежное соединение (гнездовой штифт с пружинным кольцом).



1. Адаптер Lehnhoff для подвески экскаватора
2. Муфта со стопорным кольцом
3. Маятниковый тормоз
4. поворотная головка



4.1.2 Подвеска экскаватора: АПУ

Соединение с несущим блоком (экскаватором) осуществляется через универсальную подвеску экскаватора UBA.

Между поворотной головкой и подвеской экскаватора должно быть выполнено надежное соединение (стопорный винт с стопорной гайкой).

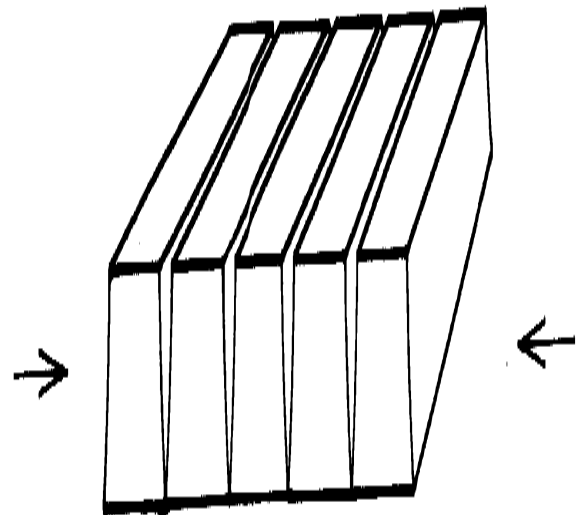
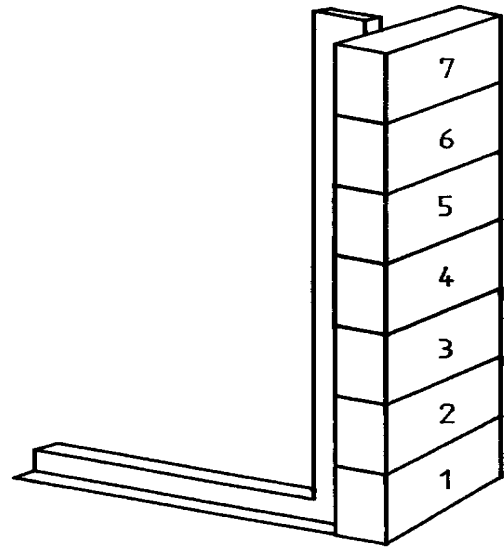


1. Универсальная подвеска экскаватора UBA
2. Фиксирующий винт с стопорной гайкой*
3. Маятниковый тормоз
4. поворотная головка

* Регулировка контргайки влияет на скорость движения маятникового тормоза.

Ослабив четыре стопорных винта, при необходимости можно изменить ширину отверстия между розетками (\Leftrightarrow). Для этого снимите оба держателя торцевых штифтов, поверните их на 180° (см. стрелки), снова вставьте и закрепите стопорным винтом.

1. Зажимные винты
2. Гидравлическая поворотная головка



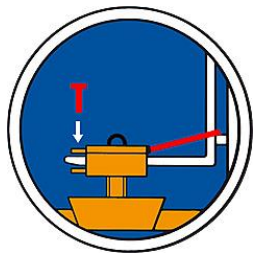
4.1.3 Карманы (опционально)

Для того, чтобы установить соединение между вилочным погрузчиком и загрузочным карманом, в загрузочные карманы вводятся зубья вилочного погрузчика.

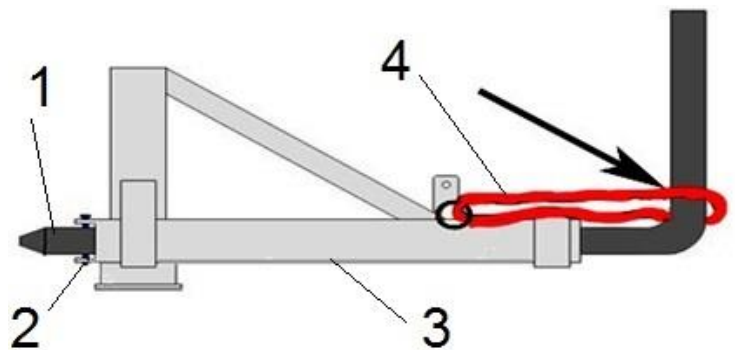
Затем они фиксируются либо с помощью стопорных винтов, которые вставляются в отверстие для сверления в лапах, либо с помощью цепи или троса, которые должны проходить через отверстие на вилках и вокруг каретки вилки.



Это соединение должно быть выполнено, в противном случае вставной карман может соскользнуть с зубьев вилочного погрузчика во время работы погрузчика. **ОПАСНОСТЬ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ!**



- 1 Вилы вилочные погрузчики
- 2 стопорный винт
- 3 вставной карман
- 4 Верёвка или цепь



4.1.4 Поворотные головки (опционально)



При использовании поворотных головок необходимо установить дроссельную заслонку на свободное колесо.

Это предотвращает скачкообразное ускорение и остановку вращательных движений, в противном случае они могут повредить устройство в течение короткого времени.

4.2 Гидравлическая система

4.3 Гидравлический монтаж

Для подключения ХВЗ-УНИ-II к транспортной установке необходимы два отдельных гидравлических контура.

Гидравлические шланги подключены к блоку клапанов.

Максимально допустимое давление для обоих гидравлических контуров составляет 200 бар.

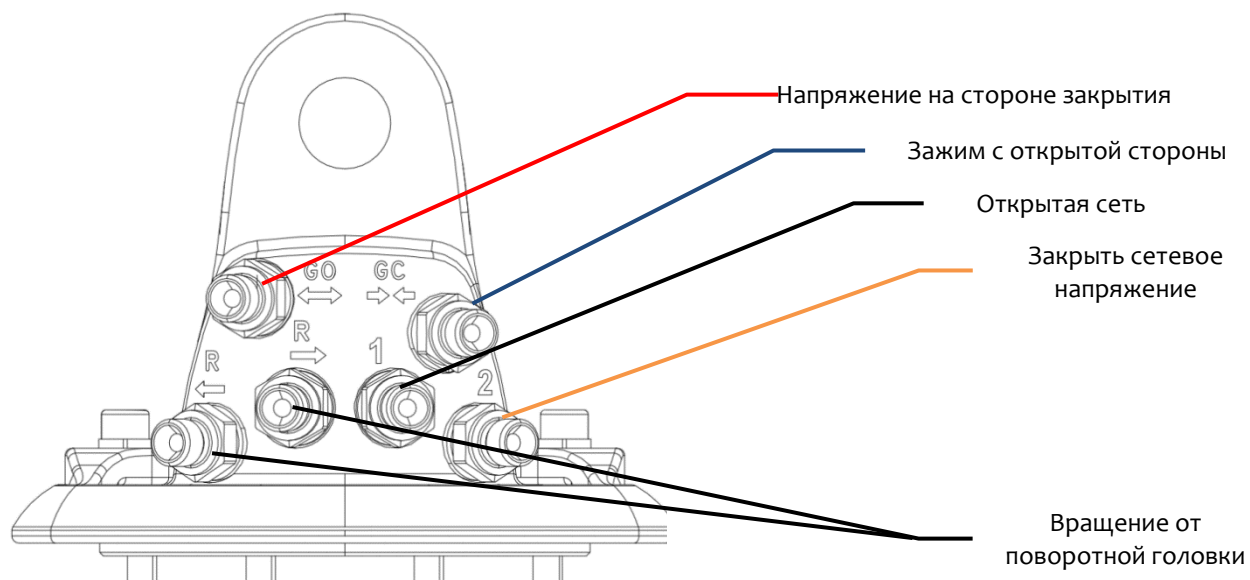


Рисунок 1

4.4 Настройка "Обходной клапан"

Дооснащение "перепускного клапана" (см. ↗) на гидравлической поворотной головке необходимо для возврата части потока масла в обратный поток узла-носителя на узлах-носителях (экскаваторах) с объемным расходом гидравлического масла > 40 л/мин.

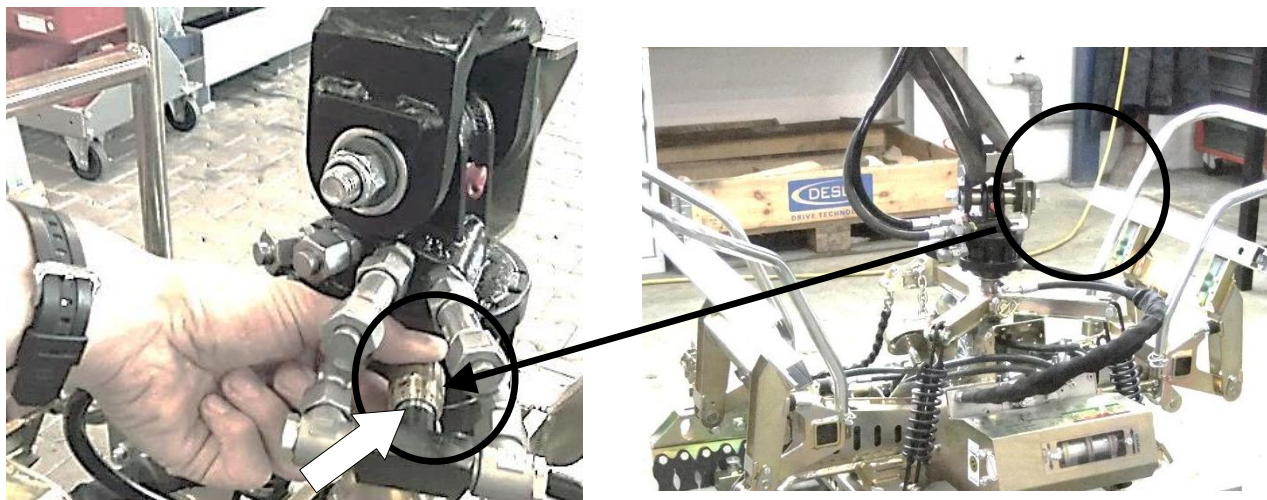
Оптимальная настройка должна быть определена во время работы монтажной скобы.



ВНИМАНИЕ:

Если сила сдвига бокового натяжения слишком мала, то байпасный клапан, скорее всего, слишком широко открыт! В этом случае перепускной клапан следует повернуть немного слишком далеко (чтобы уменьшить поток гидравлического масла к зажиму для укладки).

На транспортерах с расходом гидравлического масла ≤ 40 л/мин перепускной клапан остается полностью закрытым!



5 Настройка



Будьте осторожны при регулировке! Опасность травмирования рук!
Используйте защитные перчатки! →



5.1 Общие сведения

Для достижения оптимальных результатов укладки с помощью HVZ-UNI-II, она должна быть правильно подогнана под укладываемые бетонные блоки. Поэтому при регулировке соблюдайте следующие пункты и следуйте инструкциям по регулировке, предпочтительно пункт за пунктом.

Внимание: При выполнении любых регулировочных работ следите за тем, чтобы при активации гидравлических функций никто не находился в зоне движения плоскогубцев. Никогда не выполняйте регулировочные работы во время выполнения гидравлических функций. Все перемещения во время регулировки должны выполняться медленно и аккуратно, в противном случае могут возникнуть повреждения.



Все регулировочные работы разрешается выполнять только при выключенном агрегате!
Внимание: Во время всех регулировочных работ существует опасность травмирования рук!

5.2 Регулировка глубины захвата

5.2.1 Регулировка глубины захвата с нижней стороны

Регулировку глубины захвата следует проводить таким образом, чтобы стальные пластины находились в нижней трети слоя камня.

Для очень больших слоев камней рекомендуется установить закрепку глубины захвата чуть ниже, чтобы стальные пластины захватывали самую нижнюю часть слоя камней. В противном случае существует опасность того, что при подъеме слой камня может развалиться.

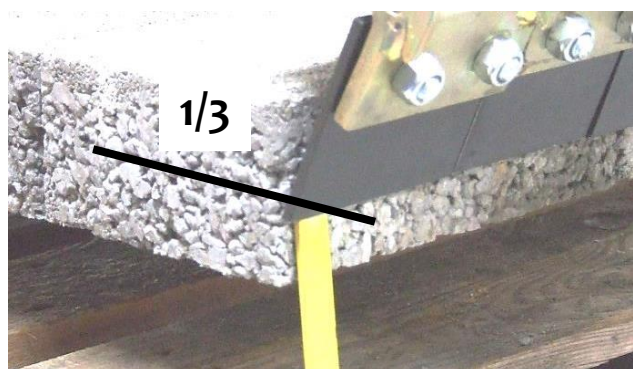


Рисунок 2

Поверните кривошипную рукоятку вверх, чтобы отрегулировать глубину захвата.

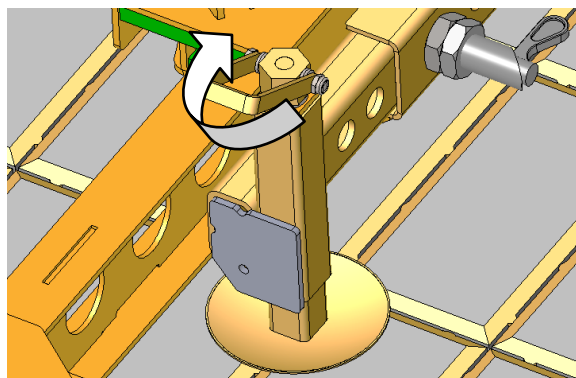


Рисунок 3

Установите одинаковую регулировку глубины захвата с обеих сторон машины.

Опустите рукоятки вниз и снова включите.

Поверните пружинный болт на 180° и зафиксируйте его в выемке.

Соответствующим образом сдвиньте регулировку глубины захвата и снова поверните пружинный болт на 180° и зафиксируйте его.

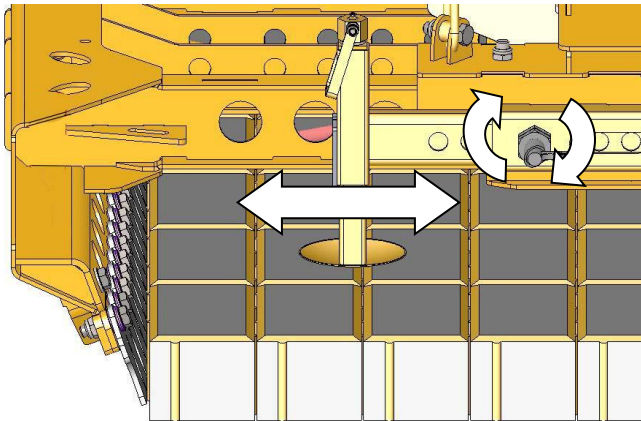


Рисунок 5

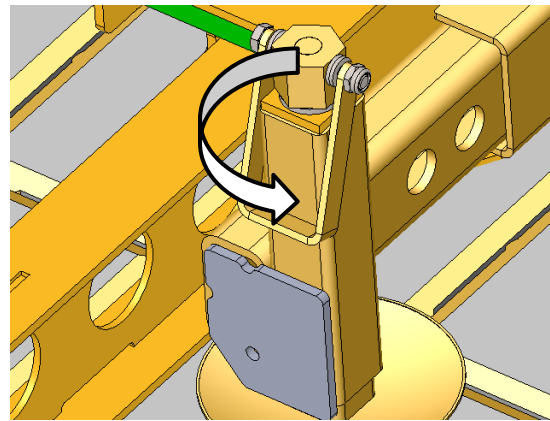


Рисунок 4

Установите расстояние прибл. 100 - 150 мм между центром регулировки глубины захвата и внешним краем слоя камня

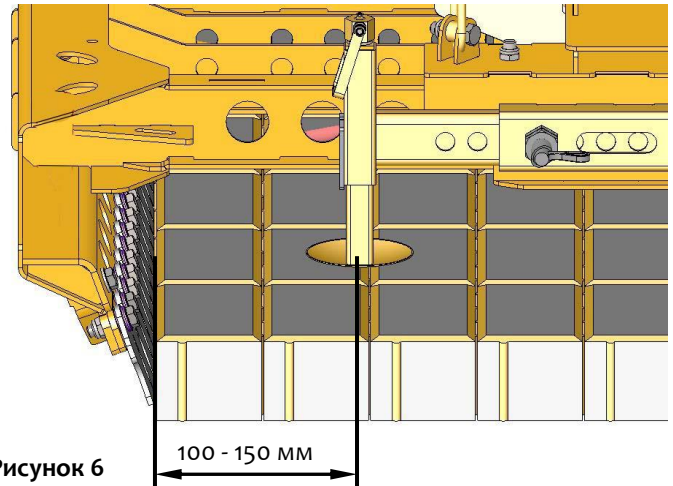


Рисунок 6

5.2.2 Сторона машины для регулировки глубины захвата

Глубина захвата ламельных губ со стороны станка регулируется с помощью центрального резьбового винта.

Регулировка глубины захвата должна быть настроена таким образом, чтобы стальные пластины находились на полпути вверх по камням.

Пример: с высотой камня 80 мм \rightarrow 40 мм

Для очень больших слоев камней рекомендуется установить закрепку глубины захвата чуть ниже так, чтобы стальные пластины захватывали в самой нижней области (см. рис. А) слоя камней. В противном случае существует риск того, что слой камня при подъеме развалится на части.

Сложите руку кривошипом вверх.

С помощью рукоятки отрегулируйте оправу таким образом, чтобы стальные ламели захватывали слой брусчатки со стороны плоскости на расстоянии примерно одной трети от высоты камня снизу.

Закрепите рукоятку от независимого вращения, сложив ее вниз.

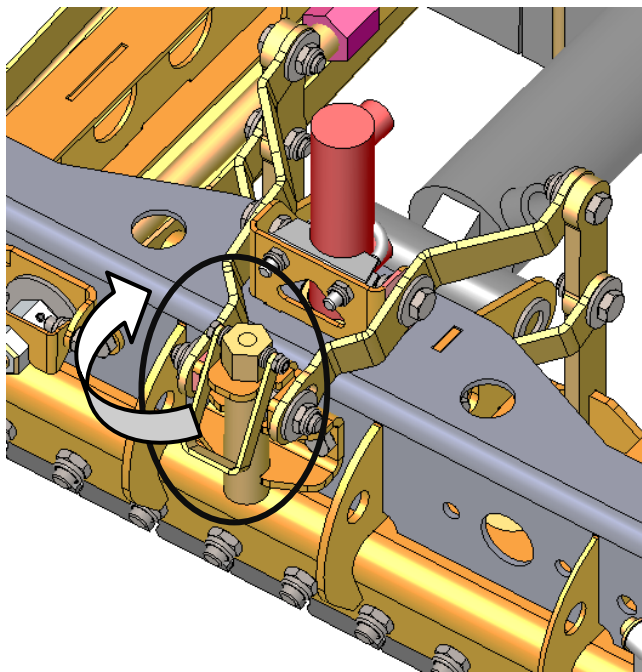


Рисунок 6

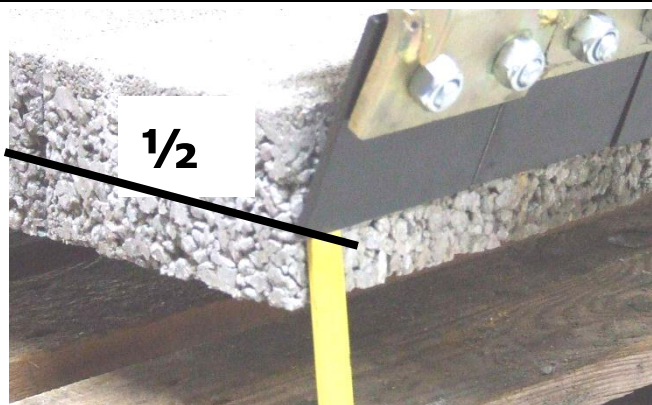
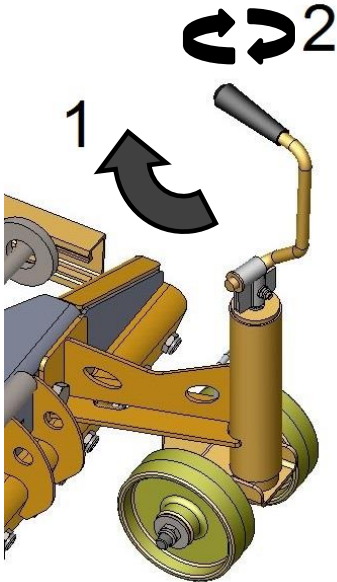


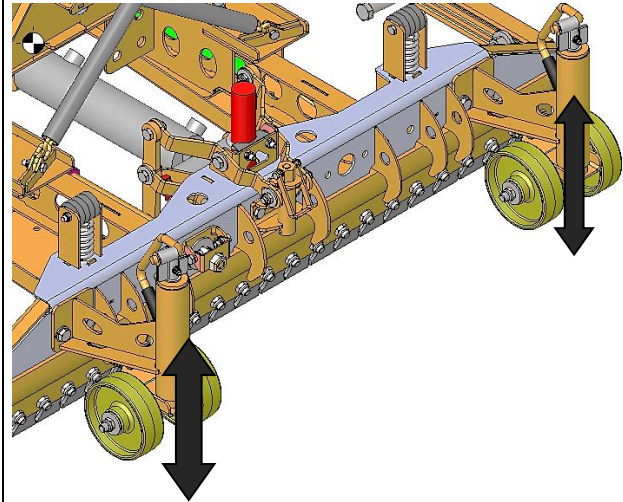
Рисунок А

5.2.3 Установка установочных роликов

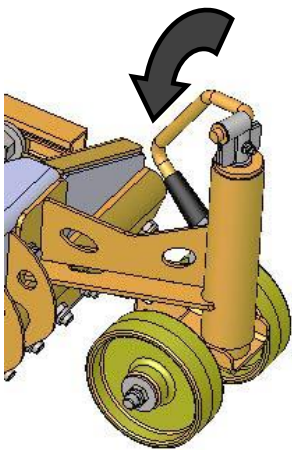
1) Для регулировки регулировочных роликов поверните рукоятку вверх.



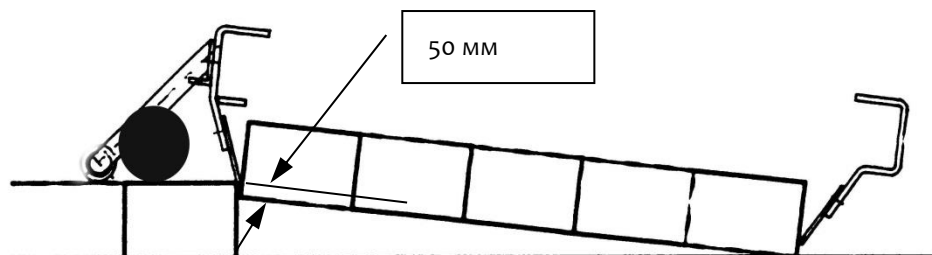
2) Установите одинаковую высоту двух установочных роликов. Расстояние между пружинными стальными рейками до нижнего края кирпича прибл. 50 мм (см. рис. В).



3) После регулировки поверните оба кривошипных рычага на установочных роликах вниз и зафиксируйте.



Рисунок



Представительство В

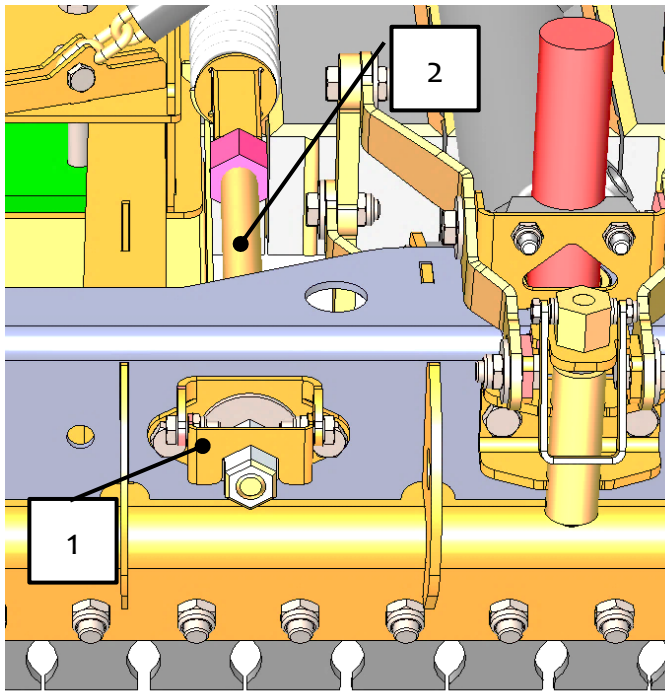
5.3 Установка сетевого напряжения



Главное натяжение может быть закрыто (закрыто) только в том случае, если боковое натяжение открыто (сверху).

В противном случае могут быть повреждены как основные зажимные губки, так и боковой зажим!

5.3.1 Установка основного натяжения (со стороны машины)



Основным натяжением является направление захвата, приводимое в действие отдельным гидравлическим цилиндром, который захватывает слой камня через стальные ламели.

Определите размер пакета в направлении захвата основного натяжения - как правило, меньший размер прямоугольного блока укладки.

Откройте устройство против прокрутки (1)

С помощью трубного торцового ключа установите основную ширину зажима на резьбовом шпинделе (2) на требуемый размер.

Закройте устройство защиты от прокручивания (1).

Рисунок 7



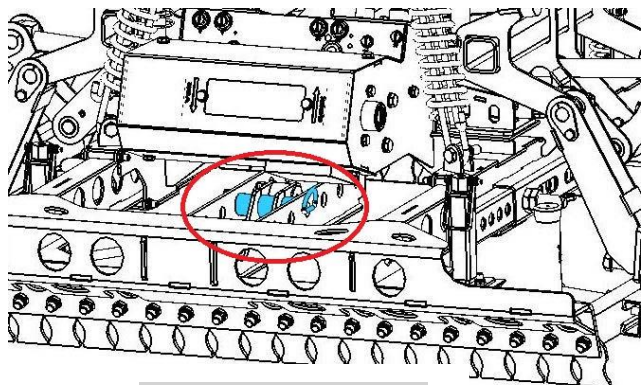
Ключ с трубной муфтой



Страница машины

5.3.2 Регулировка основного напряжения (сторона подповерхностного слоя)

Установка. Задайте основное натяжение на блоке (сторона формирования) в соответствии с длиной слоя блока.



Страница Планум

Рисуно

Выньте шплинт (4) из гнездовой палец и затем выньте гнездовой палец (3) (см. рис. 16+17).

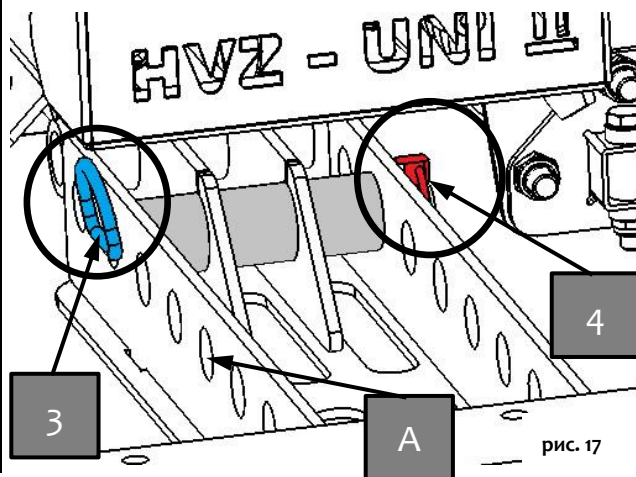
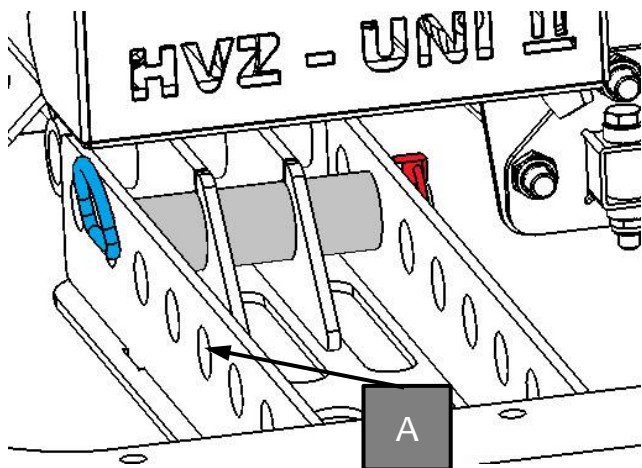


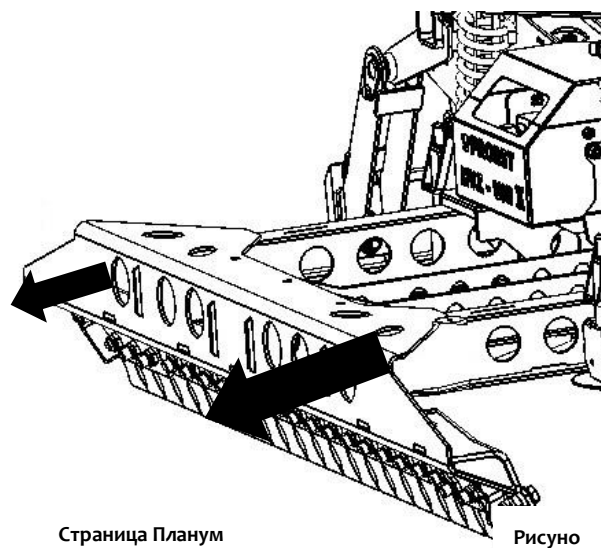
рис. 17

Вытяните основное натяжное устройство в соответствующее положение отверстия (A), захватившись за рукоятки (рис. 18 и 19).



Рисуно

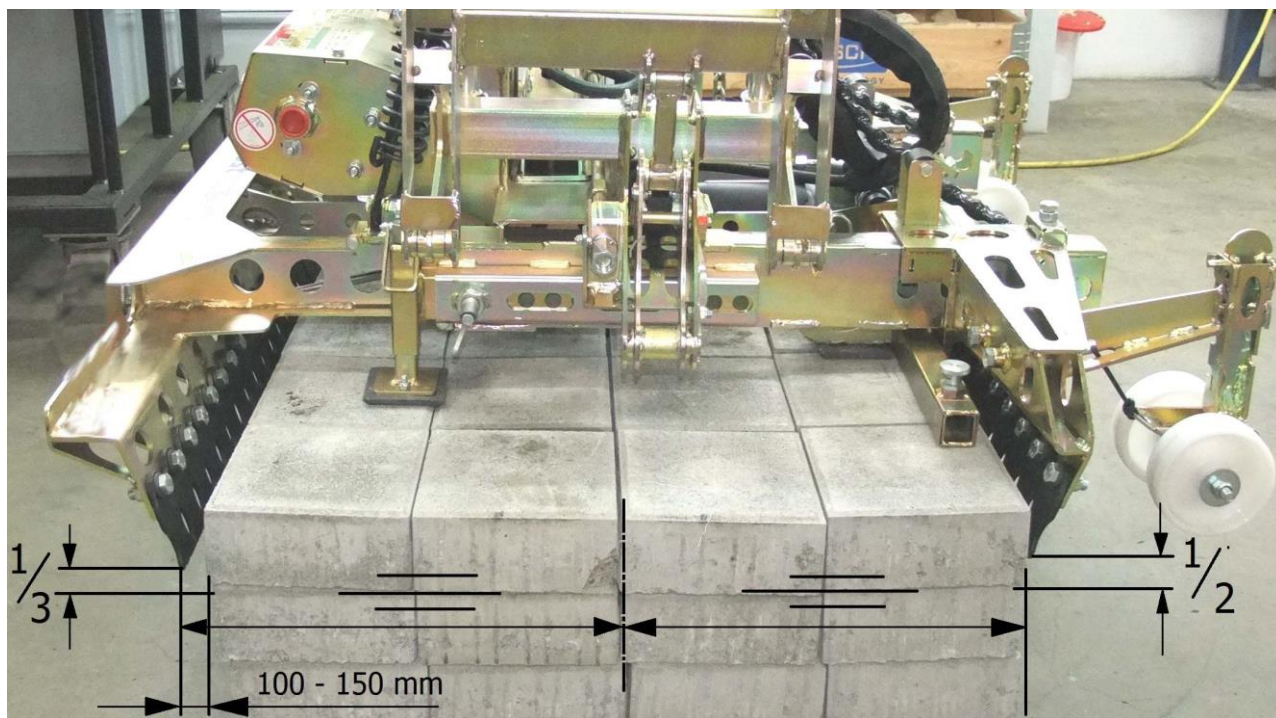
Установите на место гнездовой палец (3) (см. рис. 17), закрепите гнездовой палец шплинтом (4) (см. рис. 17).



Страница Планум

Рисуно

Устройство (ХВЗ-УНИ-II) оптимально настроено в том случае, если стальные ламели (машинная сторона) в процессе захвата находятся в непосредственном контакте со слоем кирпича при открытых клещах, а стальные ламели (плоская сторона) имеют расстояние до слоя кирпича около 100 - 150 мм (рис. 20).



Рисуно

5.4 Регулировка пружинных стальных пластин

Стальные ламели не должны выступать сбоку за контур камня, так как в противном случае они могли бы схватить уже уложенные камни в процессе укладки и вдавливать их в пласт. В

зависимости от длины упаковки удалите

боковые выступающие ламели или замените их 1,5-кратными ламелями или полуламелями.

Для некоторых каменных систем может быть выгодно или даже необходимо (например, для шестиугольных камней) использовать специальные ламели. При необходимости обратитесь к изготовителю монтажной скобы.

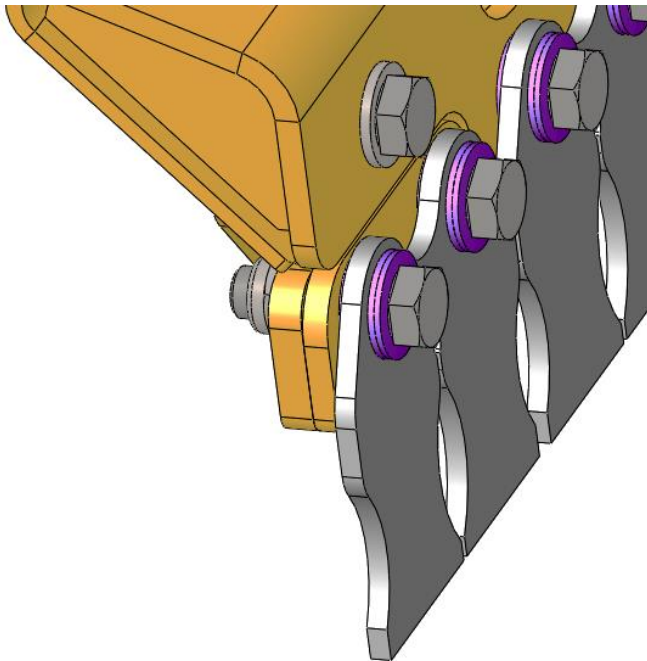
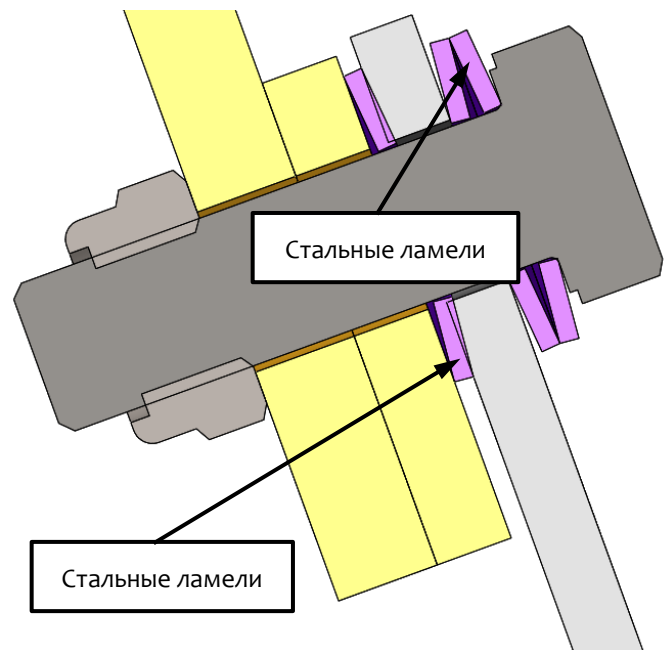


Рисунок А

При монтаже крепежных винтов для лопастей убедитесь, что расположение трех чашек пружин соответствует рисунку (рис. В).



Изображение В

Затяните самоподтягивающиеся гайки и снова ослабьте их на $\frac{1}{2}$ оборота, чтобы придать пластинам первоначальную гибкость за счет тарельчатых пружин и, таким образом, обеспечить бережное и надежное захватывание.

5.4.1 Изменение ширины челюсти

Для оптимального захвата слоев камня можно соответствующим образом регулировать ширину челюсти.

Причина: потому что внешние пружинные стальные ламели (рис. 21.1) во время захвата часто слегка выступают снаружи слоя камня и, таким образом, затрудняют укладку слоя камня на уже уложенный.

Для этого, в зависимости от ситуации, два наружных пружинных стальных листа (на фундаменте и оба со стороны машины основного пролета) заменяются соответствующими вспомогательными пружинными стальными листами (рис. 21.2).

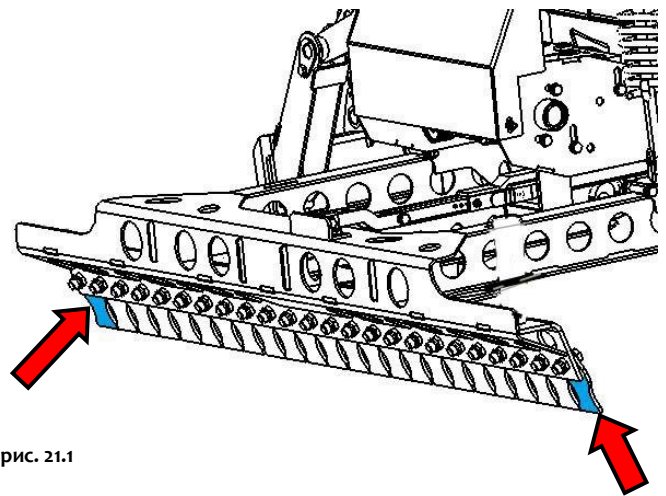


рис. 21.1

- C Пружинные стальные ламели для расширения ширины зажимных губок на основном зажиме
- D Пружинные стальные ламели для уменьшения ширины зажима на основном зажиме (34010016)

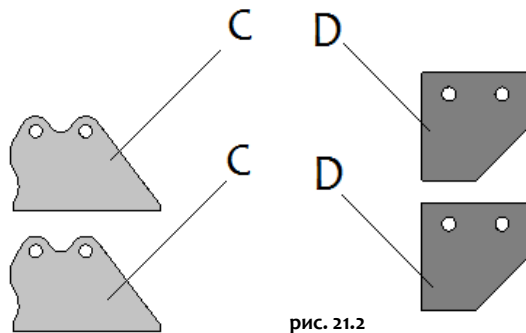


рис. 21.2

1.2 Регулировка длины форсирующей планки

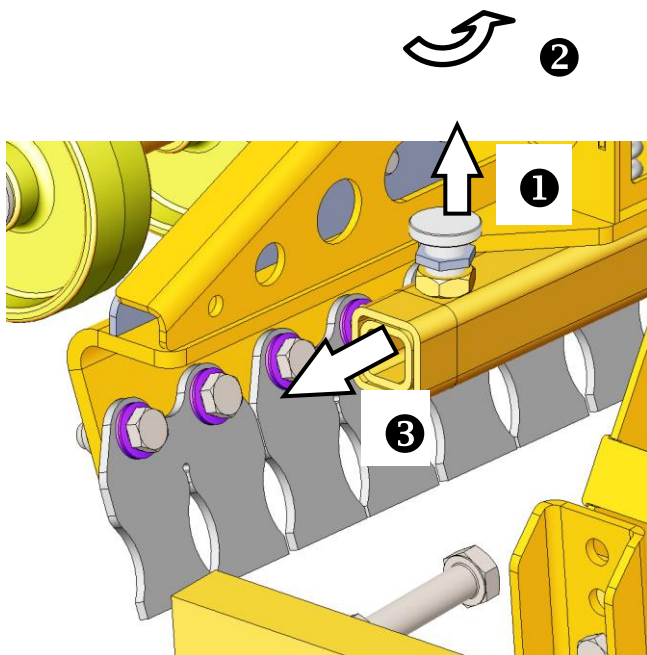


Рисунок 8

От слоя кирпича шириной более 1000 мм следует удлинить регулируемую шину бисерного разбивателя (макс. 1200 мм).

Вытяните шплинт (1) и одновременно слегка поверните его (2). Затем отпустите шплинт (1) до тех пор, пока он не включится снова.

Сдвиньте соответственно (3), слегка вытяните пружинную шплинту (1) и одновременно слегка поверните ее до тех пор, пока она снова не войдет в отверстие.

Отрегулируйте длину форсирующей планки так, чтобы планка ни с одной стороны **не** выступала за контур камня, а затем снова закрепите ее пружинными болтами. Брусок-разбиватель должен выступать примерно на 2 см от контура камня с каждой стороны.

5.5 Установка бокового натяжения

5.5.1 Регулировка длины челюсти Боковой зажим



Рисунок 9

Измерьте глубину пакета

При необходимости укоротите входящие в комплект поставки утюги HALFEN (стандартная длина 850) до размера глубины упаковки минус 50 мм, отпилив или отрезав их, или получите соответствующие утюги HALFEN у изготовителя монтажных хомутов.

Если утюги HALFEN должны быть укорочены, это всегда должно быть сделано с обеих сторон (никогда не укорачивайте с одной стороны), в противном случае они не могут быть закреплены по центру на боковых зажимных балках.

Прикрепите боковой натяжитель, как показано на рисунке, но не полностью затягивайте винты. Положение утюгов HALFEN сначала должно быть точно отрегулировано, только после этого крепёжные винты затягиваются.

▪ Регулировка глубины захвата Боковое натяжение

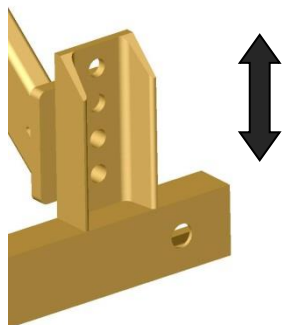


Рисунок 10

При толщине камня 6 см установите регулировку глубины захвата в положение 1.



Рисунок 11

При толщине камня 8 см установите регулировку глубины захвата в положение 2.

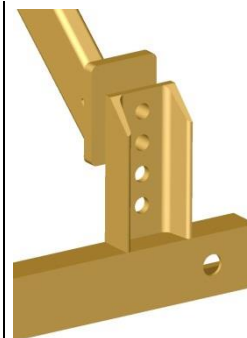


Рисунок 12

При толщине камня 10 см установите регулировку глубины захвата в положение 3.

1.3 Установка бокового натяжения

Боковое натяжение регулируется регулировочным винтом (с обеих сторон бокового натяжения) (см. 7).

Для регулировки регулировочного винта необходимо сначала сложить фиксатор против прокручивания вверх.

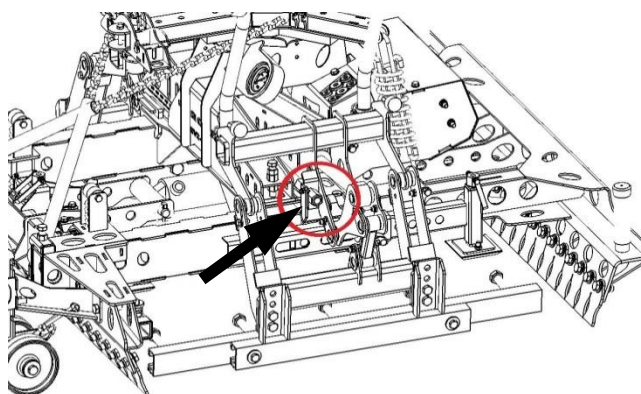


Рисунок 13

Установите боковое натяжение на ширину слоя кирпича на одинаковое значение с обеих сторон устройства с помощью торцевого ключа в соответствии с наклейкой на шкале (см. Рис. 15 и Рисунок 16).

Снова закройте фиксатор против вращения, чтобы фиксировать регулировочный винт против вращения (смотрите Рисунок 14).

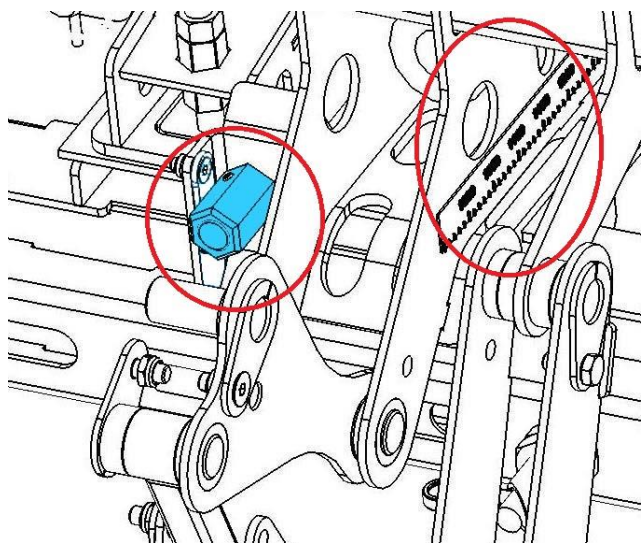


Рис. 15

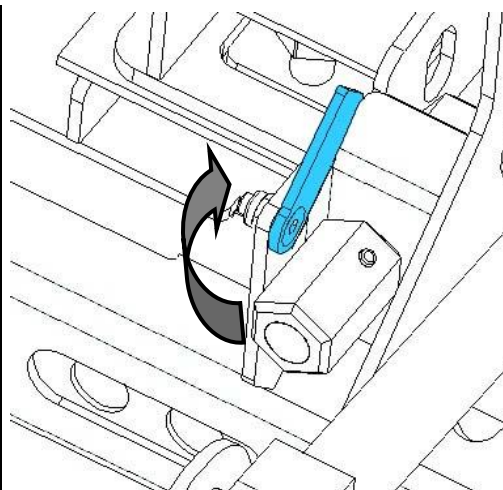


Рисунок 14



= Увеличение бокового натяжения



= Снижение бокового натяжения

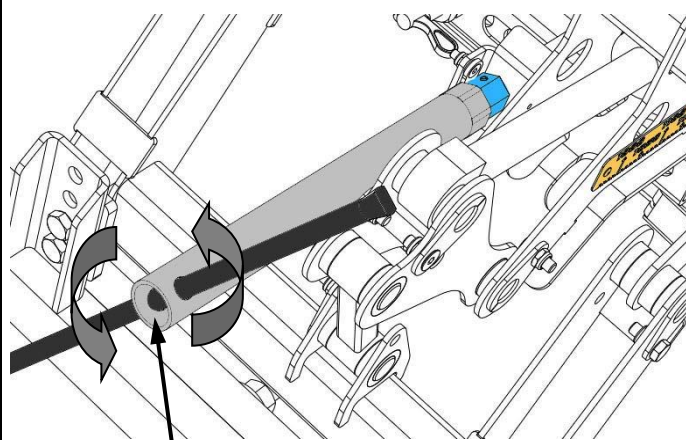
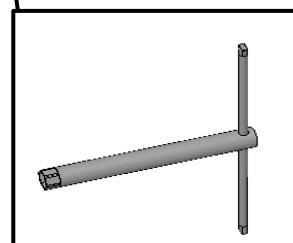


Рисунок 16



Отрегулируйте высоту бокового натяжения до середины слоя камня. Откройте боковой натяжитель.

Снимите гайку и болты бокового зажима (↗). Крепко держите боковой натяжитель так, чтобы он не упал.



Опасность травмирования рук!

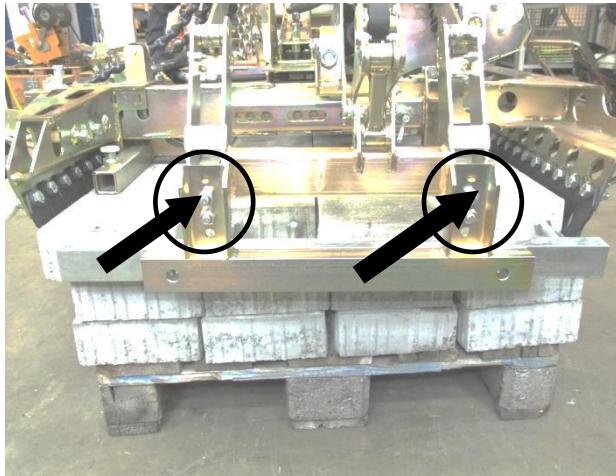


рис. 17

Установите боковое натяжение в соответствующее положение (↕).

Установите оба винта на место и закрепите гайками. Закройте боковой натяжитель и убедитесь, что боковой натяжитель находится примерно в середине слоя камня.

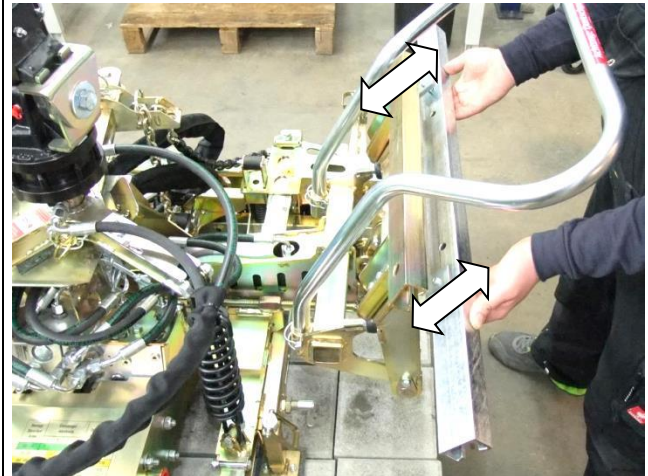


Рисунок 18

Регулировка ширины захвата поперечное натяжение (со смещением слоя кирпича на бегуночную связку)

ГВЗ-УНИ-II способен с помощью мощного поперечного натяжения перемещать незапертые слои брусчатки, уложенные в поперечных стыках, в бегущий узел. Для этого к утюгам HALFEN системы бокового натяжения прикрепляются так называемые адаптеры позиционирования (специальный аксессуар). В общей сложности требуется столько же адаптеров позиционирования, сколько и рядов блоков в направлении основного натяжения (например, 7 штук в примере показанного слоя блоков или 5 штук в примере показанного адаптера).

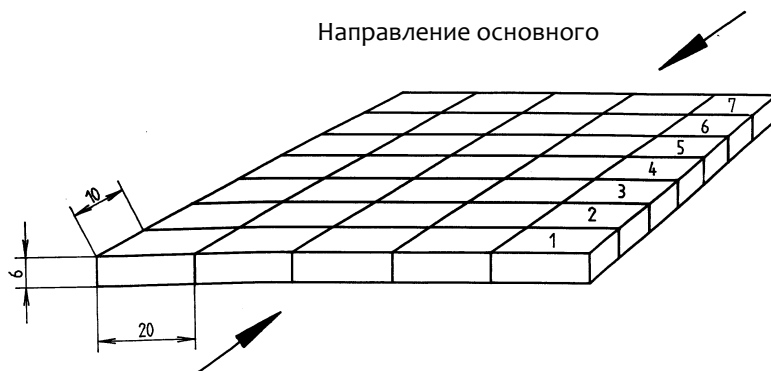


Рисунок 19

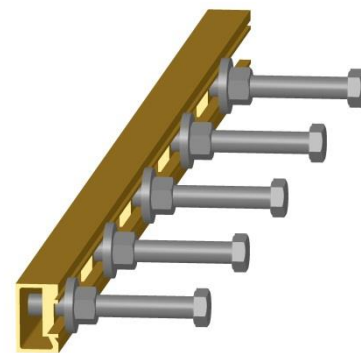
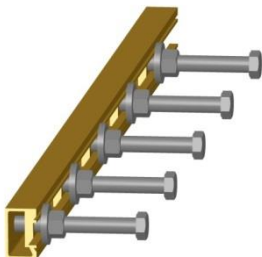


Рисунок 20

5.6 Настройка адаптера позиционирования



Длина проекции позиционирующих переходников между утюгом HALFEN и головкой винта (проеекционный размер) в приведенном примере составляет 20 см, разделенная на 2 = 10 см в случае полукаменного скрепления.

На примере, показанном здесь, адаптеры позиционирования для рядов кирпичей 1, 3, 5 и 7 смонтированы в чугуне HALFEN с боковым натяжением справа и размещены примерно в ожидаемом положении.

Позиционирующие адаптеры для рядов кирпичей 2, 4 и 6 установлены с левой стороны бокового зажима.

Гидравлически откройте основное напряжение, которое уже установлено, и поднимите HVZ-UNI-II над пакетом камней так, чтобы он свободно зависал.

Полностью закрыть боковое натяжение.

Грубая регулировка с помощью регулировочного винта (на рисунке) отрегулируйте оба боковых натяжных элемента таким образом, чтобы предварительно определенная ширина пакета + длина полублока в примере $5 \times 20 + 10 = 110$ см находилась за вертикальной переходной пластиной на шкале.

Измерьте размер между двумя утюгами HALFEN, выполните тонкую регулировку с помощью регулировочного винта PO так, чтобы измеряемый размер был прибл. на 3-4 мм больше, чем размер ширины упаковки. (Благодаря этому отдельные брусчатка не хрустят в направлении бокового зажима даже после укладки в основание, а позиционируются в соответствии с нормами с шагом между швами 3-4 мм. Для этого необходимо, чтобы отдельные брусчатка имели накладные распорки с минимальной толщиной 2,5 мм).

Полностью откройте боковой натяжитель.

5.7 Первое испытание на захват



Главное натяжение может быть закрыто (закрыто) только в том случае, если боковое натяжение открыто (сверху).

В противном случае могут быть повреждены как основные зажимные губки, так и боковой зажим!

Установить зажим для укладки HVZ-UNI-II с полностью открытыми главными и боковыми зажимными губками на слой кирпича, обеспечив при этом, чтобы стальные ламели главной зажимной губки с контактной стороны соприкасались с захватываемым слоем кирпича.

Медленно закройте боковое натяжение до тех пор, пока утюги Halfen или головки адаптеров позиционирования не будут находиться на расстоянии примерно 1 см от слоя камня. Отрегулируйте положение утюгов HALFEN, перемещая их в шлицевой направляющей таким образом, чтобы они были приблизительно отцентрированы относительно слоя камня.

Затяните крепежные винты утюгов HALFEN. Для этого боковое натяжение должно быть полностью открыто, чтобы получить доступ к винту с внутренним шестигранником в утюгах HALFEN.

С установленными адаптерами для позиционирования снова закройте боковое натяжное устройство так, чтобы головки адаптеров для позиционирования находились на расстоянии около 1 см от слоя камня.

Теперь выровняйте адаптеры позиционирования таким образом, чтобы головки прилегали к боковым поверхностям блоков примерно на 1 см до центра блока в направлении основной зажимной губы со стороны плоскости. (Таким образом, адаптеры позиционирования ударяют по рядам кирпичей для перемещения, по крайней мере, примерно в середине кирпича во время последующих укладочных работ, где может случиться, что стальные ламели главного зажимного щипца со стороны укладки не всегда касаются кирпичей, как указано при позиционировании HVZ-UNI-II на укладочном устройстве). Необходимо убедиться в том, что размеры выступов (размер между боковой контактной поверхностью утюга HALFEN и головкой позиционного адаптера) точно совпадают и соответствуют желаемому размеру смещения (в примере 10 см).

В случае кирпичей, размер которых превышает примерно 16 см в направлении основного натяжения, при необходимости используйте 2 адаптера позиционирования (специальный аксессуар) на кирпич, чтобы кирпич не наклонялся во время процесса перемещения.

Не переключаясь на бегущую облигацию:

Полностью закрыть боковое натяжение. Отдельные кирпичи не полностью прижимаются друг к другу боковым натяжением благодаря заранее выполненной регулировке, так что после укладки они лежат в шве в соответствии со стандартом. Тем не менее, при закрытии бокового натяжения зажим для укладки HVZ-UNI-II автоматически центрируется на кирпичном слое, когда он смещен по центру.

С переходом на бегущую облигацию:

Во избежание того, чтобы процесс сдвига был затруднен встречей углов камней, которые должны быть сдвинуты, ряды камней сначала должны быть выровнены, закрыв основное напряжение:

Закройте главный натяжной ролик так, чтобы ряды камней были выровнены.

Слегка откройте основное натяжное устройство так, чтобы между стальными ламелями двух основных натяжных устройств и слоем камня было расстояние примерно 1 см.

Вновь выдвиньте цилиндр АДВ, кратковременно закройте сетевое напряжение.

Полностью закрыть боковое натяжение. Теперь отдельные ряды кирпичей с помощью позиционирующих адаптеров перемещаются друг против друга в бегунок. Отдельные кирпичи не полностью прижимаются друг к другу боковым натяжением из-за ранее произведенной регулировки, чтобы после укладки лежать со стандартным стыком. Тем не менее, при закрытии бокового натяжения зажим для укладки HVZ-UNI-II автоматически центрируется на кирпичном слое, когда он смещен по центру.

Полностью закройте сетевое напряжение. Убедитесь в том, что ход главного натяжного цилиндра составляет не менее 30 мм, чтобы даже при небольшом количестве слоев кирпича в пределах допусков можно было создать достаточное давление зажима на слой кирпича.

TIP: В случае плохой, нестабильной упаковки, главным образом, из-за плохих поддонов, может случиться так, что при перемещении рядов кирпичей непосредственно на упаковке, отдельные кирпичи по бокам могут опрокинуться или упасть из-за отсутствия опоры. В этом случае поднимите слой кирпича, не сдвигаясь, положите его на грунт или на подходящую основу, например, опалубочную доску, и переместите его туда.

При необходимости, например, в случае чувствительных к давлению камней, таких как камни газонной сетки, путем регулировки разгрузочного клапана (отвинчивание регулировочного винта против часовой стрелки) снизьте гидравлическое давление зажима до ок. 80 бар, которое необходимо считывать с манометра.

Полностью откройте боковой натяжитель.

TIP: При более поздней укладке, если качество захвата слоев кирпича неудовлетворительное (слой кирпича имеет тенденцию ломаться или отдельные кирпичи выпадают в боковом направлении), оставьте боковое натяжение закрытым, пока кирпичи не будут уложены, и откройте их только непосредственно перед укладкой на уже уложенные кирпичи.

Медленно поднимите зажим укладки ХВЗ-УНИ-II.

Если слой кирпича сильно изгибается при подъеме вниз до полного подъема, прекратите попытку захвата.

Из-за качества захвата камней необходимо устанавливать большую глубину захвата.

Шаг за шагом увеличивайте глубину захвата до тех пор, пока слой камня не будет надежно захвачен.

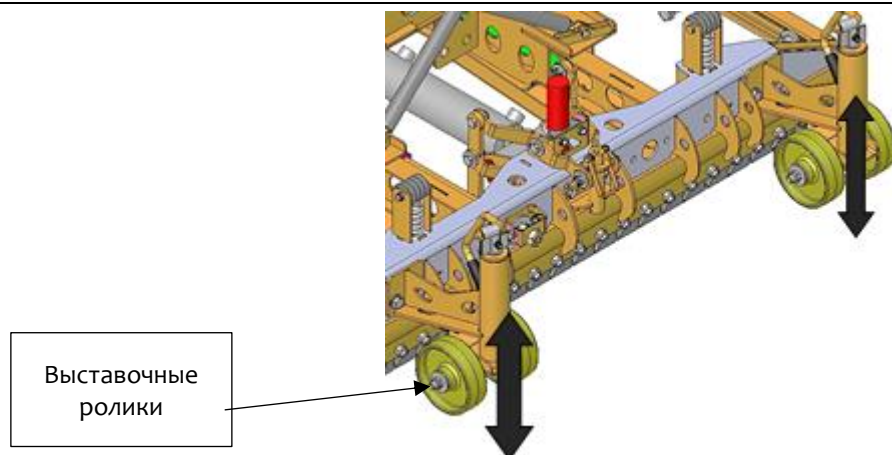
(При необходимости выполнить "Определение качества захвата" (см. соответствующую главу) в разделе "Строительство башни" и проконсультироваться с изготовителем кирпича и поставщиком зажима для укладки).

Путем рывкового подъема и опускания укладочного зажима ХВЗ-УНИ-II можно смоделировать поздние нагрузки при перемещении грейферного слоя камня с помощью несущего устройства.

5.8 Регулировка высоты опорных роликов

Перейдите в положение укладки с захваченным слоем кирпича и установите укладчик на уже уложенные кирпичи в предусмотренном положении.

Отрегулируйте высоту установочных роликов таким образом, чтобы при полном опускании HVZ-UNI-II нижняя кромка стальных планок находилась примерно на 5 мм выше поверхности уложенных кирпичей.



TIP: При укладке блоков газонокосилок с большими скрытыми распорками (что снижает безопасность захвата) высота опорных роликов также может быть отрегулирована таким образом, чтобы нижняя кромка стальных ламелей находилась ниже поверхности уложенных блоков. Таким образом, глубина захвата может быть установлена глубже со стороны плоскости H, что повышает безопасность захвата. Однако необходимо следить за тем, чтобы стальные ламели во время укладки никогда не попадали между кирпичами, что делает невозможным их укладку без стыков.

5.9 Примечания к автоматической функции ADV

Запатентованное устройство разбивания бусин ADV предотвращает наклон кирпичей и, таким образом, их неконтролируемое смещение в процессе укладки.

Привод прерывателя шариков в действие полностью автоматически интегрируется в гидравлический контур основной системы зажима в соответствии с требованиями.

При срабатывании рычага управления в положении "закрытое основное натяжение" гидравлический цилиндр прерывателя шариков ADV автоматически выдвигается первым, таким образом, HVZ-UNI-II готов к укладке на слой кирпича для укладки.

При срабатывании рычага управления в положении "Открыть основное натяжение" гидравлический цилиндр прерывателя шариков ADV сначала втягивается, и таким образом давление подается сверху на первый ряд кирпичей вдоль контактной кромки.

Только при полном выдвигении цилиндра АДВ основное натяжное устройство открывается, слой кирпича освобождается и одновременно прижимается к грунту.

6 Эксплуатация



Никогда не закрывайте главный натяжитель (с или без слоя камня), когда вторичный натяжитель закрыт.

В противном случае существует опасность того, что главные зажимные губки будут прижиматься к утюгам HALFEN (вторичного зажима) и что зажимные щеки главного зажима могут быть согнуты/повреждены.



Никогда не закрывайте главный натяжитель (с или без слоя камня), когда вторичный натяжитель закрыт.

В противном случае существует опасность того, что главные зажимные губки будут прижиматься к утюгам HALFEN (вторичного зажима) и что зажимные щеки главного зажима могут быть согнуты/повреждены.

6.1 Общая информация



Если стрела несущего устройства (экскаватора) перемещается слишком далеко наружу с захватом каменного слоя, существует опасность опрокидывания несущего устройства (экскаватора) - из-за веса зажима для укладки и веса каменного слоя. Поэтому обратите внимание на устойчивость к опрокидыванию несущего устройства (экскаватора).

Берегись!

Проводите функциональный и визуальный контроль перед каждым использованием!

Отрегулируйте гидравлический монтажный хомут HVZ-UNI-II, как описано в главе "Гидравлический монтаж".

Для прокладки не имеет значения, крепится ли ХВЗ-УНИ-II к экскаватору, фронтальному погрузчику или аналогичному, или используется в сочетании с прокладчиком Probst VM 203, VM-301, или VM-204.

Никогда не закрывайте главную натяжную систему, когда система бокового натяжения закрыта без слоя кирпича, так как это может привести к тому, что главные челюсти будут прижиматься к утюгам HALFEN, тем самым изгибая захватывающие щеки главной натяжной системы.

При аккуратном обращении с HVZ-UNI-II можно также убрать пустые поддоны и уложить их в штабель для последующего рационального удаления. Тем не менее, необходимо соблюдать строгие меры предосторожности, чтобы поддоны не зажимались при полном давлении зажима основного натяжения.

При захвате с полным давлением зажима, с одной стороны, обычно повреждаются поддоны, а с другой стороны, чрезвычайно высокое давление зажима на отдельных стальных ламелях или на всей щеке главного захвата может быть согнуто.

В таких случаях всегда замыкайте основное напряжение только настолько, чтобы поддоны просто держались!

При использовании на экскаваторах, фронтальных погрузчиках и т.п.:

Ознакомьтесь с элементами управления на несущем блоке для двух цепей управления основным и боковым напряжением. В частности, запомните, какая функция рычага вызывает открытие главного натяжного устройства, чтобы Вы случайно не задействовали эту функцию с поднятым HVZ-UNI-II и зажатым слоем камня и, таким образом, не вызвали выпадения слоя камня из зажима.

Риск несчастного случая!

Приводите в действие рычаги управления медленно и осторожно, по возможности на холостом ходу несущего блока, так как в противном случае высокие потоки масла могут привести к сбоям в работе или даже к повреждению трубоукладочного хомута HVZ-UNI-II, особенно на больших экскаваторах.

Следите за тем, чтобы гидравлическое давление не превышало значений, указанных в главе "Применение по назначению".

При использовании машины (например, VM 301):

Ознакомьтесь с работой рычага управления, расположенного справа от сиденья водителя. Помните, что, в частности, срабатывание поперечного рычага управления спереди открывает основную систему натяжения, чтобы не допустить случайного срабатывания этой функции при поднятии HVZ-UNI-II с захваченным слоем кирпичей и, таким образом, позволить слою кирпичей выпасть из зажима.

Риск несчастного случая!

При выборе функции "Автоматически" укладочной машины отдельные этапы рабочих циклов HVZ-UNI-II автоматически активируются один за другим. (См. инструкцию по эксплуатации укладочной машины).

6.2 Инструкции по укладке бетонной брусчатки в соответствии со стандартами

Предполагается, что укладываемые блоки укладки бетонных блоков обеспечивают стандартный, равномерный рисунок укладки.

Предполагается, что укладываемая бетонная плитка снабжена так называемыми распорками толщиной не менее 2,5 мм.

Установка технологии прерывателя шариков ADV обеспечивает оптимальные условия для того, чтобы отдельные кирпичи не наклонялись в процессе затвердевания и чтобы между отдельными кирпичами в направлении захвата во время затвердевания создавалось дополнительное небольшое расстояние зазора, поддерживая их на верхних краях кирпичей.

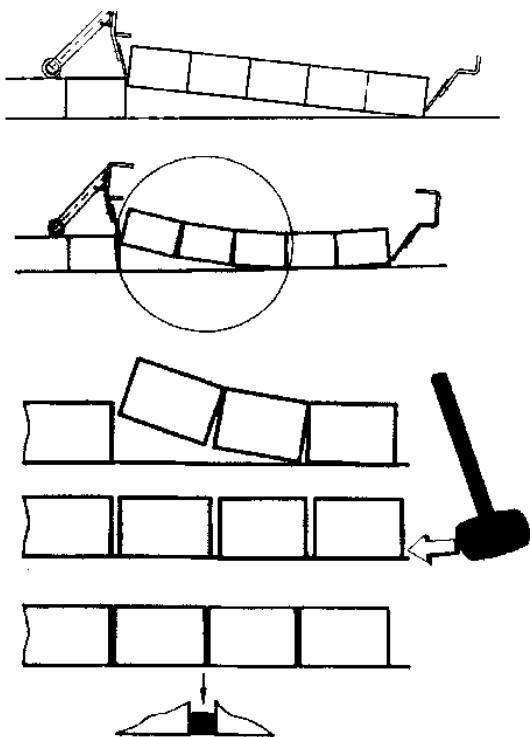
После укладки эти дополнительные небольшие зазоры ни в коем случае нельзя удалять стукнув их вместе с резиновым молотком со стороны основания.

После укладки свежеложенного слоя камня необходимо слегка раздвинуть в сторону основания, желательно только башмаками выравнивателя.

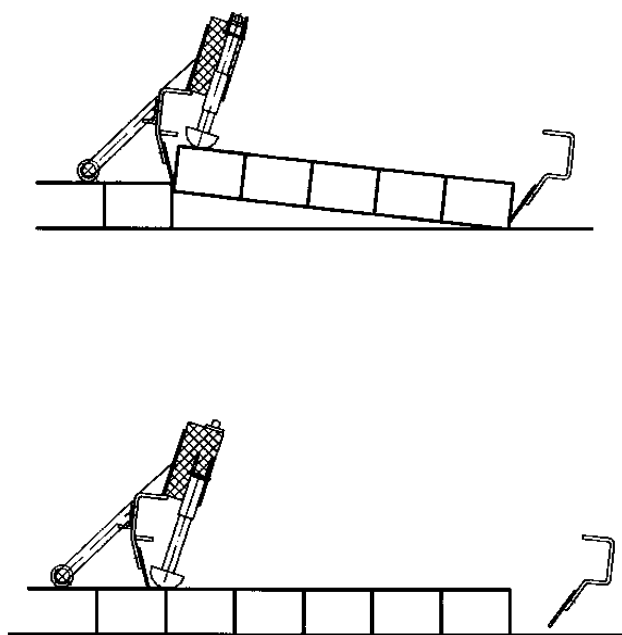
Только так можно получить стандартный шов размером от 3 до 5 мм!

Если перед началом механической укладки требуется ручная укладка, то при ручной укладке следует соблюдать размеры сетки укладочного агрегата.

БЕЗ РАДВ



С ОБЪЯВЛЕНИЕМ



Регулируя ширину захвата бокового натяжения, необходимо следить за тем, чтобы отдельные кирпичи не хрустели друг против друга в направлении захвата бокового натяжения, а имели небольшое дополнительное расстояние зазора в направлении бокового натяжения.

6.3 Последовательность цикла укладки

В принципе, водитель транспортного средства-носителя должен постоянно находиться в поле зрения во всем рабочем диапазоне транспортного средства-носителя и навесного оборудования и следить за тем, чтобы ни люди, ни предметы не находились в опасной зоне.

Поднимите HVZ-UNI-II с помощью держателя до тех пор, пока клещи не будут свободно свисать.

Отключение основного и боковых напряжений ГВЗ-УНИ-II.

Всегда следите за тем, чтобы никто не стоял в опасной зоне, особенно не в поворотной зоне боковых зажимных губок, и чтобы никто не подвергался опасности и даже не получал травм.

Риск несчастного случая!

Благодаря регулировке положения двух регулировочных цепей обеспечивается то, что главный зажимной губок на стороне подачи висит ниже, чем главный зажимной губок на плоской стороне.

Кратковременное замыкание сетевого напряжения (ок. 1 сек.). Это выдвигает гидравлический цилиндр прерывателя шариков ADV и поднимает штангу прерывателя шариков.

Работа без гидравлической поворотной головки:

Если ХВЗ-УНИ-II не соединен с транспортным средством при помощи гидравлической поворотной головки, то этот наклонный откос может использоваться для выравнивания клещей с захватываемым слоем кирпичей путем доведения клещей до точки соприкосновения стальных ламелей основной зажимной губки со стороны контакта с боковой поверхностью захватываемого слоя кирпичей, даже без гидравлической поворотной головки или дополнительного оператора.

После выравнивания HVZ-UNI-II опускается по центру на укладываемый слой кирпичей таким образом, чтобы стальные ламели главной зажимной губы со стороны входа все еще касались боковых поверхностей кирпичей даже после полного опускания или имели максимальное расстояние примерно 2 см до боковых поверхностей кирпичей.

Работа с гидравлической поворотной головкой:

Если ХВЗ-УНИ-II соединяется с транспортным средством с помощью гидравлической поворотной головки, то ХВЗ-УНИ-II может быть грубо выровнен по слою камня, который подхватывается с помощью функции поворотной головки. Тонкое выравнивание может быть выполнено очень быстро путем перемещения захвата по диагонали вдоль наклона клещей до тех пор, пока стальные ламели основной зажимной челюсти с контактной стороны не соприкоснутся с боковой поверхностью захватываемого слоя кирпича.

После выравнивания HVZ-UNI-II опускается по центру на укладываемый слой кирпичей таким образом, чтобы стальные ламели главной зажимной челюсти с контактной стороны все еще касались боковых поверхностей кирпичей даже после полного опускания, или имели максимальное расстояние примерно 2 см до боковых поверхностей кирпичей.

Эксплуатация, когда не требуется переформатирование каменного слоя:

При закрытии бокового натяжения HVZ-UNI-II автоматически выравнивается по центру укладываемого блока.

Если HVZ-UNI-II очень сильно смещен по центру монтажного блока, то в процессе центрирования может случиться, что HVZ-UNI-II приподнимется сбоку и больше не будет опираться на монтажный блок со всеми 4-мя опорами по высоте.

В данном случае:

Слегка приоткройте боковое натяжение (ХВЗ-УНИ-II снова опускается с 4-мя опорами по высоте к поверхности каменного слоя.

Закрытие сетевого напряжения

Открытие бокового натяжения

Эксплуатация, если требуется переформатирование слоя камня:

Закрытие основного натяжения так, чтобы ряды кирпичей выровнялись, а при их последующем перемещении ряды кирпичей могли беспрепятственно скользить мимо друг друга и не застревать в углах.

Слегка откройте основное натяжное устройство так, чтобы между стальными ламелями двух основных натяжных устройств и слоем камня было расстояние примерно 1 см.

При закрытии бокового натяжения HVZ-UNI-II автоматически выравнивается по центру укладываемого блока. С помощью позиционных адаптеров кирпичи перемещаются друг против друга до необходимой степени.

Если ХВЗ-УНИ-II очень сильно смещен по центру укладочного агрегата, то в процессе центрирования может случиться, что ХВЗ-УНИ-II будет поднят сбоку и больше не будет опираться на укладочный агрегат со всеми 4-мя опорами по высоте.

В таком случае:

Слегка приоткройте боковое натяжение (ХВЗ-УНИ-II снова опускается с 4-мя опорами по высоте к поверхности каменного слоя.

Закрытие сетевого напряжения

Открытие бокового натяжения

С помощью гидравлической поворотной головки поверните зажим так, чтобы его можно было опустить над захватываемым слоем камня.

Поверните зажим так, чтобы стальные ламели основной зажимной губы со стороны подачи по возможности касались кирпичей.

Кроме того, повернуть зажим таким образом, чтобы зажим был выровнен приблизительно по центру слоя кирпича, который будет захватываться в направлении вторичного зажима.

Опускайте зажим до тех пор, пока опорные пластины зажима не коснутся поверхностей камней. После этого опускать зажим запрещается! Ни при каких обстоятельствах поперечная балка не должна касаться крепления HVZ-UNI-II и, таким образом, оказывать давление сверху на зажим (удлинителем несущего блока).

Переведите рычаг гидравлического управления в "Position 1" (Положение 1), удерживайте его в этом до тех пор, пока не произойдут следующие движения:

- Главное напряжение закрывается
- Главное напряжение слегка открывается
- Вторичное напряжение закрывается
- Главное напряжение закрывается
- напряжение открывается

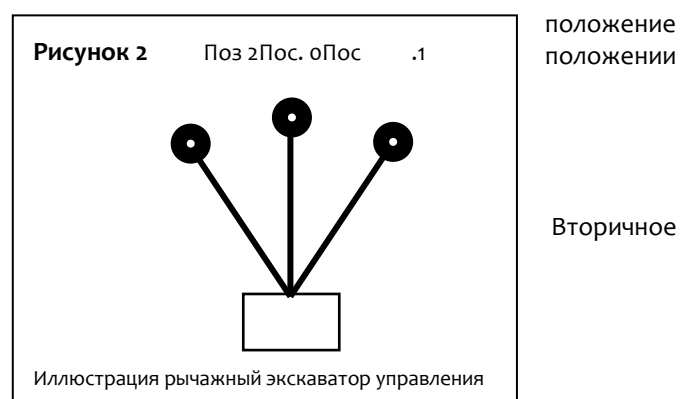
Пояснение: Положение рычага управления

Поз.1: Захват, депонирование, перезагрузка

Позиция 0: нулевое положение

Поз.3: Противопехотное движение (например: отмена цикла).

Посредством этой последовательности движений слой кирпича, уложенный на так называемый "поперечный шов", автоматически перемещается в "бегущий шов", если используются и соответствующим образом регулируются адаптеры позиционирования.



Отпустив рычаг гидравлического управления или вернув рычаг управления в центральное положение, можно в любое время прервать попытку захвата.

При повторном нажатии кнопки "закрыть" последовательность движений возобновляется и продолжается в прерванном положении.

Нажатие кнопки "Поз. 1" сбрасывает последнее выполненное движение.

По окончании процесса захвата (вторичный захват открывается полностью и раскачивается до упора) верните рычаг гидравлического управления в среднее положение.

Поднимите зажим с помощью слоя захваченного камня и поверните его в положение укладки.

Перед тем, как поднять слой грейфера с помощью несущего устройства, передвиньте точку подвески, перемещающая стрелу (экскаватор) или перемещающая машину (укладочные машины) примерно на 5 -10 см в направлении основной зажимной челюсти со стороны подачи. После этого слой захваченного камня можно поднять вертикально вверх.

Транспортируйте грейферный слой камня в положение укладки с помощью поворотного устройства (экскаватор) или приводного устройства (укладочная машина).

Уложите слой захваченного камня примерно на 5 см по направлению к открытой планировке, вдали от двух краев укладки до тех пор, пока два укладочных валика не коснутся уже уложенного слоя тротуара.

Теперь вытяните слой захваченного камня по диагонали в угол контактного края и убедитесь, что он точно взаимодействует с любой блокировкой укладки.

Опустите слой захваченного камня до тех пор, пока две подвесные цепи не ослабнут.

Откройте сетевое напряжение примерно на 2 сек. Это автоматически приводит к тому, что гидравлический цилиндр прерывателя шариков убирается первым. АДВ прилагает усилие пружины к первому ряду кирпичей. Когда это движение удлинителя цилиндра ADV завершено, открывающее движение главного зажимного цилиндра и, таким образом, укладочный узел располагается на подложке.

Направляющая ADV выталкивает кирпичи вниз и предотвращает сильный наклон кирпичей.

С помощью транспортного средства-носителя переместите точку подвески примерно на 5 - 10 см к главной зажимной губе на ровной стороне.

Когда пустой ГВЗ-УНИ-II поднимается, он автоматически слегка качается вперед к открытому пласту или к главной зажимной челюсти со стороны пласта и, таким образом, отступает от только что уложенного слоя камня. Это предотвращает вытягивание отдельных кирпичей в переднем ряду кирпичей вверх за счет подъемного движения зажима для укладки.

Во время поворота или движения для захвата следующего слоя кирпича основное напряжение полностью открывается и сразу же после этого закрывается примерно на 1 секунду. Это кратковременное закрытие главного натяжного устройства приводит к тому, что гидравлический цилиндр прерывателя шариков полностью выдвигается, тем самым подзаряжая пружинный узел.

Зажим прокладки ГВЗ-УНИ-II теперь готов к выполнению следующего цикла.

TIP:	В случае плохой, нестабильной упаковки, в основном, из-за плохих поддонов, может случиться так, что при перемещении рядов кирпичей непосредственно на упаковку, отдельные кирпичи по бокам могут опрокидываться или отваливаться из-за отсутствия основания. В этом случае поднимите слой кирпича, не сдвигаясь, положите его на грунт или на подходящую основу, например, опалубочную доску, и переместите его туда.
TIP:	В случае плохого качества захвата слоев камня (слой камня имеет тенденцию пробиваться или отдельные камни имеют тенденцию выпадать в боковом направлении), оставьте боковое натяжение закрытым до места укладки и откройте его только незадолго до укладки на уже уложенные камни.
TIP:	Не пытайтесь "нанизывать" слои камня в направлении бокового натяжения на уже уложенные камни, это обычно невозможно, так как камни, которые захватываются, прижимаются друг к другу, в то время как уже уложенные камни лежат свободно. Лучше либо снять "кирпичи-шпонки" перед укладкой и вставить их снова позже, либо, в зависимости от конфигурации, вставить дополнительные кирпичи только после укладки.

6.4 Общие указания по монтажу в соответствии со стандартами

После укладки камни свежеложенного слоя камня необходимо слегка раздвинуть в сторону основания, желательно только с помощью башмаков выравнивателя. Это единственный способ получить шов от 3 до 5 мм в соответствии со стандартами! Если перед началом механической укладки необходимо начать укладку вручную, то при ручной укладке необходимо соблюдать размеры сетки укладочного агрегата. Ни в коем случае нельзя забивать камни в точке укладки резиновым молотком. Это устранило бы образовавшиеся стандартные швы, и в результате получилось бы нестандартное покрытие!

6.5 Общие указания по монтажу:

Высокая степень механизации механической укладки может быть оптимизирована экономически только в том случае, если также оптимизированы граничные условия. Поскольку укладка композитного камня состоит в основном из транспорта и лишь в относительно небольшой степени из фактического процесса укладки, очевидно, что транспорт на строительной площадке должен быть оптимизирован.

В зависимости от конфигурации камней может потребоваться вставка дополнительных керосинов в месте укладки, чтобы соединить их с уже уложенными камнями или переместить отдельные камни внутри укладочного блока.

При поставке, во избежание промежуточной транспортировки и для достижения коротких расстояний перемещения и, тем самым, высокой производительности укладки с помощью укладочной машины, следует как можно ближе подойти к краю укладки. Оставьте, однако, достаточное пространство для маневра укладчика.

Оптимальной является поставка "точно в срок", чтобы разгрузочный кран располагал кирпичные пакеты всегда как можно ближе к передней кромке укладки.

Расстояние между пакетами со всех сторон должно быть достаточно большим, чтобы зажимной захват укладочной машины мог быть установлен над ними.

Особенно в случае узких полосок укладки, например, дорог и т.п., следует рассчитать расстояние между пакетами от поверхности укладки до квадратных метров на каждый пакет камня.

Посылки должны быть размещены ровно, а не скручены сами по себе.

Выровняйте пакеты в соответствии с последним оптимальным направлением подхода к укладочной машине.

Некоторые монтажные узлы несимметричны, поэтому всегда следите за тем, чтобы выравнивание было последовательным.

При некоторых укладках, например, в ёлочку, слои должны укладываться в виде лестницы со смещением друг к другу. Для этого поставщик камней должен своевременно предоставить соответствующие инструкции по укладке, чтобы не тратить время на эксперименты, когда начинаются строительные работы.

Лучше всего начинать все заново в любых точках разделения старой ручной и машинной укладки, так как ручная и машинная укладка, как правило, имеют различные стыки.

Постоянно проверяйте, остались ли правильными квадратность, направление шва и размер сетки покрытия. Иногда более поздние исправления невозможны или занимают много времени на доработку.

Избегайте резки и ручной работы, выбирая ширину укладываемой полосы, кратную ширине слоя.

По возможности смешивайте слои камня из разных пакетов во время укладки.

Встряхните шов перед вибрацией и шлифовкой. Никогда не трясите ближе 3 метров до открытого края укладки.

Немедленно укладывайте упаковочный материал, например, поддоны, друг на друга, а затем вынимайте весь штабель из зоны укладки.

Для упаковочных материалов, таких как пленки или ленты, по возможности, предусмотреть соответствующие передвижные контейнеры, в которые можно сразу же складировать эти отходы.

Всегда обрезайте ремни с 2 сторон, насколько это возможно в нижней части упаковки, чтобы избежать непреднамеренного заклинивания ремней.

при подъеме с помощью плоскогубцев для укладки. Если это происходит, шов часто смещается на поддоне и должен быть исправлен вручную.

Для поврежденных камней и отходов камней по возможности предусмотрите передвижной, идеально откидной контейнер. Это позволяет сэкономить время, затрачиваемое на сбор этих камней, а также препятствия на пути машин для кормления и укладки.

В принципе, чистая и ясная строительная площадка экономит много времени и денег.

В случае возникновения проблем с техникой укладки, установите прямой телефонный контакт между персоналом объекта (по возможности, водителем укладочной машины) и поставщиком укладочной машины. Таким образом, консультант поставщика укладочных машин имеет в своем распоряжении информацию из первых рук и облегчает диагностику и помощь.

7 Техобслуживание и уход

7.1 Техобслуживание



Чтобы обеспечить исправную работу, эксплуатационную безопасность и длительный срок службы оборудования, по истечении указанных сроков должны выполняться приведенные в таблице работы по техобслуживанию.

Используйте **только оригинальные запасные части**; иначе гарантия теряет силу.



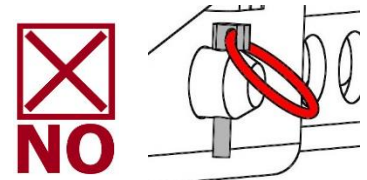
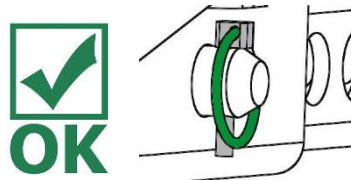
Все работы разрешается выполнять, только если устройство находится в безнапорном состоянии, обесточено и остановлено!

Во время проведения работ следует убедиться, что устройство не закроется случайно. Опасность травмирования!

7.1.1 Механика

ПЕРИОД ОБСЛУЖИВАНИЯ	Предстоящая работа
Первоначальный осмотр после 25 часов работы	<ul style="list-style-type: none"> Проверить или подтянуть все крепежные винты (разрешается только квалифицированному специалисту).
Каждые 50 часов работы	<ul style="list-style-type: none"> Затяните все крепежные винты (следите за тем, чтобы винты затягивались в соответствии с действительными моментами затяжки соответствующих классов прочности). Проверьте все имеющиеся предохранительные элементы (например, откидные штифты) на правильность функционирования и замените неисправные предохранительные элементы. → 1) Проверьте все шарниры, направляющие, штифты и звездочки, цепи на правильность функционирования, при необходимости отрегулируйте или замените. Проверьте зажимные губки (если есть) на износ и очистите, при необходимости замените. Все имеющиеся направляющие и шарниры подвижных частей или компонентов машины должны быть смазаны/смазаны для уменьшения износа и обеспечения оптимальных последовательностей движений. Смажьте все смазочные ниппели (если есть) смазочным пистолетом.
Как минимум 1 раз в год (при тяжелых условиях эксплуатации укоротите интервал между осмотрами).	<ul style="list-style-type: none"> Проверка всех деталей подвески, а также болтов и кронштейнов. Проверка на трещины, износ, коррозию и функциональную безопасность специалистом.

1)



7.1.2 Гидравлика

Периодичность техобслуживания	Выполняемые работы
Первый техосмотр спустя 25 часов работы	<ul style="list-style-type: none">• Проверить и подтянуть все резьбовые соединения гидравлики (разрешается выполнять только специалисту).
Первый техосмотр спустя 50 часов работы	<ul style="list-style-type: none">• Проверить и заменить гидравлическую жидкость (согласно указаниям изготовителя) (рекомендуемое гидравлическое масло: HLP 46 согласно DIN 51524 – 51535).• Замените все существующие гидравлические масляные фильтры.
Каждые 50 часов работы	<ul style="list-style-type: none">• Проверить герметичность гидравлической системы• Проверить гидравлический маслофильтр, при необходимости очистить• Проверить гидравлическую жидкость и заменить в соответствии с указаниями изготовителя)• Проверить и заменить гидравлическую жидкость (согласно указаниям изготовителя) (рекомендуемое гидравлическое масло: HLP 46 согласно DIN 51524 – 51535).• Проверить гидравлические шланги на отсутствие перегибов и мест истирания. Поврежденные гидравлические шланги должны быть заменены (как правило, рекомендуется заменять гидравлические шланги каждые 6 лет).
	<ul style="list-style-type: none">• Используйте только предписанные сорта масла!

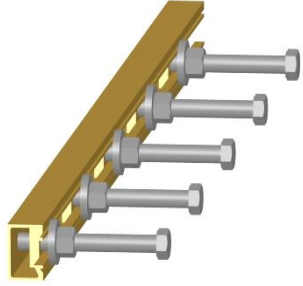
7.2 Ремонтные работы



- Ремонтные работы на устройстве разрешается выполнять только лицам, обладающим необходимыми для этого знаниями и опытом.
- Перед повторным вводом в эксплуатацию должен быть произведен внеплановый инспекционный контроль специалистом.

7.3 Устранение неисправностей

ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ	CAUSE	REMEDY
Слой камня вырывается вниз	Неправильно установлено основное натяжение (ход 200 мм).	Проверьте настройку в соответствии с наклейкой настройки
	Слой камня очень большой	Отрегулируйте глубину захвата немного глубже, чтобы стальные пластины захватывали нижнюю часть каменного слоя.
	Качество камня	Проверьте качество камня
Отдельные камни выпадают из слоя камня	Размеры отдельных камней слишком сильно отличаются друг от друга.	Крепежные винты стальных ламелей в проблемных местах слоя камня затягивайте немного сильнее (таким образом, повышается усилие зажима).
Камни не захватываются и не выпадают во время подъема.	Камни несколько "увенчаны" поверхностями (в связи с производством).	Возьмитесь за каменный слой как можно дальше вниз.
	Кулачки расстояния от камней идут только до $\frac{3}{4}$ высоты камня. Слой камня зажат слишком глубоко. Давление масла слишком низкое	Возьмитесь за каменный слой как можно дальше вниз. Возьмитесь за каменный слой как можно дальше вниз.
	Каменный поддон не стоит на месте	запросить у производителя требуемое давление масла Положите каменный поддон на ровную поверхность.

Камни не полностью или не полностью смещены под действием бокового натяжения.	Ручки дистанции камней предотвращают смещение зубочистка камней Установка адаптеров положения неправильна.	Перемещайте камни, открывая и закрывая их несколько раз. Камни с зазубринами ЗАПРЕЩАЕТСЯ перемещать. Правильно установите позиционный адаптер.
	Адаптер положения →	

7.4 Обязанность контроля

- Предприниматель обязан обеспечить контроль устройства специалистом не реже одного раза в год и безотлагательное устранение обнаруженных неполадок (→ см. положение 1-54 и установление 100-500 в DGUV).
- Соблюдать соответствующие положения и сертификат соответствия!
- Осуществление профессиональной инспекции также может быть сделано производителем Probst GmbH. Свяжитесь с нами по адресу: service@probst-handling.de
- Эти наклейки с информацией о прохождении технического устройства можно купить у нас. (Номер для заказа: 2904.0056+наклейка с указанием года и месяцев.)
- Мы рекомендуем после произведенного контроля и устранения неполадок устройства установить на хорошо видимом месте наклейку „Sachkundigenprüfung / Expert inspection“ (№ для заказа: 2904.0056 + наклейка Tüv с указанием года).



Обязательно составить акт контроля специалистом!

Машина	Год	Дата	Контролер	Фирма

7.5 Пояснения к типовой табличке

Тип и номер устройства, а также год выпуска являются важными данными для идентификации устройства. Их следует указывать при заказе запасных частей, гарантийных претензиях и прочих запросах касательно устройства.



Максимальная грузоподъемность показывает допустимую нагрузку устройства. Запрещается превышать максимальную грузоподъемность.

Учитывайте обозначенный на типовой табличке собственный вес при использовании устройства на подъемно-транспортной технике (например, на кране, цепном полиспате, вилочном автопогрузчике, экскаваторе и т. п.).



Пример:

7.6 Указание по сдаче в аренду/прокат устройств фирмы PROBST



В случае сдачи в аренду/прокат устройств фирмы PROBST в комплект поставки **необходимо** включить соответствующий оригинал руководства по эксплуатации (если язык страны назначения отличается от языка оригинала руководства по эксплуатации, включить в комплект поставки соответствующий перевод оригинала руководства по эксплуатации)!

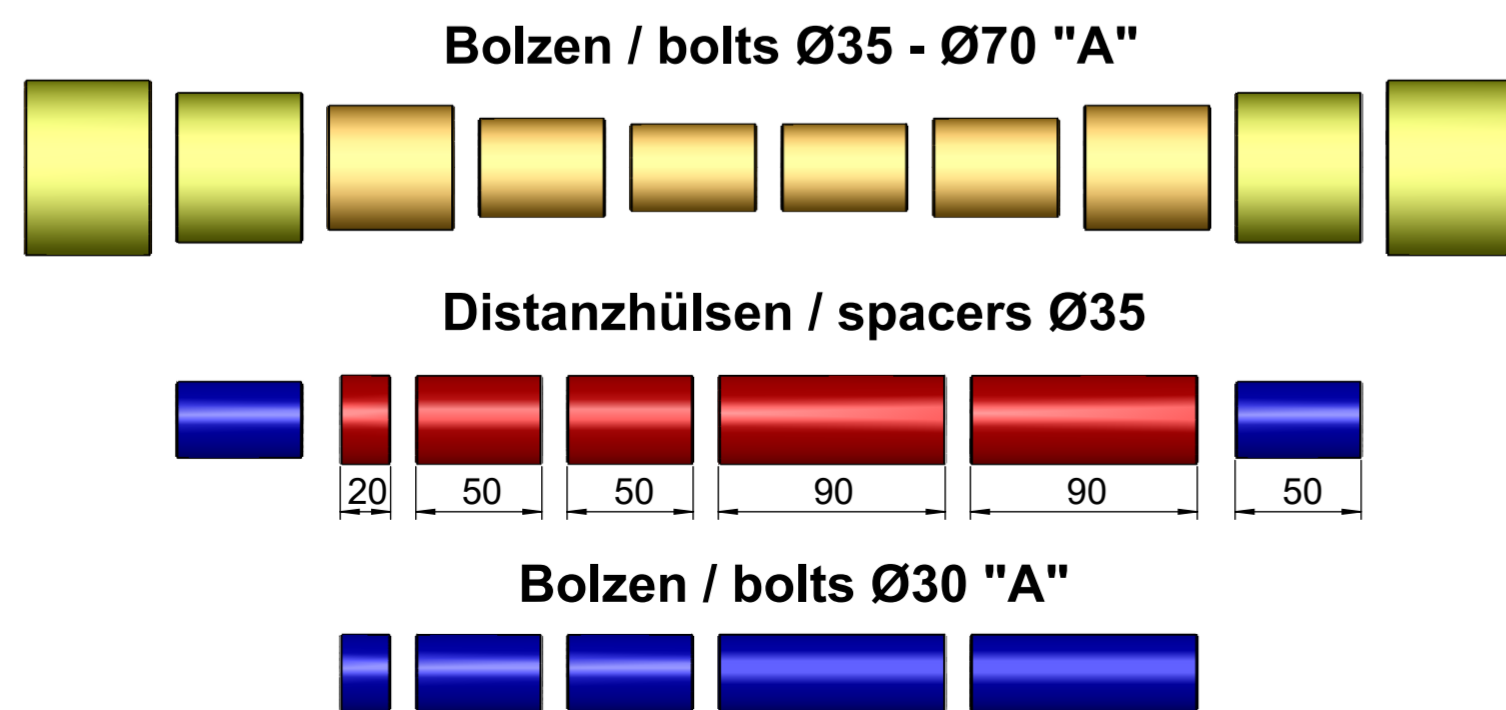
Baggerarmbreite / excavator arm width "B"

Bolzen-Ø / bolt-Ø "A"

	100	120	150	180	200	250	300	350	400
Ø30									
Ø35									
Ø40									
Ø50									
Ø60									
Ø70									

Hülzensatz / sleeves set

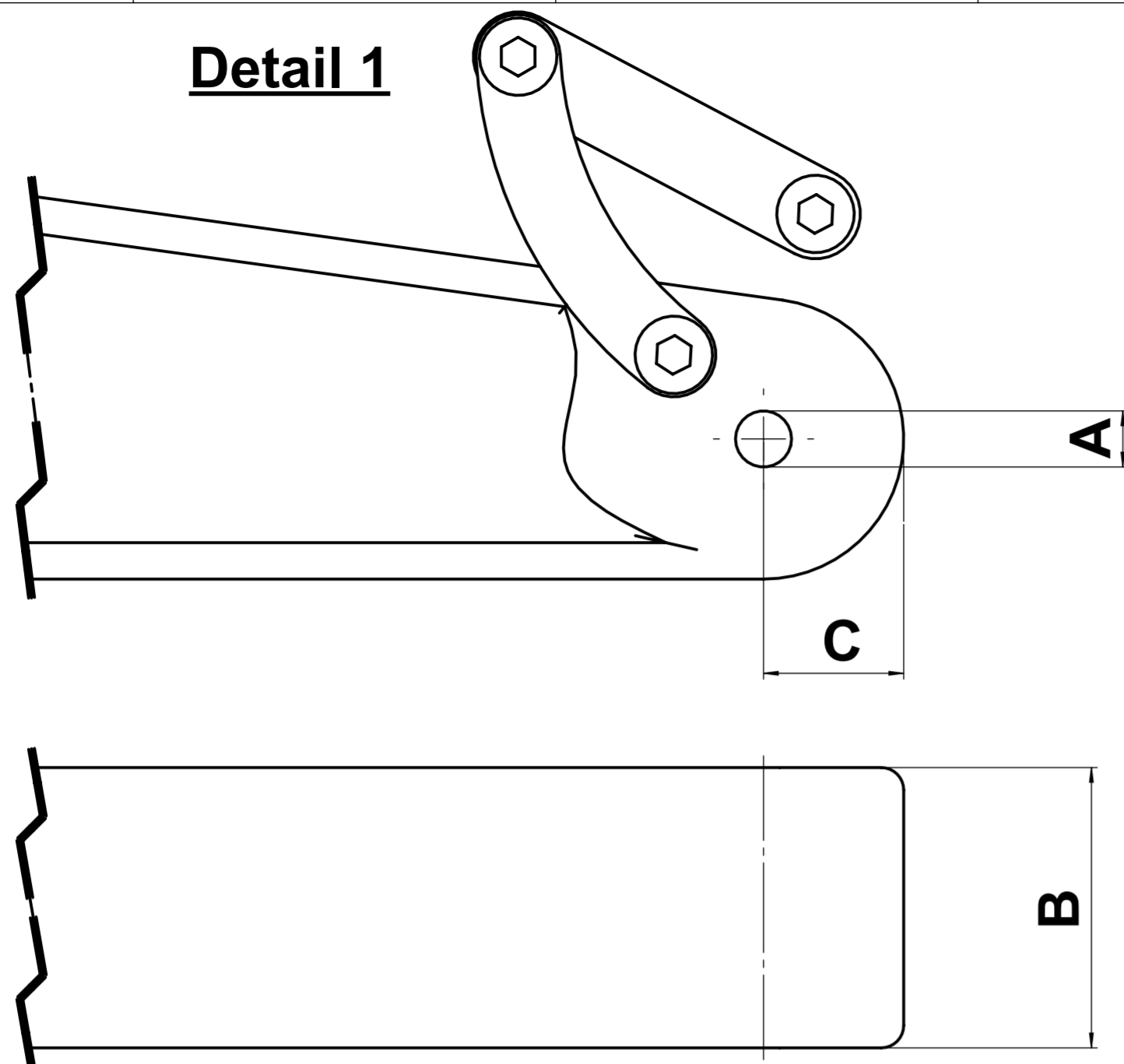
Pos.	Stk./ Pc.	Artikel Nr./ part No.	V.	Beschreibung/description	Länge/length	Gewicht/weight	Material
1	1	33100075	0	Distanzbuchse Ø35x4,5x20 lang mit beids. Fase 0,5x45°	20.0	0,1 kg	S235JRG2
2	2	33100076	0	Distanzbuchse Ø35x4,5x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,2 kg	S235JRG2
3	2	33100077	0	Distanzbuchse Ø35x4,5x90 lang mit beids. Fase 0,5x45°	90.0	0,3 kg	S235JRG2
4	4	33100078	0	Distanzbuchse Ø30x2x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,1 kg	S235G2T
5	2	33100079	0	Distanzbuchse Ø35x2x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,1 kg	S235JRG2
6	2	33100080	0	Distanzbuchse Ø39,5xØ31x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,2 kg	S235JRG2
7	2	33100081	0	Distanzbuchse Ø49,5xØ31x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,5 kg	S235G2T
8	2	33100082	1	Distanzbuchse Ø59,5xØ31x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	0,79 kg	S235JRG2
9	2	33100083	0	Distanzbuchse Ø69,5xØ31x50 lang mit beids. Fase 0,5x45°	50.0	1,2 kg	S235JRG2
10	2	33100098	0	Distanzbuchse Ø30x2x90 lang mit beids. Fase 0,5x45°	90.0	0,1 kg	S235JRG2
11	1	33100099	0	Distanzbuchse Ø30x2x20 lang mit beids. Fase 0,5x45°	20.0	0,0 kg	S235JRG2



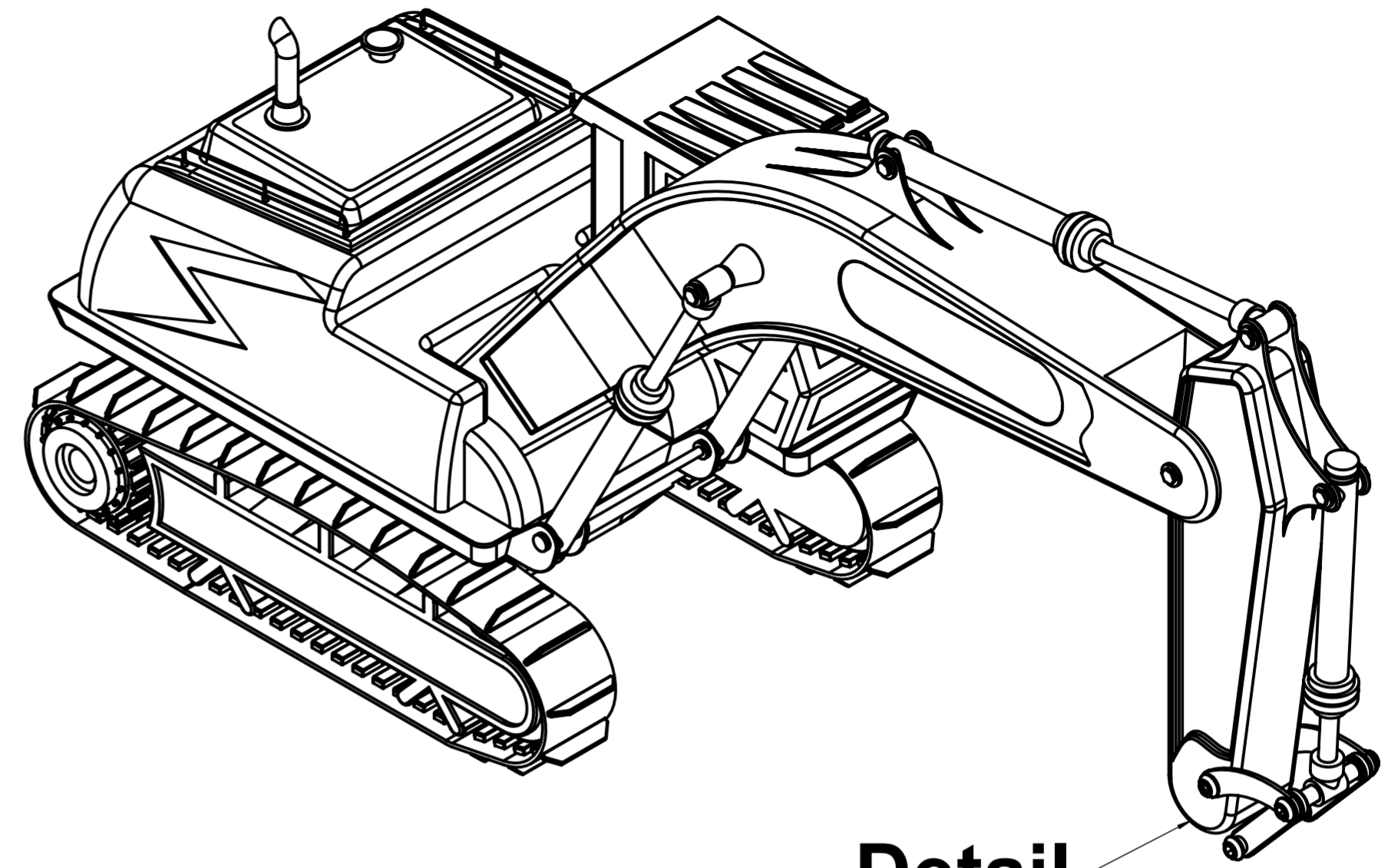
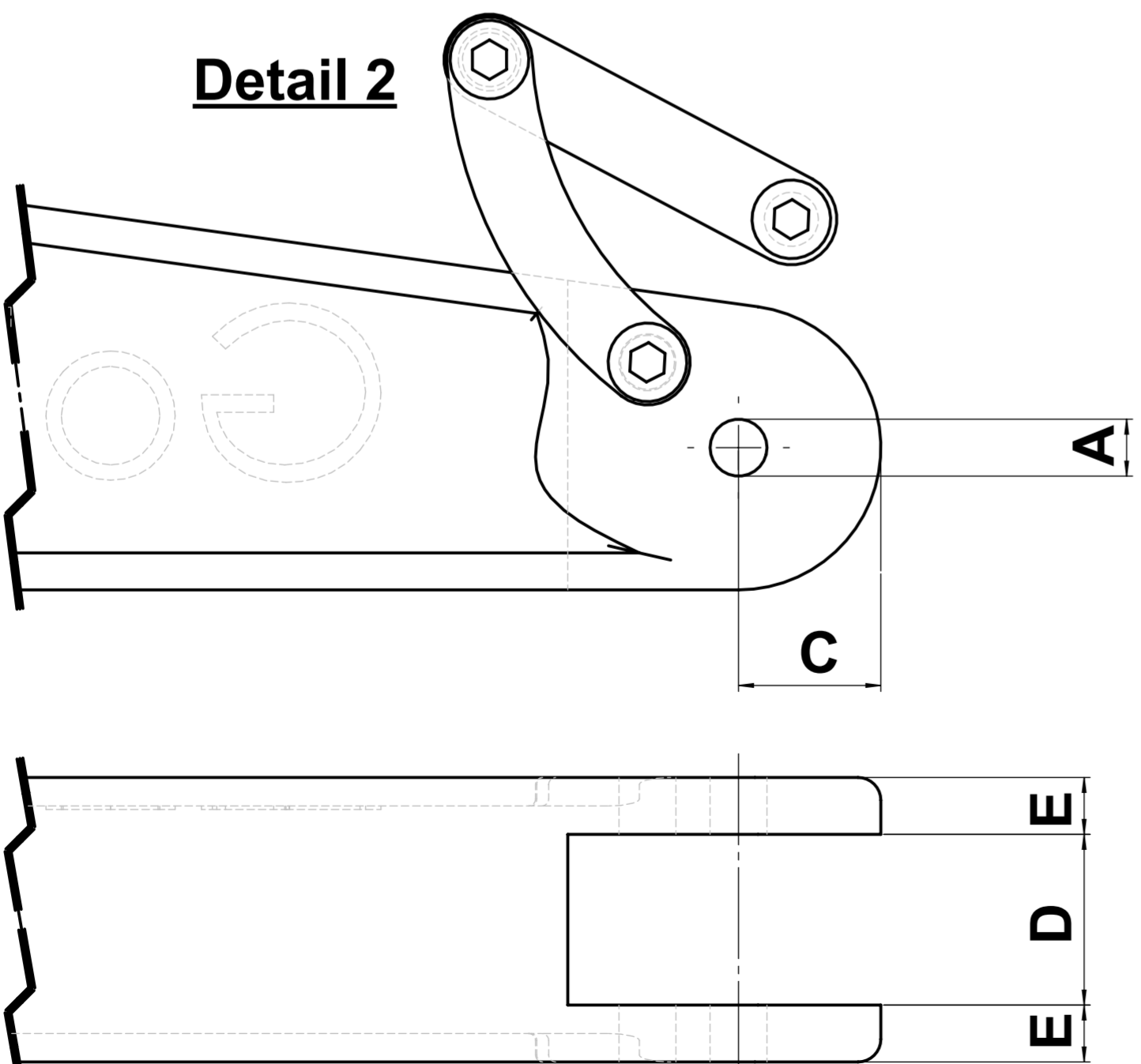
© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	9.4.2019	R.Hoffmann		Adaptersatz für UBA 1200	
Gepr.	9.4.2019	R.Hoffmann		zur Aufnahme am Baggerarm	
				(Bohrung Ø30-Ø70/Distanzhülsen von 100-300 mm Breite)	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer				Blatt	
D41400683				1	
				von 2	
Zust.	Urspr.	Ers. f.		Ers. d.	

Detail 1



Detail 2

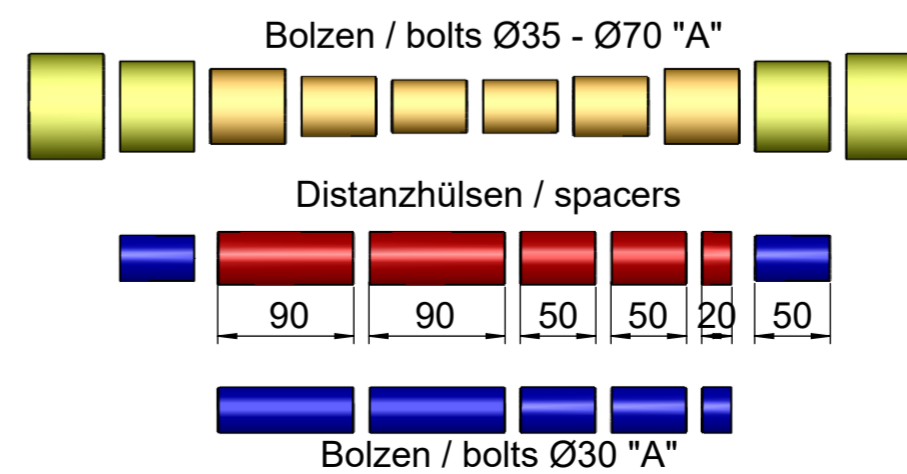


Detail

Baggerarmbreite / excavator arm width "B"

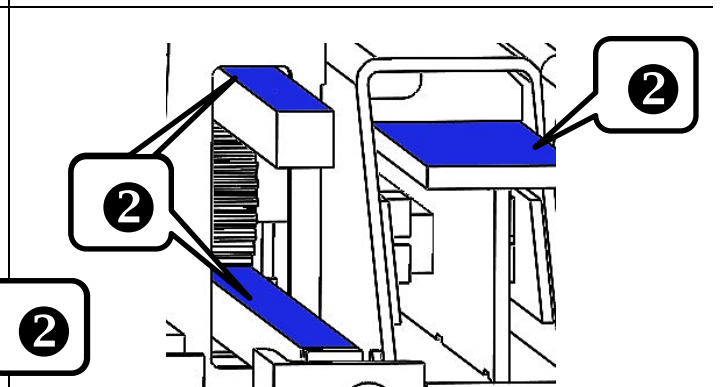
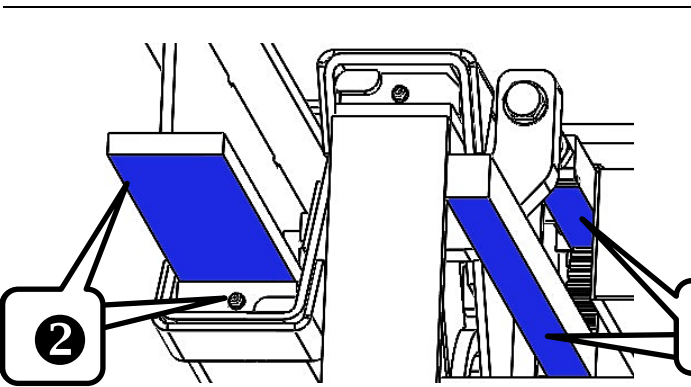
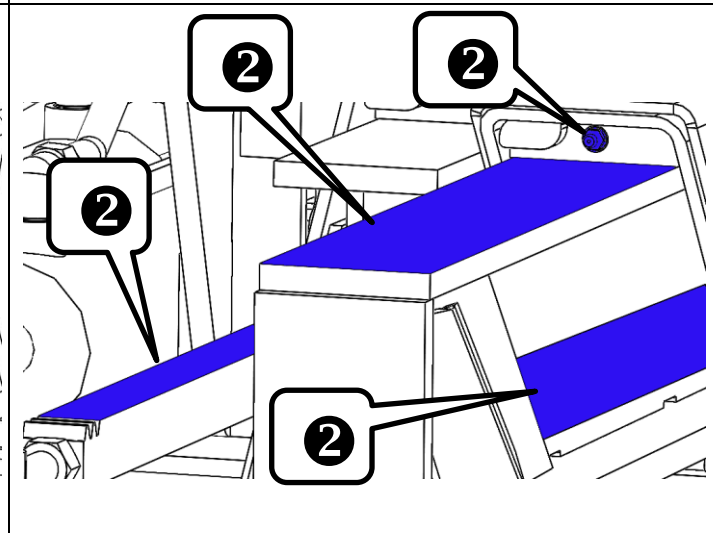
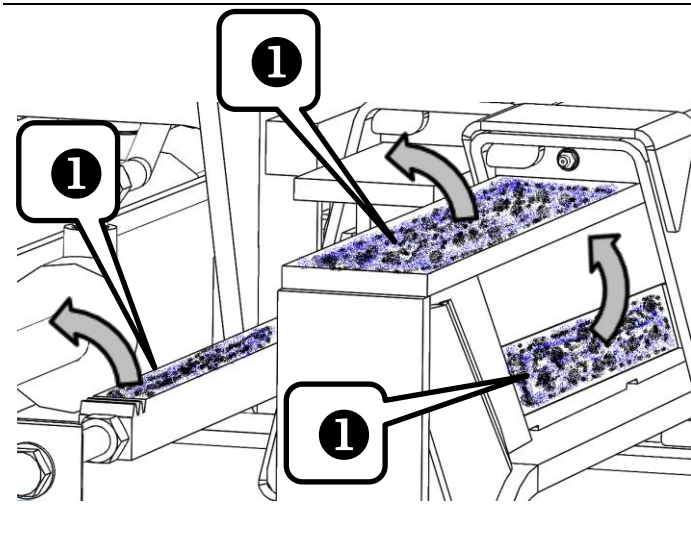
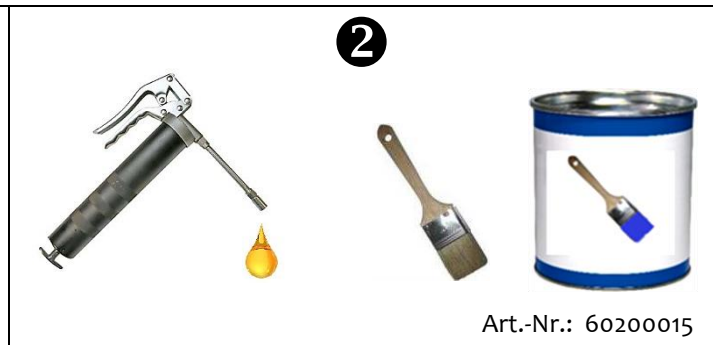
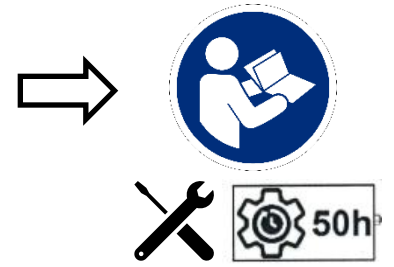
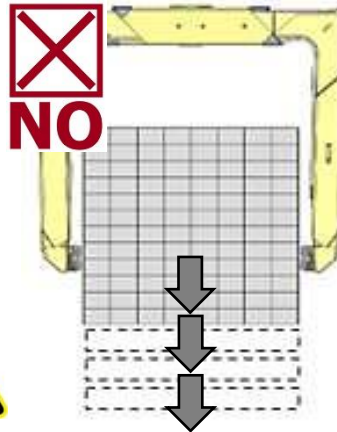
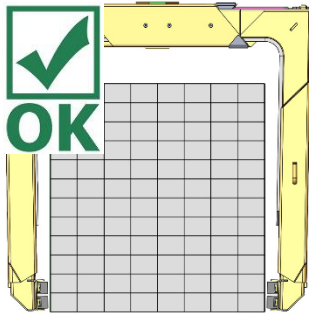
	100	120	150	180	200	250	300	350	400
Ø30	■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Ø35	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Ø40	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Ø50	■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Ø60	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Ø70	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Bolzen-Ø / bolt-Ø "A"



© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	9.4.2019	R.Hoffmann		Adaptersatz für UBA 1200	
Gepr.	9.4.2019	R.Hoffmann		zur Aufnahme am Baggerarm	
				(Bohrung Ø30-Ø70/Distanzhülsen von 100-300 mm Breite)	
				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
				D41400683	
				Blatt	
				2	
				von 2	
Zust.	Urspr.	Ers. f.		Ers. d.	



Протокол техобслуживания

Право на гарантийное обслуживание для этого прибора имеется только при проведении предписанных работ по техобслуживанию (при подаче заявления на гарантийное обслуживание всегда прикладывать протокол техобслуживания). После каждого обслуживания необходимо предоставить нам данный протокол с подписью и штампом ¹⁾.

1) По электронной почте на адрес service@probst-handling.de либо по Факсу или по почте.

Пользователь: _____

Тип прибора: _____

№ части: _____

№ прибора: _____

Год выпуска: _____

Техобслуживание после 25 рабочих часов

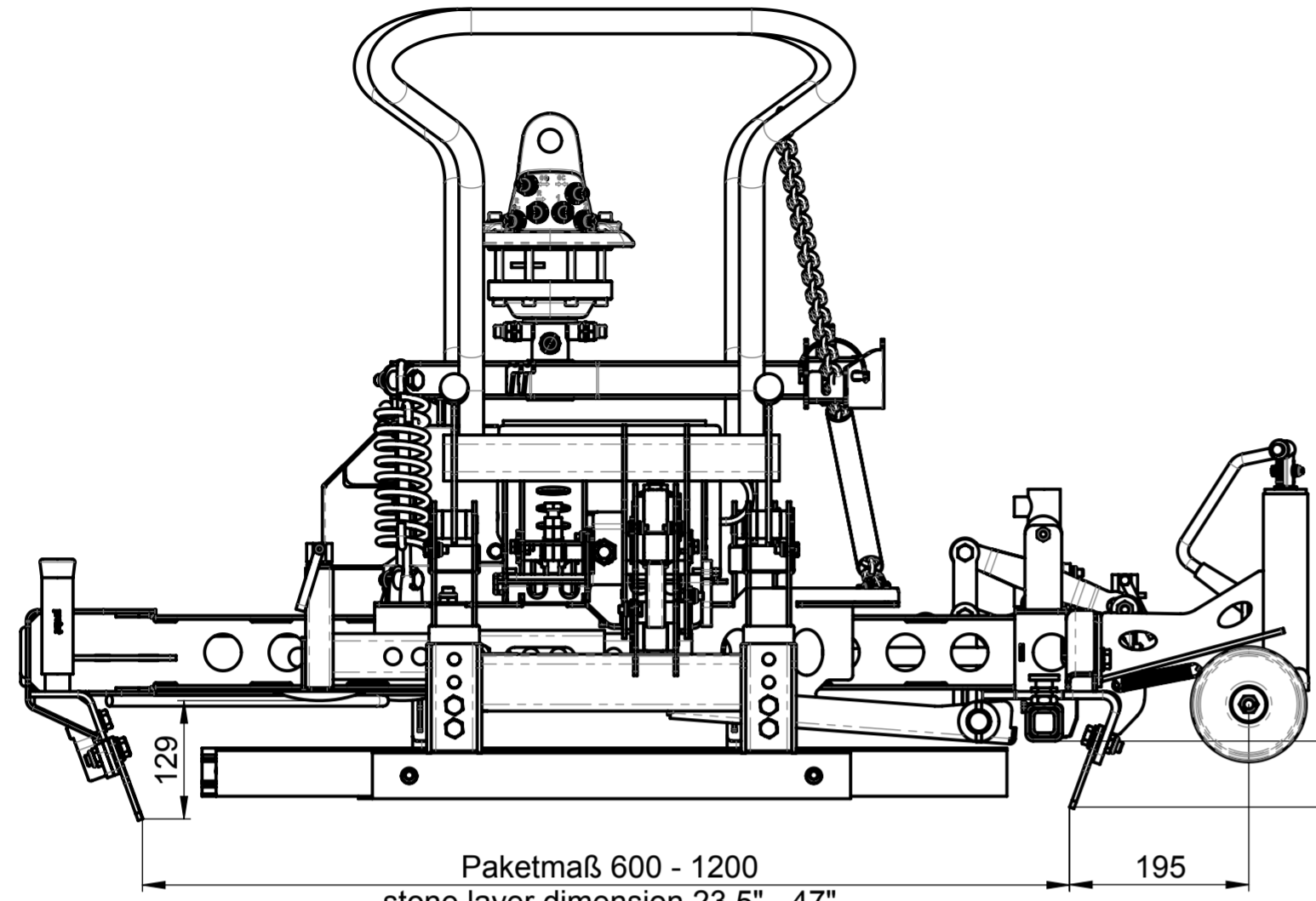
Дата :	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя Подпись

Техобслуживание после 50 рабочих часов

Дата:	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя Подпись
		Штемпель
		Имя Подпись
		Штемпель
		Имя Подпись

Техобслуживание 1 x год

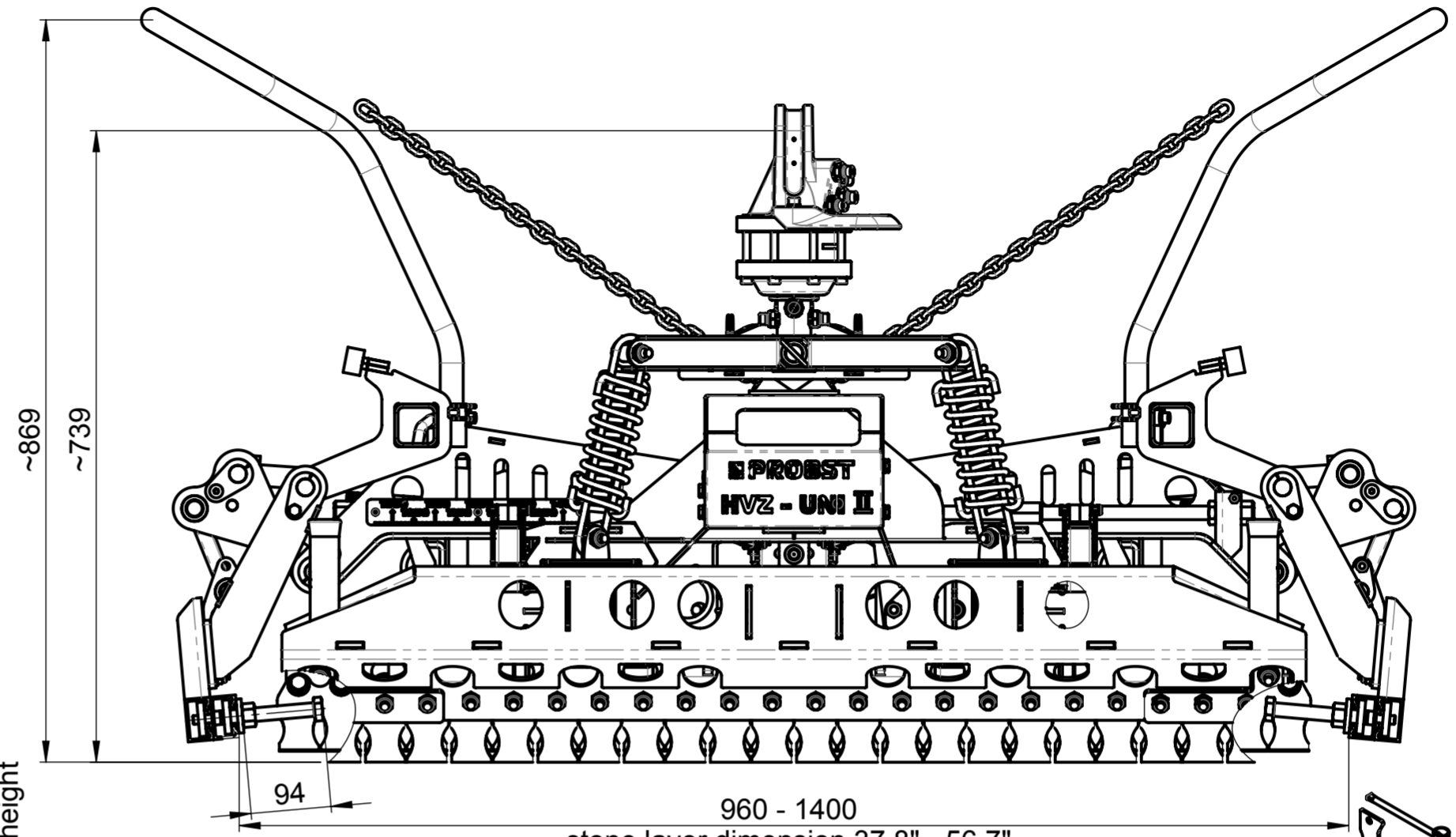
Дата:	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя Подпись
		Штемпель
		Имя Подпись



Paketmaß 600 - 1200
stone layer dimension 23,5" - 47"
(main gripping)

195

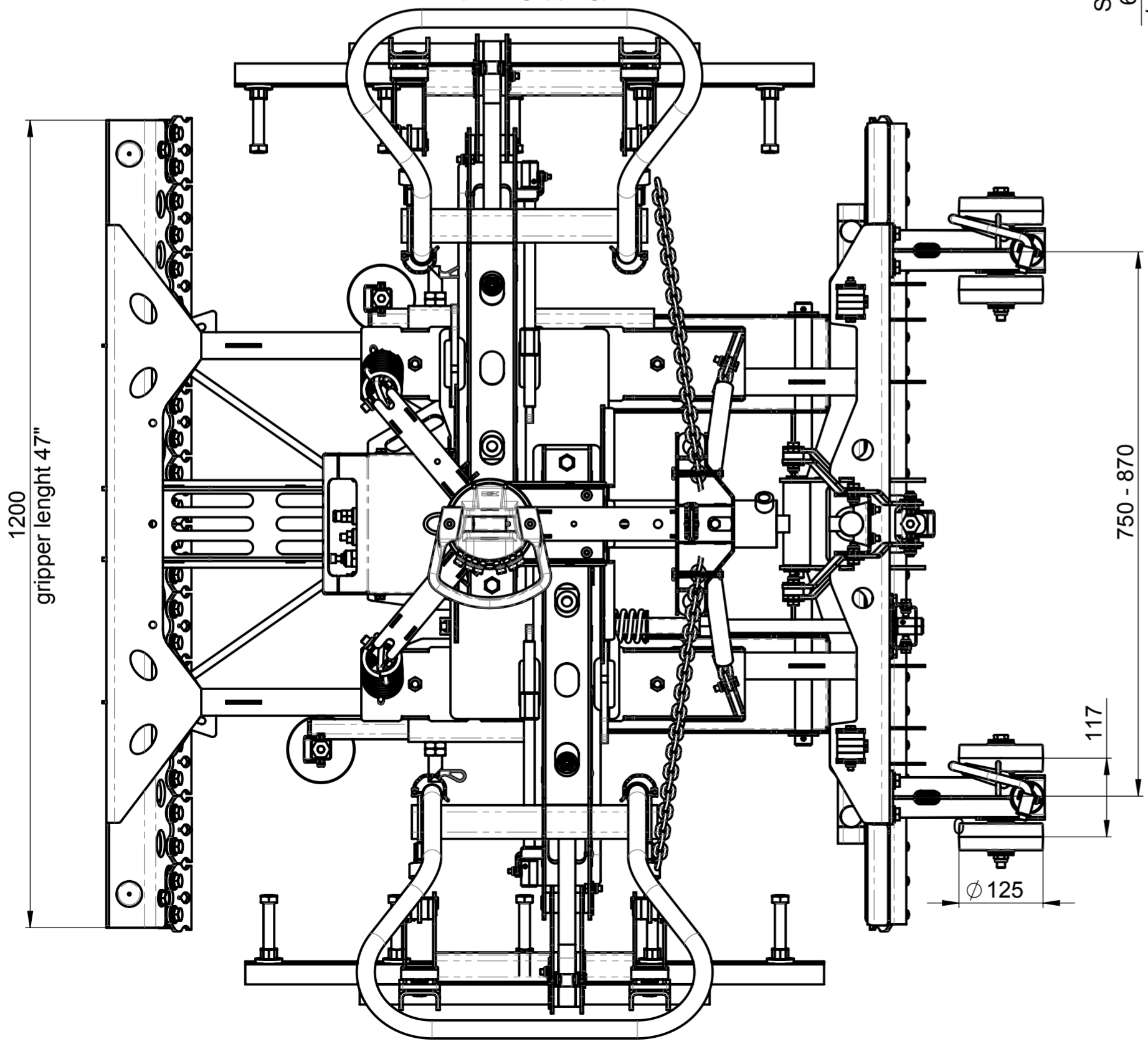
Steinmaß
60 - 120
stone height



~869
~739

94

960 - 1400
stone layer dimension 37,8" - 56,7"
(side gripping)

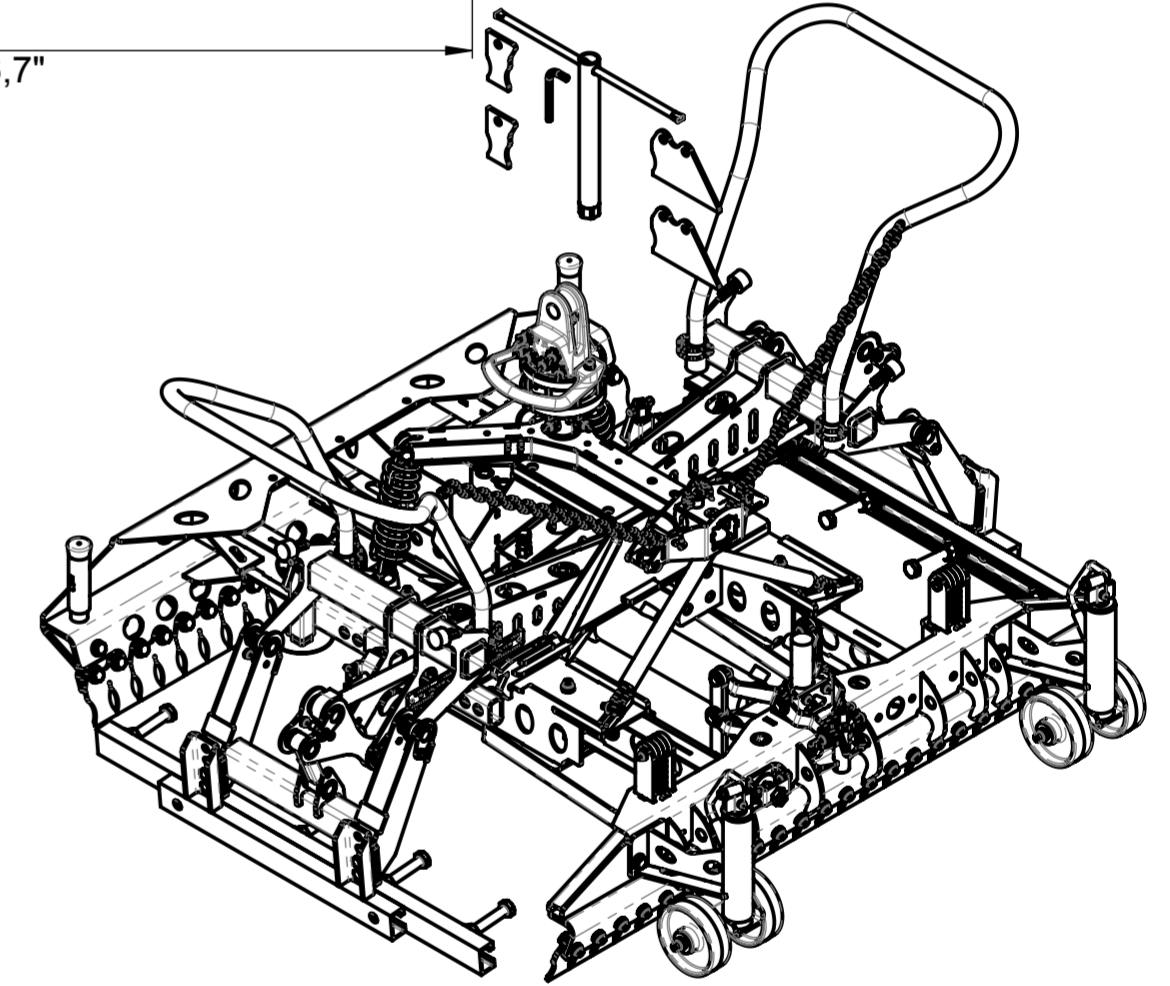


1200
gripper length 47"

750 - 870

117

Ø 125



Tragfähigkeit / Working Load Limit WLL:

400 kg / 880 lbs

Eigengewicht / Dead Weight:

220 kg / 485 lbs

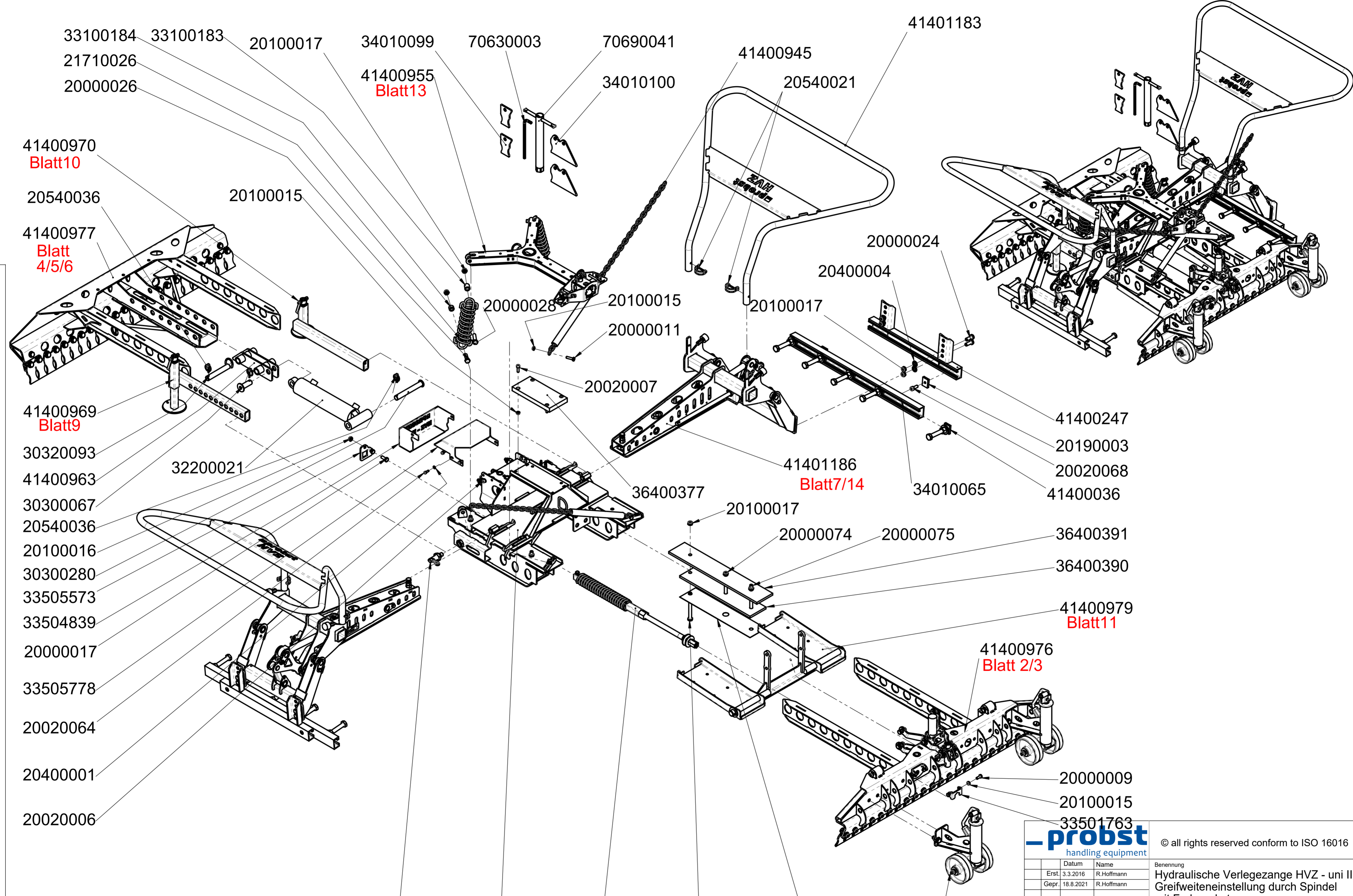
Product Name:

Hydraulic installation clamp HVZ-UNI-II



© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum	Name	Benennung
Erst. 11.4.2016	I.Krasnikov	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweiteneinstellung durch Spindel mit Federpaket
Gepr. 12.4.2016	I.Krasnikov	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer		Blatt
D51400036		1
Zust. Urspr.		von 1
Ers. f.		Ers. d.



probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

Benennung		Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II	
Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket			
Artikelnummer/Zeichnungsnummer		Blatt	
E51400036		1	
		von 15	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

33100184
21710026
20000026

33100183
20100017

34010099
41400955
Blatt13

70630003

70690041
34010100

41400945
20540021

41401183

41400970
Blatt10
20540036

20100015

41400977
Blatt
4/5/6

20000028

20100015

20000011

20100017

20400004

20000024

41400969
Blatt9

30320093

41400963

30300067

20540036

20100016

30300280

33505573

33504839

20000017

33505778

20020064

20400001

20020006

32200021

20020007

20100017

36400377

20100017

20000074

20000075

41400247

20190003

20020068

41400036

34010065

36400391

36400390

41400979
Blatt11

41400976
Blatt 2/3

20000009

20100015

33501763

20540033

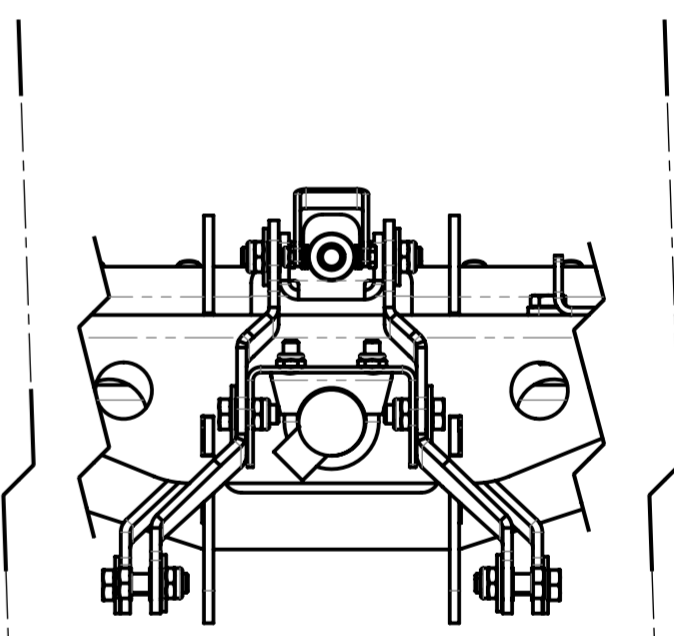
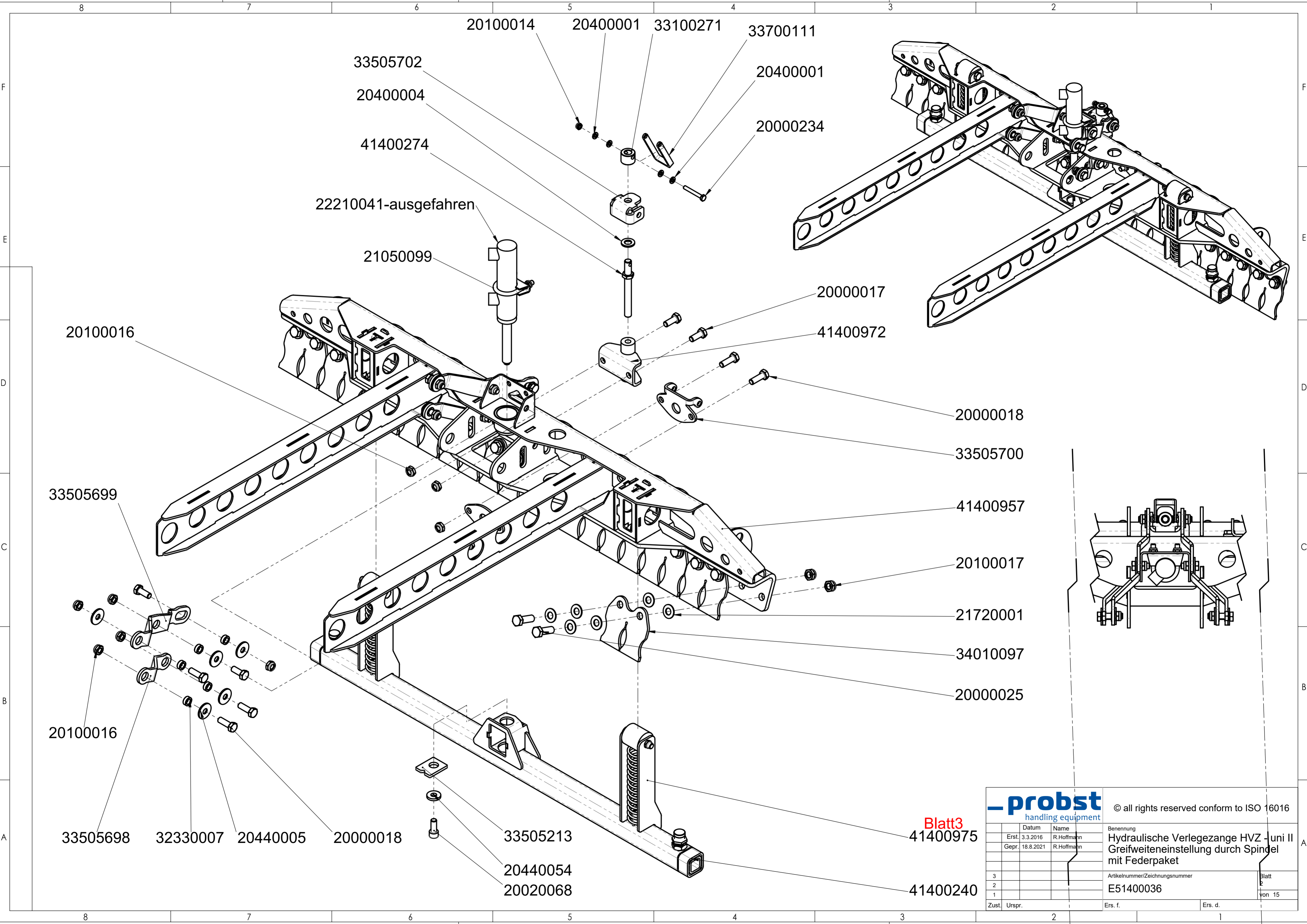
41400956

41400978
Blatt12

20000075

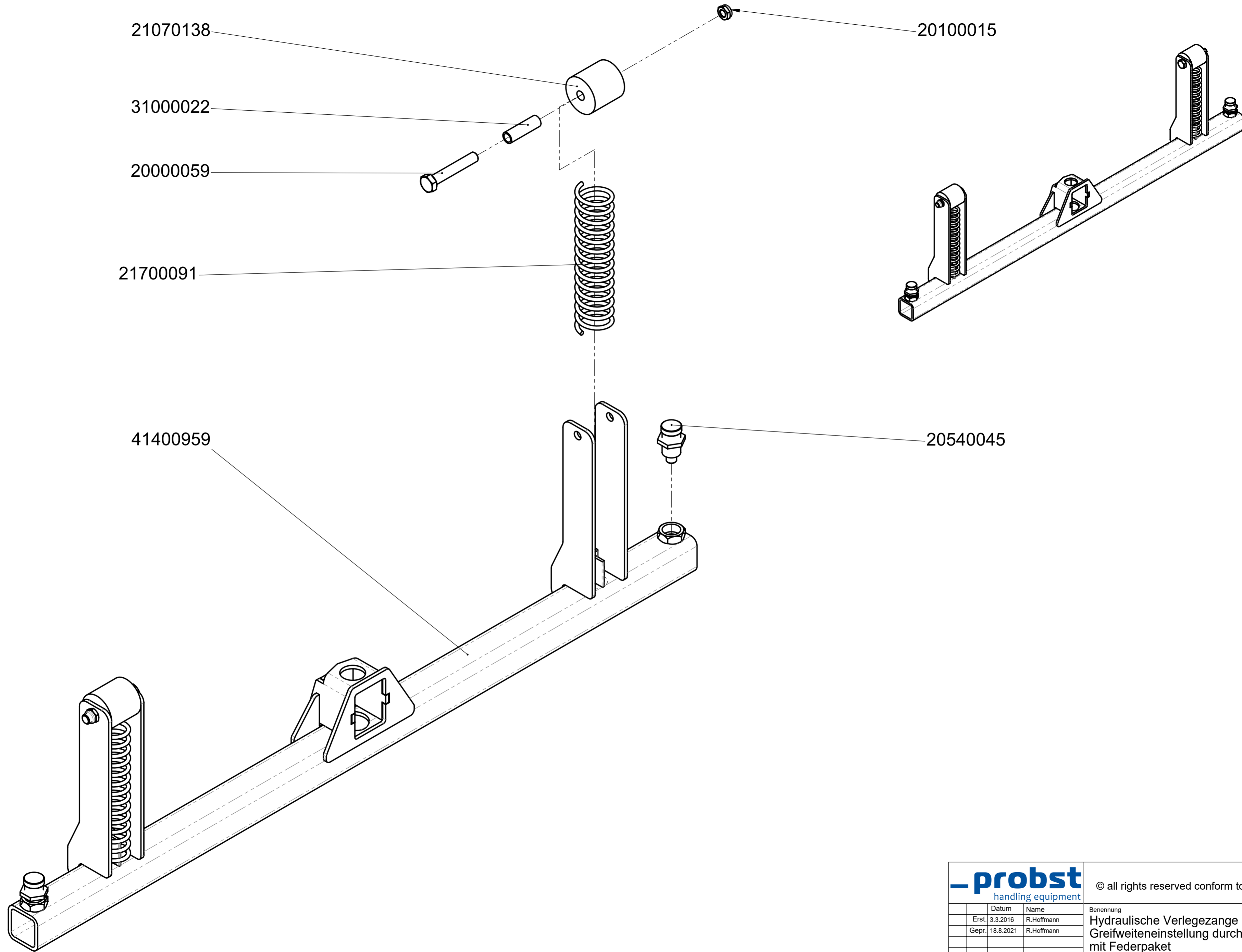
33505794

41400962
Blatt 8/15



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
		Benennung	
		Hydraulische Verlegezange HVZ - Juni II	
		Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		E51400036	
		Blatt	
		von 15	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

Blatt3



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 3 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1

F

E

D

C

B

A

F

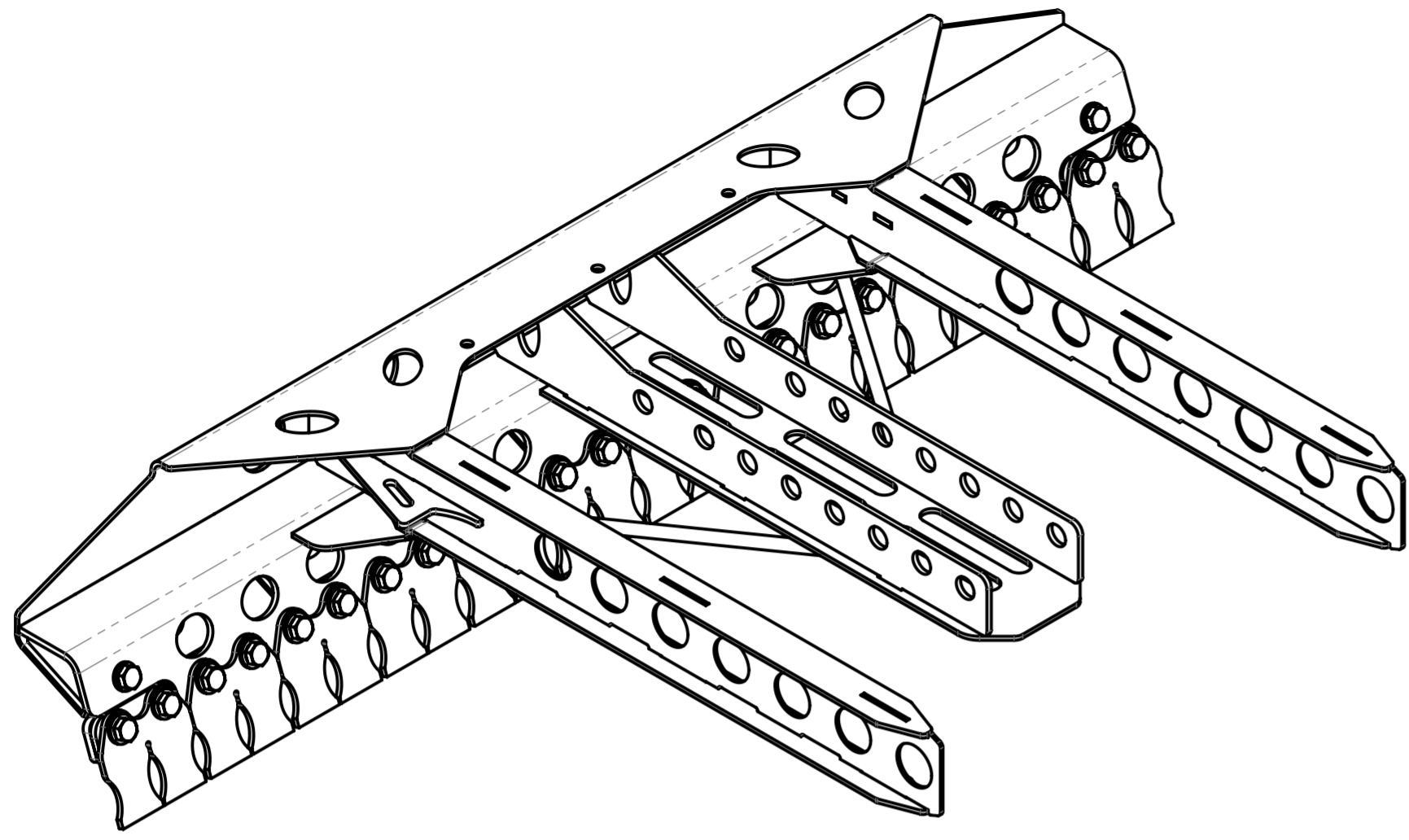
E

D

C

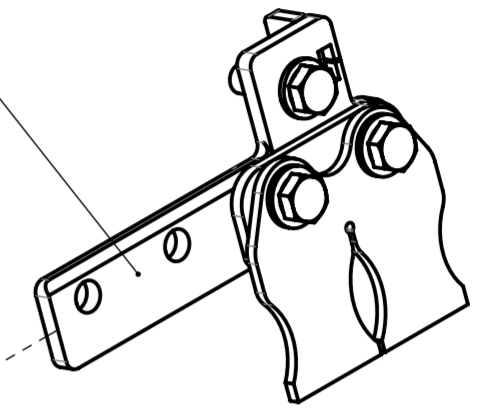
B

A

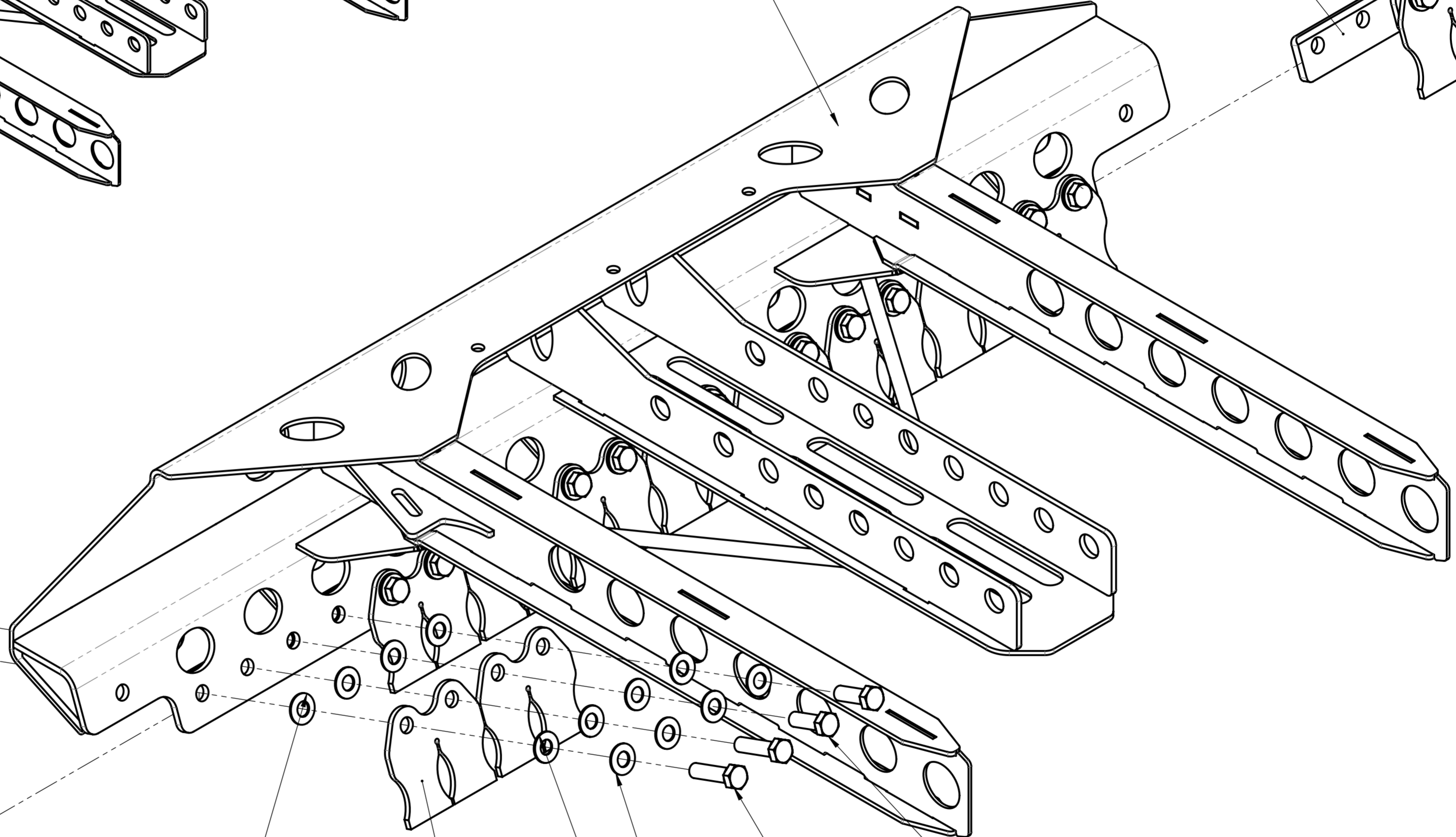
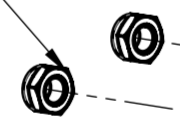


41400958

41400982
Blatt6



20100017



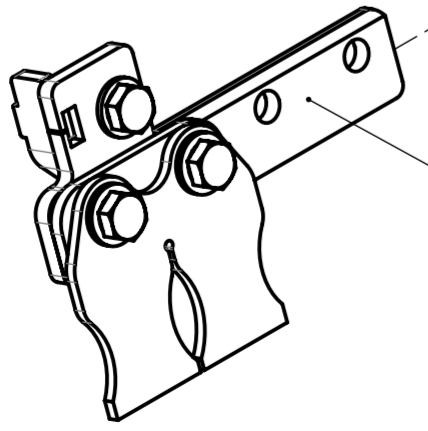
21720001

34010097

21720001

20000027

20000025



41400983
Blatt5

probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

		Datum	Name	Benennung	
Erst.		3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II	
Gepr.		18.8.2021	R.Hoffmann	Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
3				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
2				E51400036	
1				Blatt 4 von 15	
Zust.	Urspr.	Ers. f.		Ers. d.	

8 7 6 5 4 3 2 1

8 7 6 5 4 3 2 1

F

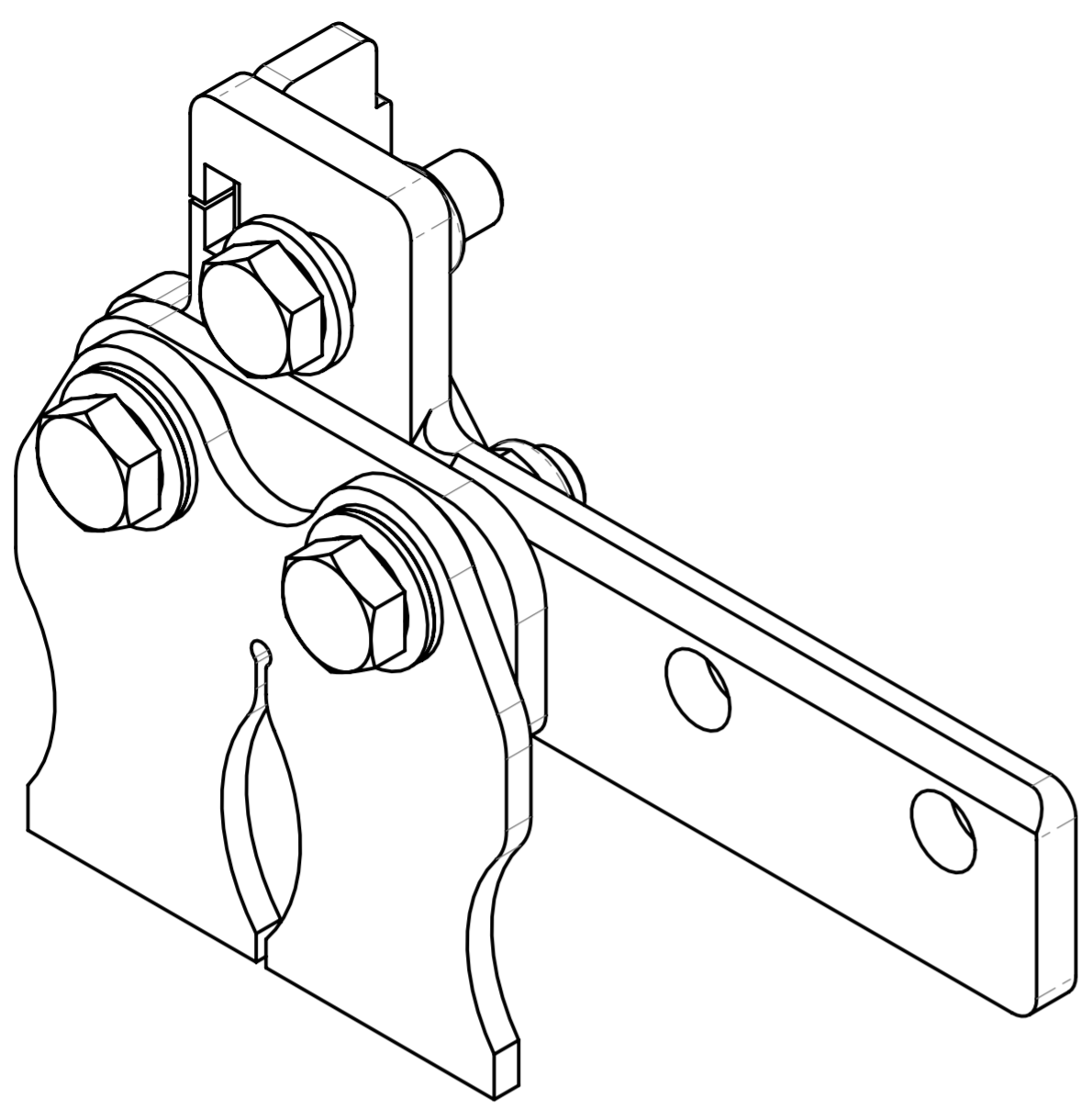
E

D

C

B

A



20100017

20400004

20400004

20000026

20000026

21720001

21720001

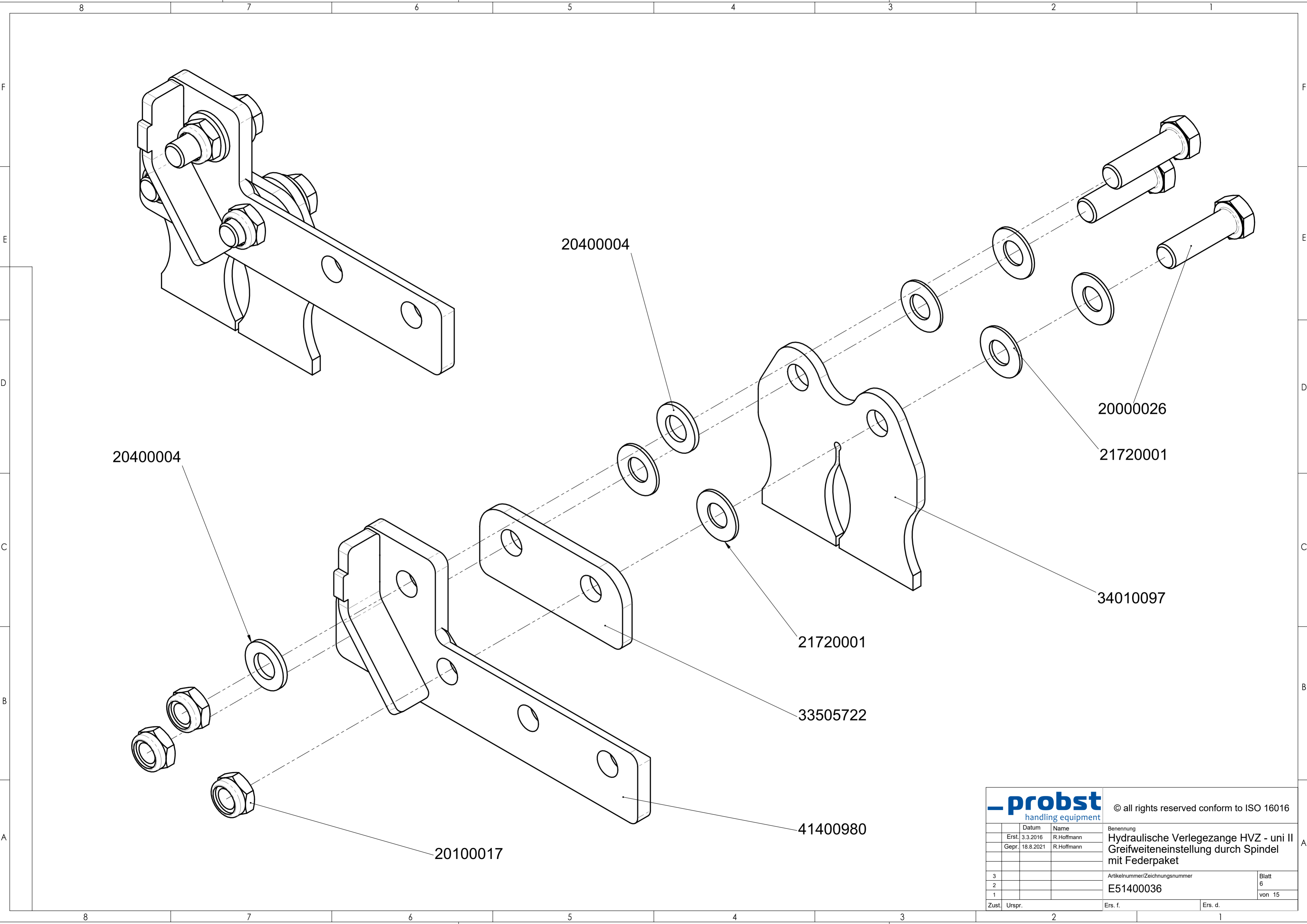
33505722

41400981

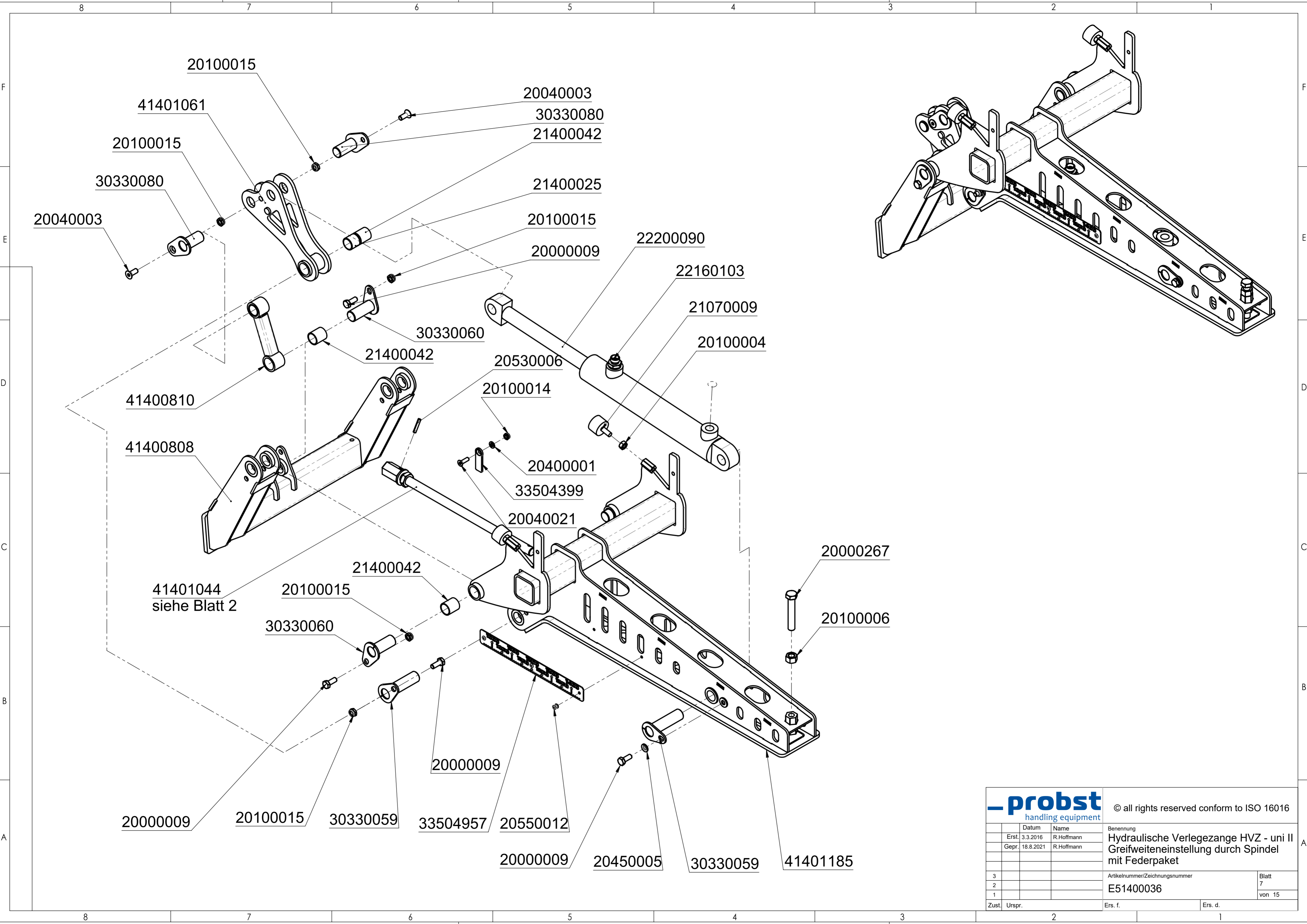
34010097

probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 5 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

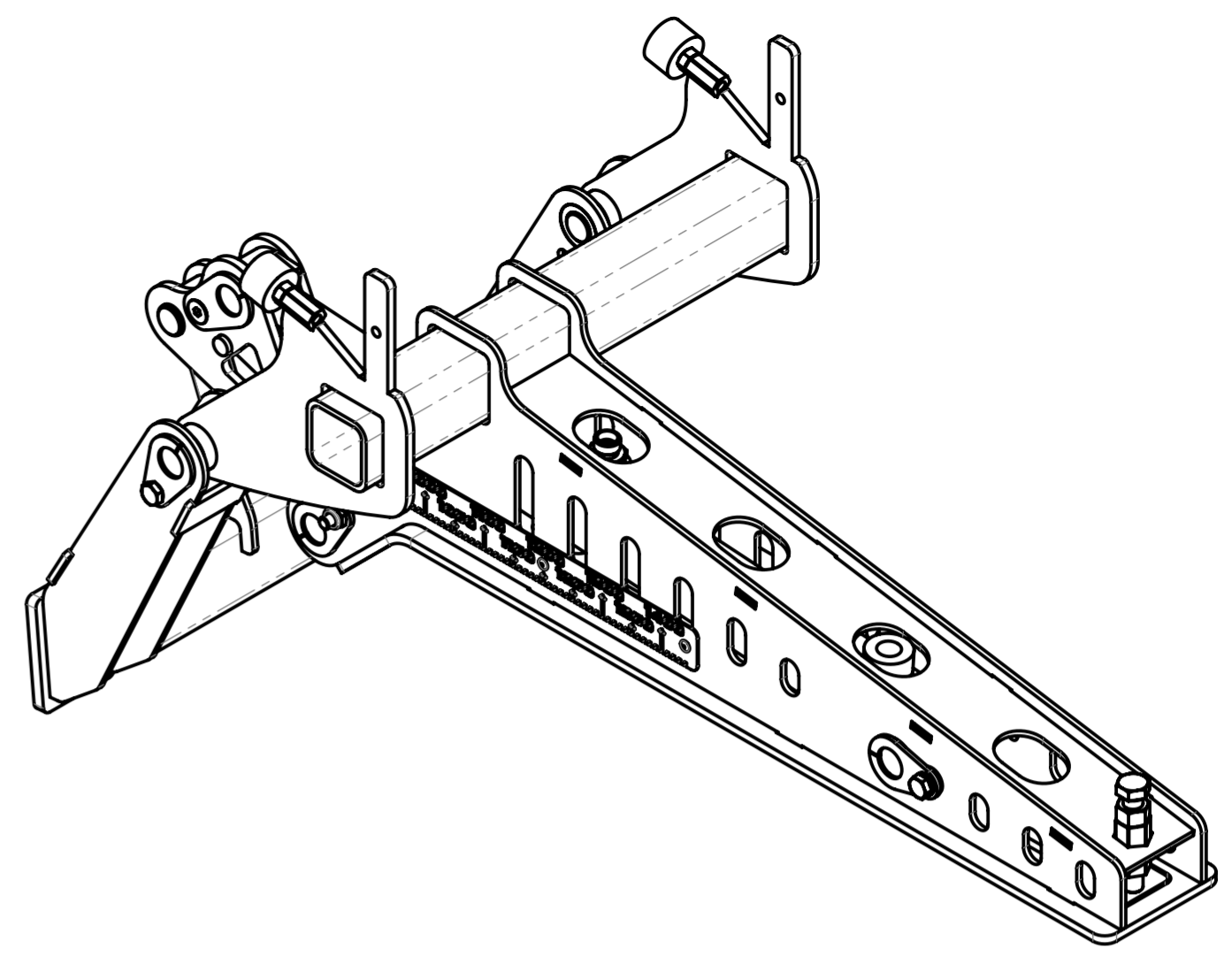
8 7 6 5 4 3 2 1



probst handling equipment			© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung	
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II	
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
2			E51400036	6
1				von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.		Ers. d.



- 20100015
- 41401061
- 20100015
- 30330080
- 20040003
- 20040003
- 30330080
- 20100015
- 20040003
- 21400042
- 20000009
- 22200090
- 22160103
- 21070009
- 20100004
- 30330060
- 21400042
- 20530006
- 20100014
- 41400810
- 41400808
- 20400001
- 33504399
- 20040021
- 20000267
- 20100006
- 41401044
siehe Blatt 2
- 20100015
- 21400042
- 30330060
- 20000009
- 20000009
- 20100015
- 30330059
- 33504957
- 20550012
- 20000009
- 20450005
- 30330059
- 41401185



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 7 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1

F

E

D

C

B

A

F

E

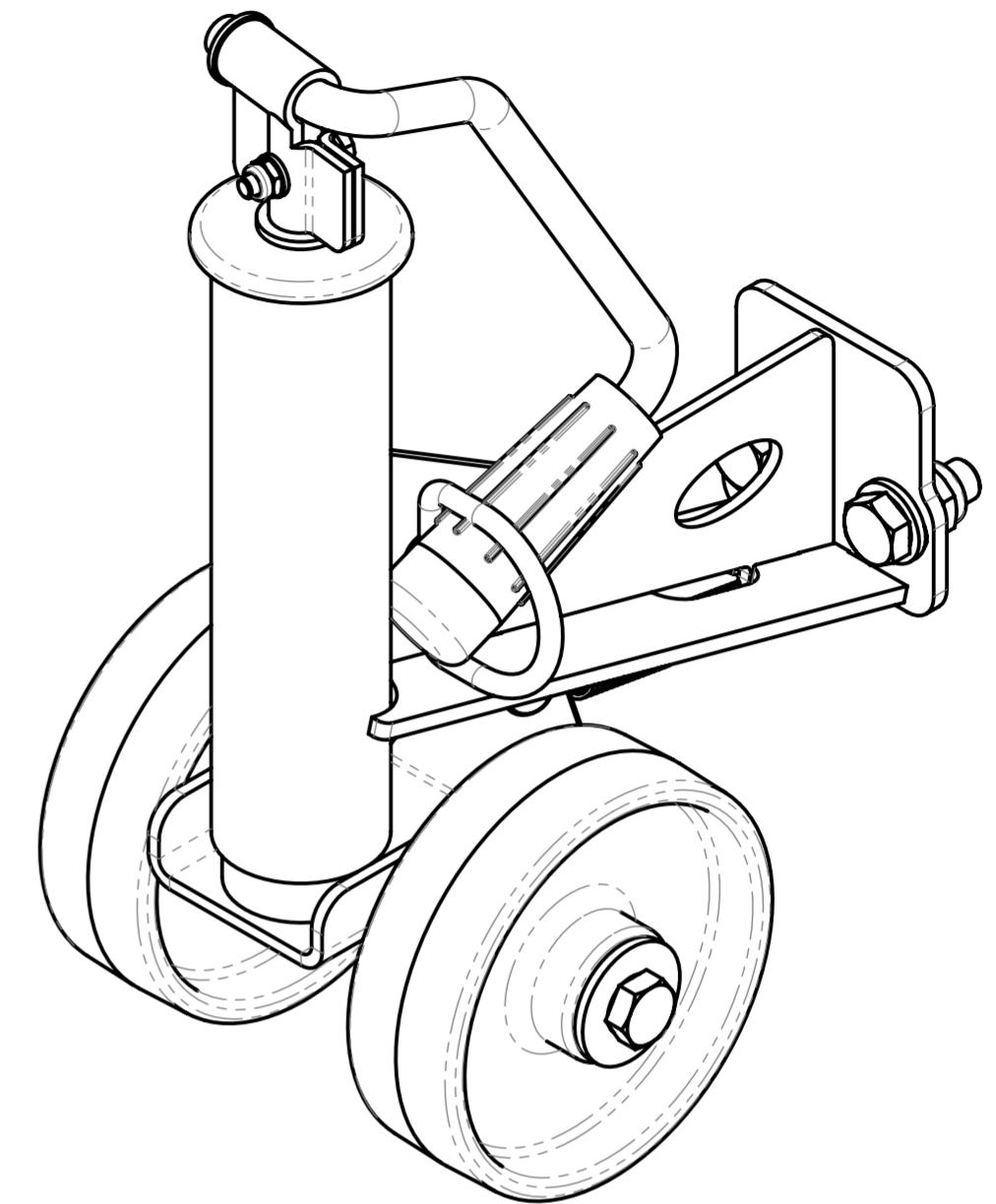
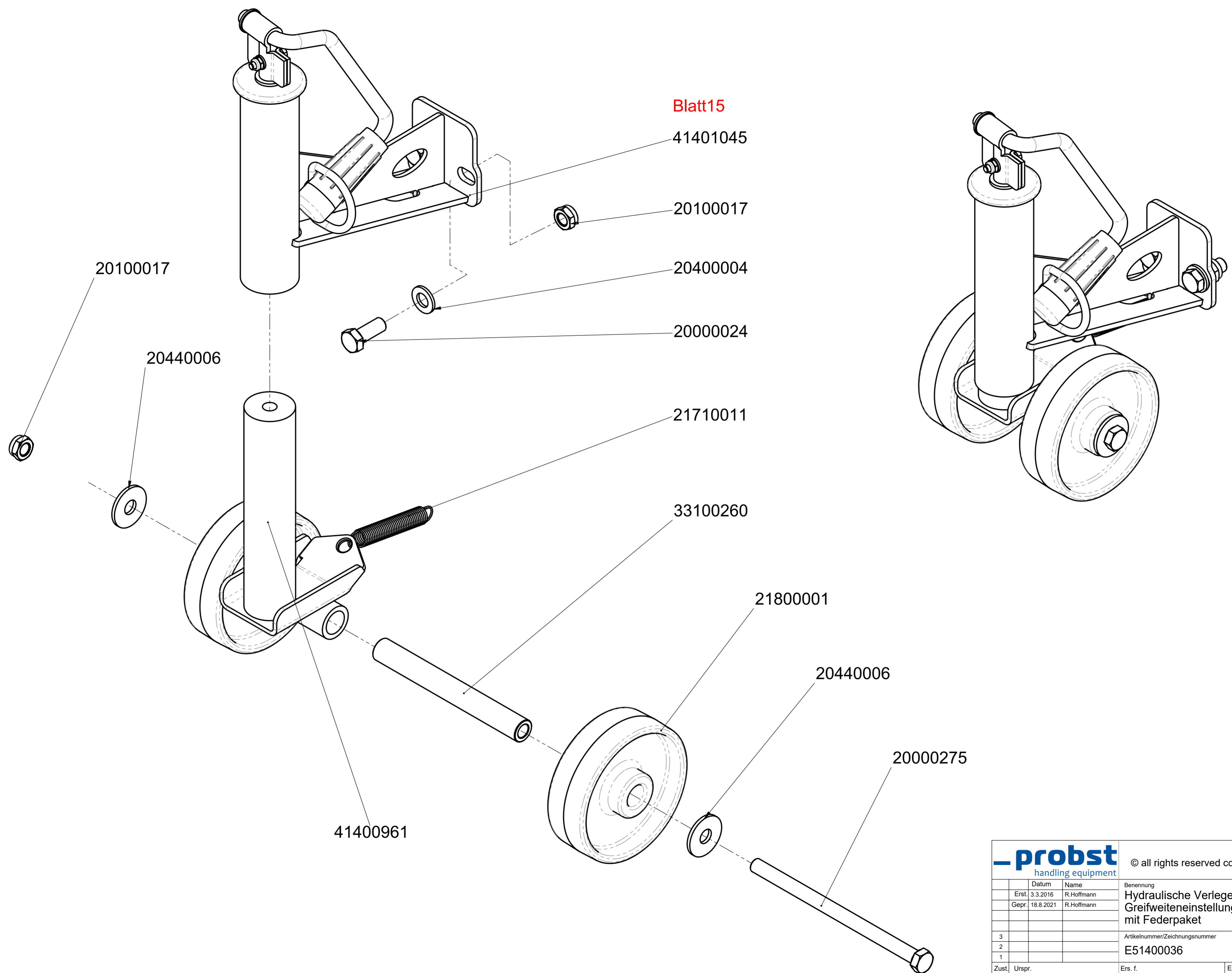
D

C

B

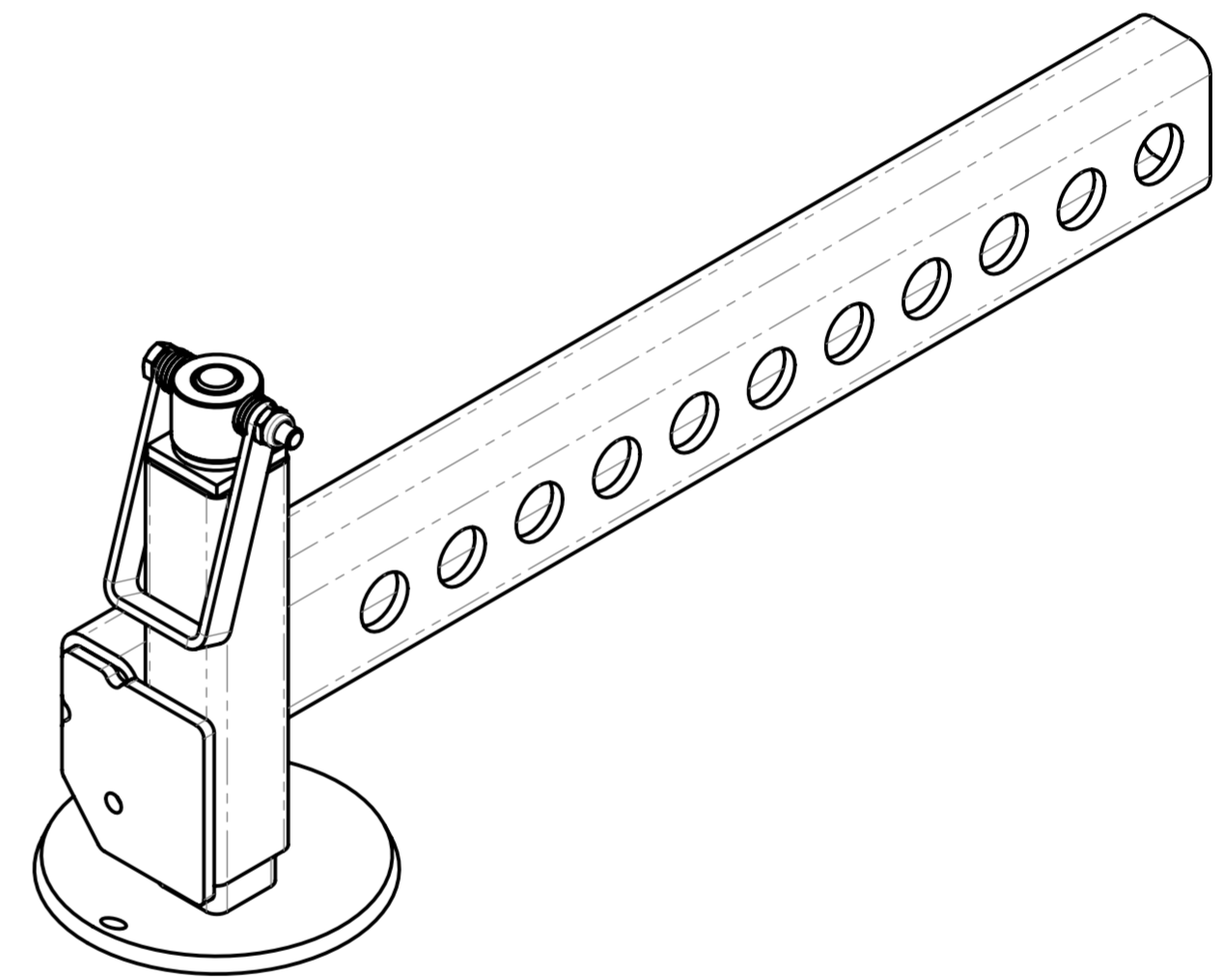
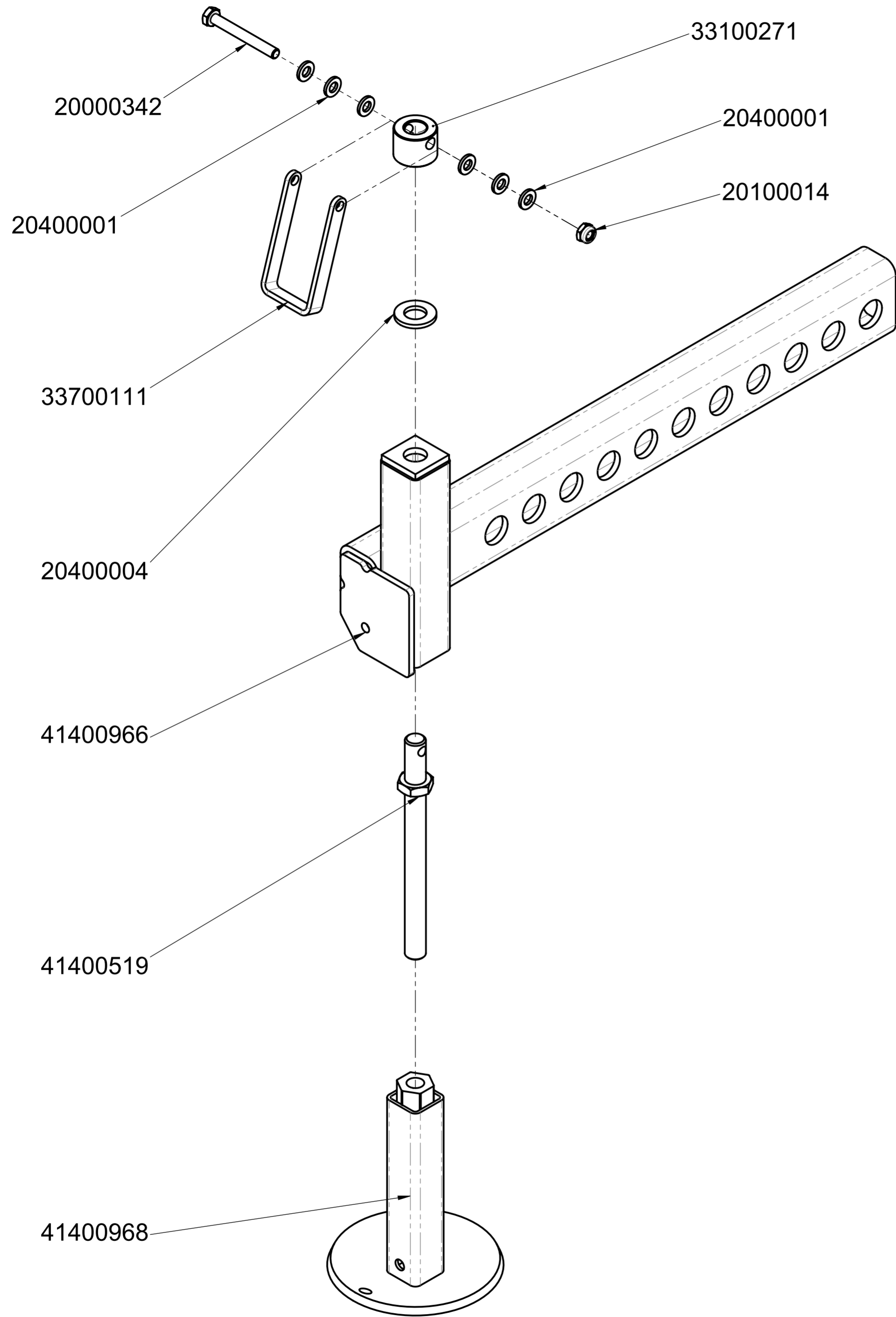
A

Blatt15



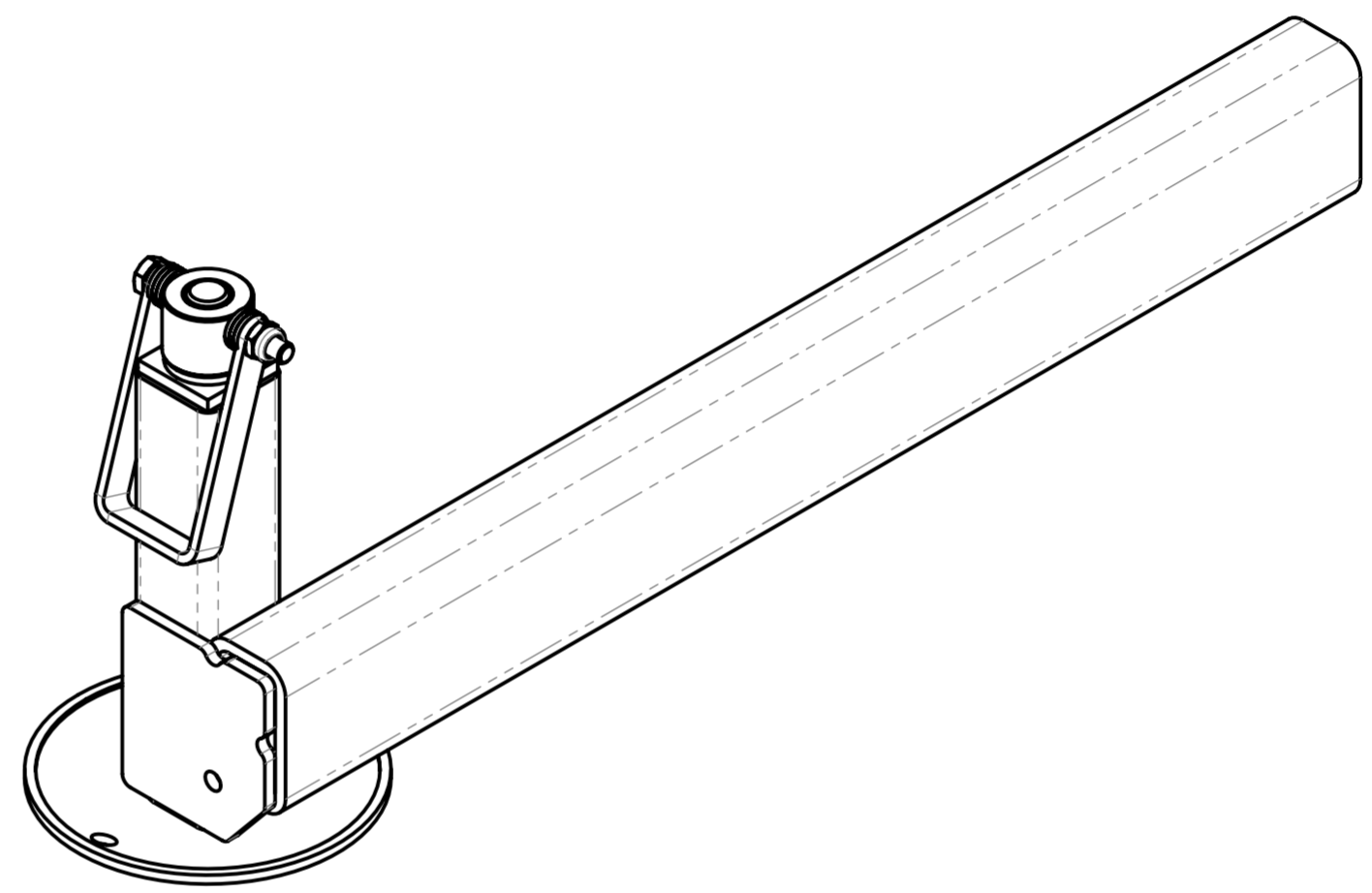
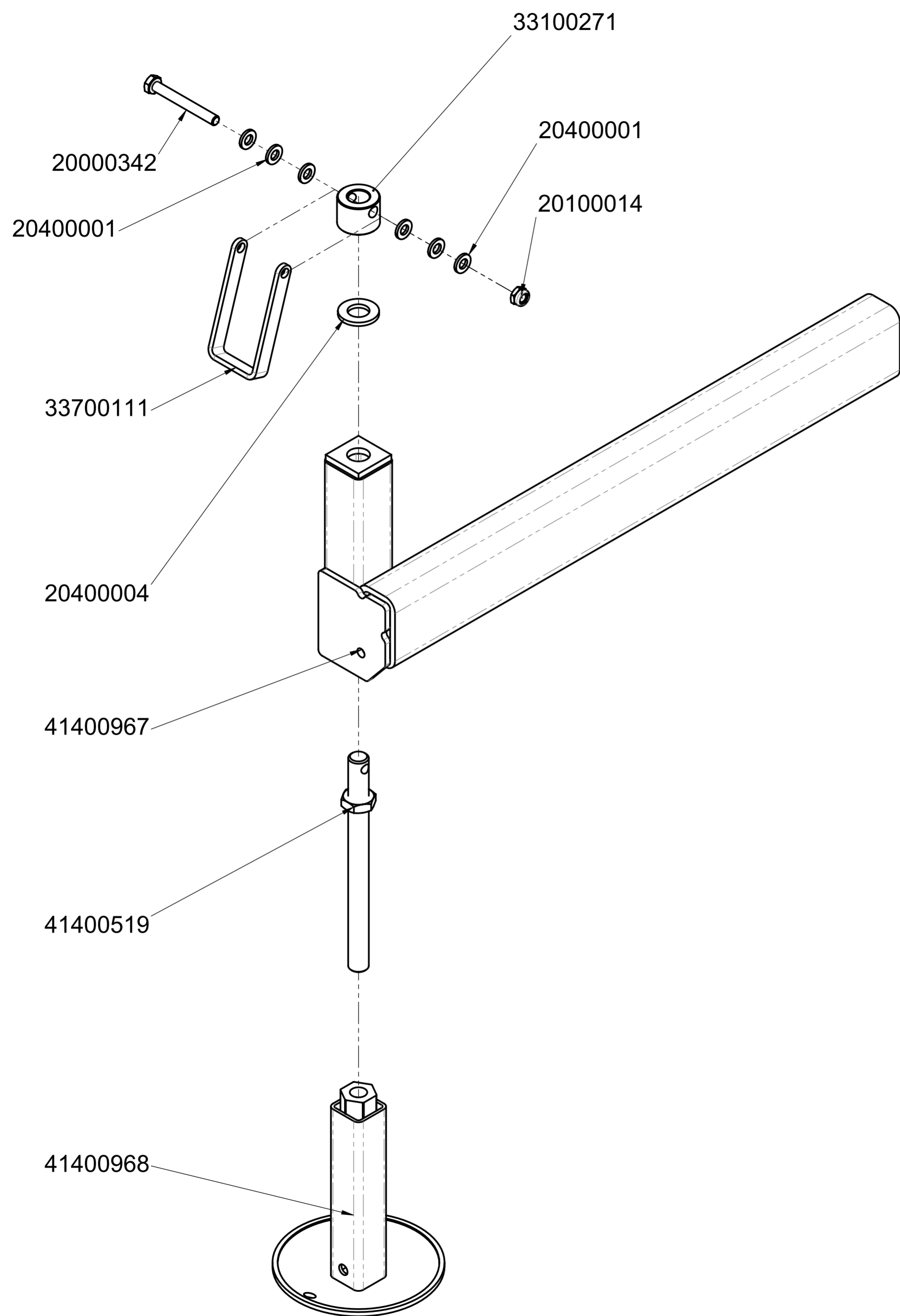
probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 8 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1



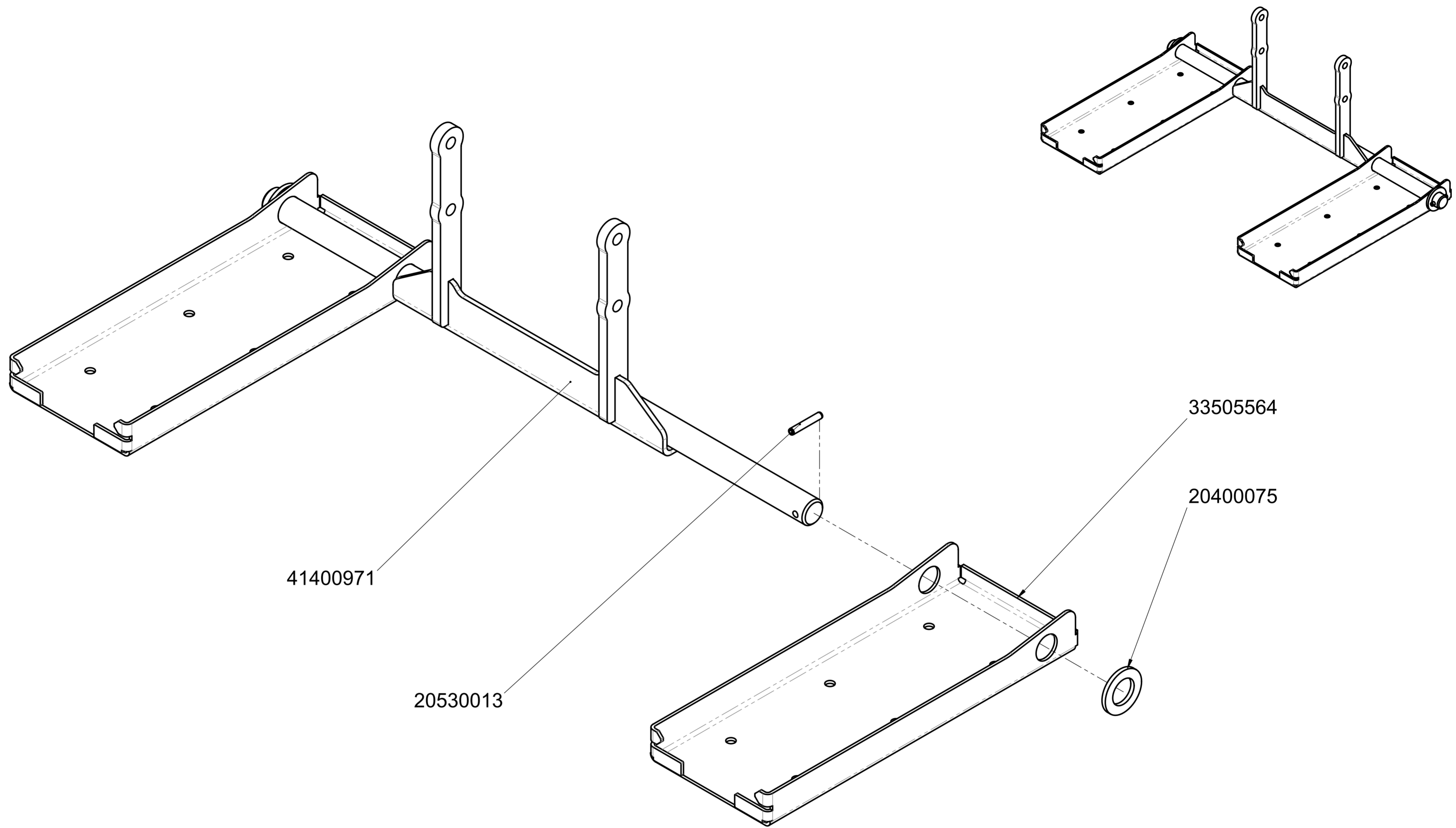
probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
3			E51400036
2			
1			
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 9 von 15

8 7 6 5 4 3 2 1



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 10 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1



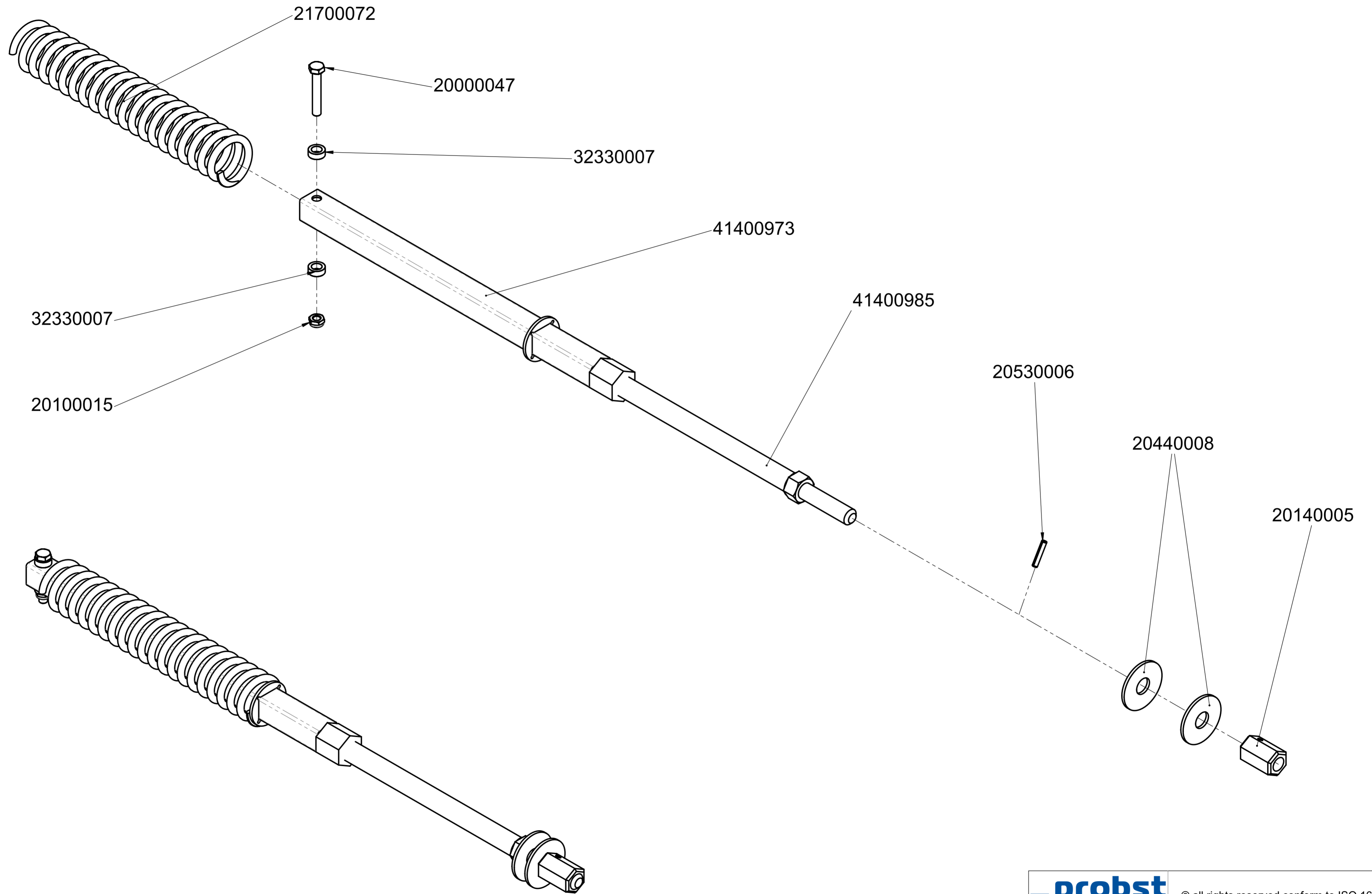
41400971

20530013

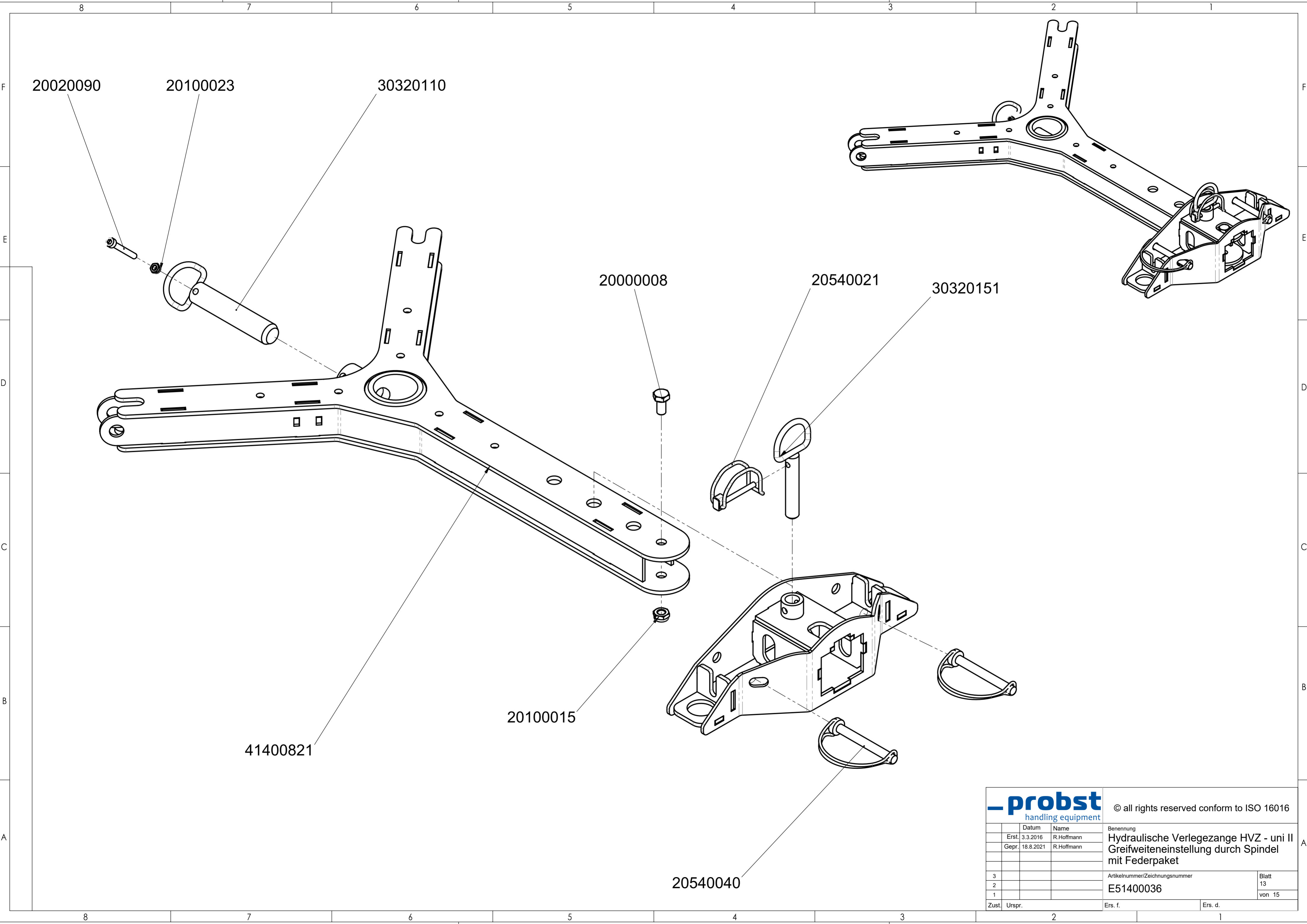
33505564

20400075

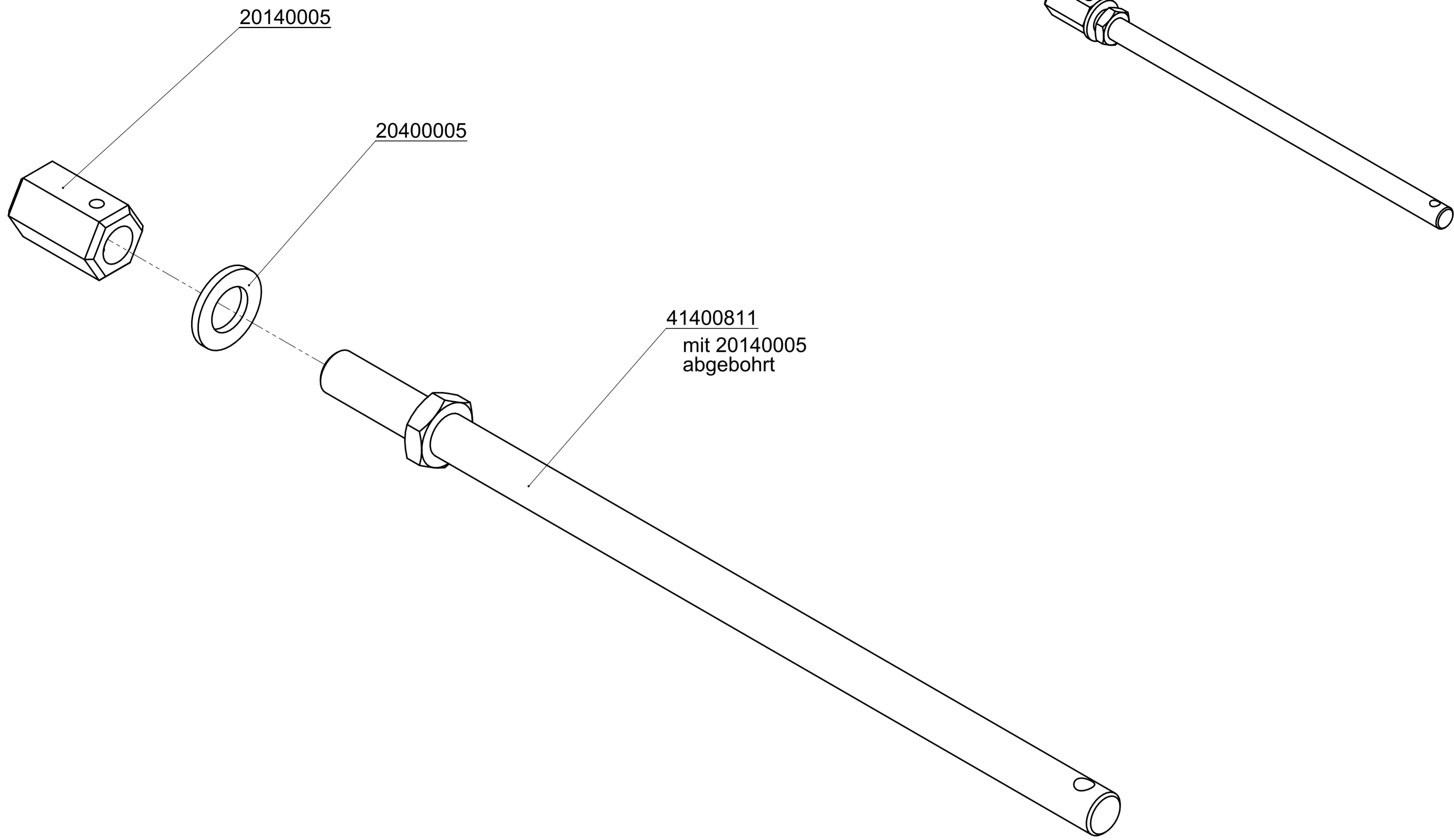
probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E51400036
1			Blatt 11 von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



probst handling equipment			© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung	
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II	
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
3			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
2			E51400036	12
1				von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket
	Gepr. 18.8.2021	R.Hoffmann	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
3			E51400036
2			
1			
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



© all rights reserved conform to ISO 16016

		Datum	Name	Benennung	
	Erst.	3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
	Gepr.	18.8.2021	R.Hoffmann		
				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
				E51400036	14
					von 15
Zust.	Urspr.	Ers. f.		Ers. d.	

8 7 6 5 4 3 2 1

F

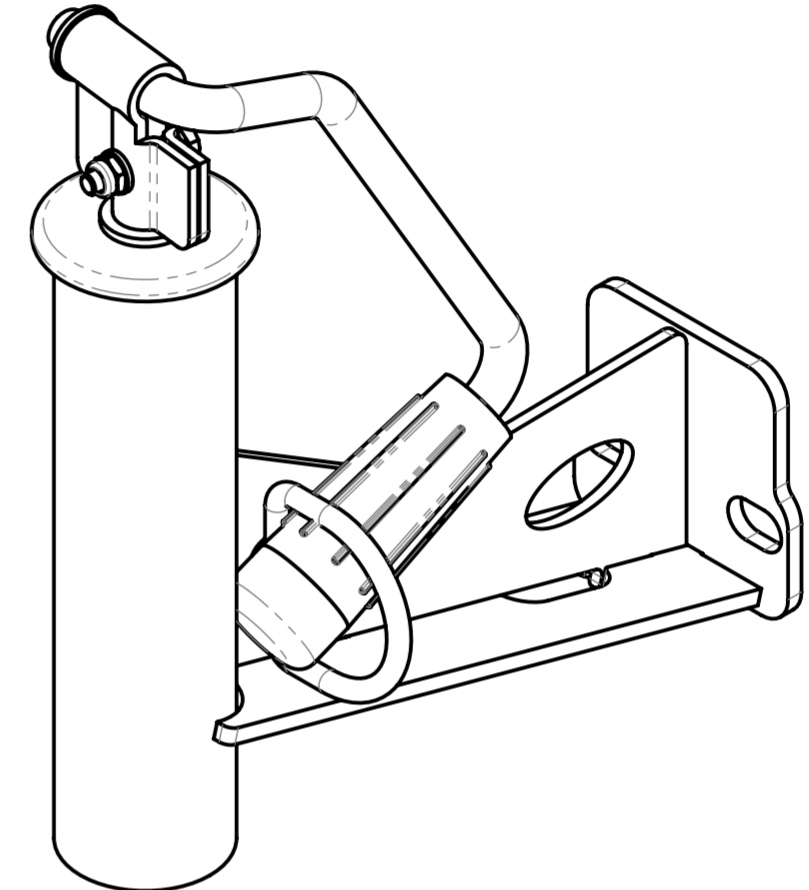
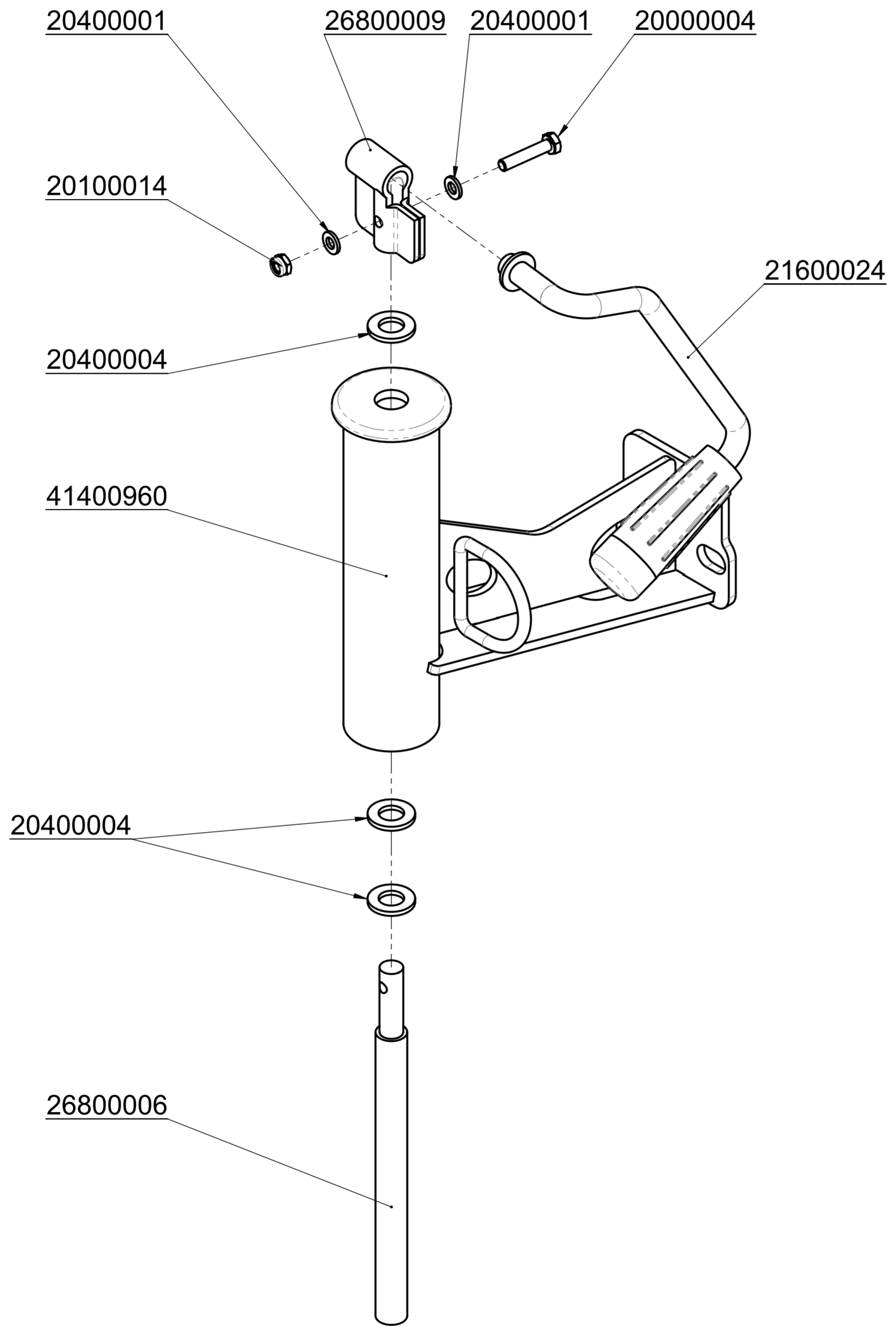
E

D

C

B

A



© all rights reserved conform to ISO 16016

		Datum	Name	Benennung	
	Erst.	3.3.2016	R.Hoffmann	Hydraulische Verlegezange HVZ - uni II Greifweitereinstellung durch Spindel mit Federpaket	
	Gepr.	18.8.2021	R.Hoffmann		
3				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
2				E51400036	15
1					von 15
Zust.	Urspr.			Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1

A51400036 HVZ-UNI-II
 A51400037 HVZ-UNI-II (an VM-401)
 A51400039 HVZ-UNI-II „Italien“



29040220



29040210



29040220



29040665

Achtung: Quetschgefahr! Nur an Handgriffen anfassen
Caution: Danger of squeezing! Touch only at handles
Attention: Risque d'écrasement! Ne toucher l'engin qu'au niveau des poignées

29040367

Fgst.-Nr.
 chassis number



29040056

